DOC 53 **1348/013**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 juin 2011

# JUSTIFICATION DU BUDGET GÉNÉRAL DES DÉPENSES

## pour l'année budgétaire 2011

### BUDGETS DES ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC DES CATÉGORIES B ET D

ANNEXE

Documents précédents:

Doc 53 **1348/ (2010/2011):**

001: Projet de loi - Partie Ire.
002: Projet de loi - Partie II.
003 à 007: Amendements.
008: Erratum.
009: Rapport renvoi.
010: Amendement.
011: Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.
012: Annexe.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 juni 2011

# VERANTWOORDING VAN DE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING

## voor het begrotingsjaar 2011

### BEGROTINGEN VAN DE INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIEËN B EN D

BIJLAGE

Voorgaande documenten:

Doc 53 **1348/ (2010/2011):**

001: Wetsontwerp - Deel I.
002: Wetsontwerp - Deel II.
003 tot 007: Amendementen.
008: Erratum.
009: Verwijzend verslag.
010: Amendement.
011: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.
012: Bijlage.

| | | |
|---|---|---|
| *N-VA* | : | *Nieuw-Vlaamse Alliantie* |
| *PS* | : | *Parti Socialiste* |
| *MR* | : | *Mouvement Réformateur* |
| *CD&V* | : | *Christen-Democratisch en Vlaams* |
| *sp.a* | : | *socialistische partij anders* |
| *Ecolo-Groen!* | : | *Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen* |
| *Open Vld* | : | *Open Vlaamse liberalen en democraten* |
| *VB* | : | *Vlaams Belang* |
| *cdH* | : | *centre démocrate Humaniste* |
| *LDD* | : | *Lijst Dedecker* |
| *INDEP-ONAFH* | : | *Indépendant - Onafhankelijk* |

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

| | |
|---|---|
| *DOC 53 0000/000:* | *Document parlementaire de la 53ème législature, suivi du n° de base et du n° consécutif* |
| *QRVA:* | *Questions et Réponses écrites* |
| *CRIV:* | *Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)* |
| *CRABV:* | *Compte Rendu Analytique (couverture bleue)* |
| *CRIV:* | *Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)* |
| *PLEN:* | *Séance plénière* |
| *COM:* | *Réunion de commission* |
| *MOT:* | *Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)* |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

| | |
|---|---|
| *DOC 53 0000/000:* | *Parlementair document van de 53e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer* |
| *QRVA:* | *Schriftelijke Vragen en Antwoorden* |
| *CRIV:* | *Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)* |
| *CRABV:* | *Beknopt Verslag (blauwe kaft)* |
| *CRIV:* | *Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)* |
| *PLEN:* | *Plenum* |
| *COM:* | *Commissievergadering* |
| *MOT:* | *Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)* |

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

*Commandes:*
*Place de la Nation 2*
*1008 Bruxelles*
*Tél.: 02/ 549 81 60*
*Fax: 02/549 82 74*
*www.lachambre.be*
*e-mail: publications@lachambre.be*

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

*Bestellingen:*
*Natieplein 2*
*1008 Brussel*
*Tel.: 02/ 549 81 60*
*Fax: 02/549 82 74*
*www.dekamer.be*
*e-mail: publicaties@dekamer.be*

## SOMMAIRE


| | Page |
|---|---|
| 1. Organismes d'intérêt public de la catégorie B ..... | 5 |
| 02. SPF Chancellerie du Premier Ministre…… | 5 |
| 1) Théâtre royal de la Monnaie…….. | 7 |
| 2) Orchestre national de Belgique…….. | 13 |
| 16. Ministère de la Défense nationale……. | 19 |
| 3) Office central d'Action sociale et culturelle du ministère de la Défense ..... | 21 |
| 4) Institut géographique national…….. | 24 |
| 23. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale .. | 29 |
| 5) Institut pour l'égalité des femmes et des hommes ..... | 31 |
| 24. SPF Sécurité sociale ..... | 33 |
| 6) Centre fédéral d'expertise des soins de santé ..... | 35 |
| 7) Institut des vétérans-- Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ..... | 37 |
| 32. SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie..... | 41 |
| 8) Institut belge de Normalisation ..... | 41 |
| 9) Bureau d'intervention et de restitution belge | 41 |
| 51. Dette publique..... | 77 |
| 10) Fonds de viellissement ..... | 77 |
| 2. Organismes d'intérêt public de la catégorie D ..... | 81 |
| 11) Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de batellerie ..... | 83 |
| 12) Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des régions maritimes….. | 88 |


## INHOUD


| | Blz. |
|---|---|
| 1. Instellingen van openbaar nut van de categorie B.. | 5 |
| 02. FOD Kanselarij van de Eerste Minister ..... | 5 |
| 1) De Koninklijke Muntschouwburg ..... | 7 |
| 2) Nationaal Orkest van België ..... | 13 |
| 16. Ministerie van Landsverdediging..... | 19 |
| 3) Centrale Dienst voor Sociale en Culturele actie van het ministerie van landsverdediging ..... | 21 |
| 4) Nationaal Geografisch Instituut ..... | 25 |
| 23. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg ..... | 29 |
| 5) Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen ..... | 31 |
| 24. FOD Sociale Zekerheid..... | 33 |
| 6) Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg..... | 35 |
| 7) Instituut voor veteranen--Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oudstrijders en oorlogsslachtoffers..... | 37 |
| 32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie | 41 |
| 8) Belgisch Instituut voor Normalisatie ..... | 41 |
| 9) Belgisch Interventie-en Restitutiebureau . | 41 |
| 51. Rijksschuld ..... | 77 |
| 10) Zilverfonds ..... | 77 |
| 2. Instellingen van openbaar nut van de categorie D | 81 |
| 11) Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders der ondernemingen voor binnenscheepvaart. | 83 |
| 12) Bijzondere Compensatiekas voor kindertoeslagen van de Zeevaartgewesten..... | 88 |

**1. ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC DE LA CATÉGORIE B**

02. SFP CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

**1. INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE B**

02. FOD KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

1. THÉÂTRE ROYAL DE LA MONNAIE

1. KONINKLIJKE MUNTSCHOUWBURG

DE MUNT
LA MONNAIE

INKOMSTEN
RECETTES

BEGROTING 2011
BUDGET 2011

| | Recettes du TRM | Budget 2010 | Budget 2011 RVB-CA 15/06/2010 | Budget 2011 aangepast / adapté RVB-CA 1/02/2011 | Inkomsten van de KMS | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4110 | Spectacles | 6.283.980 | 6.444.800 | 6.348.800 | Voorstellingen | 4110 |
| | Contrats d'échange | 120.000 | 120.000 | 120.000 | Ruilovereenkomsten | |
| 4111 | Ventes spectacles (Galas) | 150.000 | 180.000 | 180.000 | Verkoop voorstellingen (Gala-avonden) | 4111 |
| 4112 | Tournées | 15.000 | 15.000 | 158.900 | Toernees | 4112 |
| 4113 | Réalisations TV et Radio | 90.000 | 90.000 | 90.000 | Realisaties Radio en TV | 4113 |
| 4119 | Recettes autres non spéc. désignées | 697.500 | 690.500 | 915.500 | Andere opbrengsten niet specifiek omschreven | 4119 |
| | **Total recettes fonctionelles** | **7.356.480** | **7.540.300** | **7.813.200** | **Totaal funktionele ontvangsten** | |
| 4120 | Publicité dans les programmes | 85.000 | 85.000 | 85.000 | Publiciteit in programmaboekjes | 4120 |
| 4121 | Ventes programmes | 175.000 | 175.000 | 175.000 | Verkoop programmaboeken | 4121 |
| 4122 | Ventes publications | 10.000 | 10.000 | 10.000 | Verkoop publicaties | 4122 |
| | **Total recettes programmes et publications** | **270.000** | **270.000** | **270.000** | **Totaal opbrengsten publicaties en publiciteit** | |
| 4140 | Donations et legs | 2.537.000 | 2.845.000 | 2.865.000 | Giften en legaten | 4140 |
| 4141 | Recettes assurances-loi | 22.500 | 22.500 | 22.500 | Ontvangsten wettelijke verzekeringen | 4141 |
| | **Total recettes exceptionelles** | **2.559.500** | **2.867.500** | **2.887.500** | **Totaal buitengewone ontvangsten** | |
| 4150 | Recettes foyer & salon royal | 273.000 | 195.000 | 195.000 | Ontvangsten Foyer & Koninlijke Loge | 4150 |
| 4153 | Recettes concession | 0 | 0 | 0 | Ontvangsten concessie | 4153 |
| 4157 | Recettes librairie | 0 | 0 | 0 | Ontvangsten boekhandel | 4157 |
| | **Total recettes autres** | **273.000** | **195.000** | **195.000** | **Totaal andere inkomsten** | |
| | **TOTAL** | **10.458.980** | **10.872.800** | **11.165.700** | **TOTAAL** | |
| 4320 | Vente d'objets patrimoniaux et matériaux | 30.000 | 30.000 | 30.000 | erkoop van goederen die tot het patrimonium behoren | 4320 |
| 4440 | Location décors et costumes | 200.000 | 175.000 | 220.000 | Verhuur dekor / kostuums | 4440 |
| 4441 | Location salle et foyer | 130.000 | 100.000 | 100.000 | Verhuur zaal en Foyer | 4441 |
| | **TOTAL** | **360.000** | **305.000** | **350.000** | **TOTAAL** | |
| **Subsides** | | | | | | **Toelagen** |
| 4500 | Etat | 33.210.000 | 33.727.848 | 33.850.000 | Staat | 4500 |
| 4502 | Ville de Bruxelles | 99.160 | 99.160 | 99.160 | Stad Brussel | 4502 |
| 4503 | Subsides supplémentaires, COCOF, VGC | 64.000 | 64.000 | 64.000 | Bijkomende toelagen, VGC, COCOF | 4503 |
| **Total subsides** | | **33.373.160** | **33.891.008** | **34.013.160** | | **Totaal subsidies** |
| | **TOTAL** | **44.192.140** | **45.068.808** | **45.528.860** | | **TOTAAL** |
| | **BELIRIS** | | | **1.000.000** | | **BELIRIS** |
| | **TOTAL** | **44.192.140** | **45.068.808** | **46.528.860** | | **TOTAAL** |

UITGAVEN BEGROTING 2011 - BUDGET 2011 DEPENSES

# I. VASTE KOSTEN - FRAIS FIXES

## A. Personeelskosten - Frais de personnel

| Frais de personnel TRM | | Budget 2010 | Budget 2011 | Budget 2011 | Personeelskosten KMS | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Opérations courantes | | | aangepast / adapté | Lopende verrichtingen | |
| 51 | Paiements aux personnes attachées au TRM | | RVB-CA 15/6/10 | RVB-CA 1/02/2011 | Betalingen aan personen verbonden aan de KMS | 51 |
| 5110 | Rénumération du personnel de direction | | | | Bezoldigingen van het direktie personeel | 5110 |
| 511000 | Orchestre | 60.900 | 61.814 | 104.600 | Orkest | 511000 |
| 511002 | Choeurs Opéra | 49.000 | 49.735 | 0 | Opera koren | 511002 |
| 511003 | Administration | 800.000 | 812.000 | 839.253 | Administratie | 511003 |
| 511005 | Publicité | 67.230 | 68.238 | 72.900 | Publiciteit | 511005 |
| 511007 | Scène | 63.000 | 63.945 | 0 | Toneel | 511007 |
| 511009 | Atelier des décors | 57.900 | 58.769 | 57.250 | Dekorwerkhuis | 511009 |
| 511010 | Atelier des costumes | 59.600 | 60.494 | 57.250 | Kostuumwerkhuis | 511010 |
| 5111 | Rénumération du personnel de cadre | | | | Bezoldiging van het kaderpersoneel | 5111 |
| 511100 | Orchestre | 4.300.000 | 4.364.500 | 4.265.520 | Orkest | 511100 |
| 511102 | Choeurs Opéra | 1.870.000 | 1.898.050 | 1.790.000 | Opera koren | 511102 |
| 511103 | Administration | 2.825.000 | 2.902.861 | 3.055.580 | Administratie | 511103 |
| 511104 | Pianistes | 175.000 | 177.625 | incl koor/admin | Pianistes | 511104 |
| 511106 | Bâtiments | 1.015.000 | 1.030.225 | 1.028.400 | Gebouwen | 511106 |
| 511107 | Scène | 2.210.000 | 2.243.150 | 2.267.050 | Toneel | 511107 |
| 511108A | Salle | 225.000 | 228.375 | 227.970 | Zaal | 511108A |
| 511108B | Location | 165.000 | 167.475 | 171.890 | Plaatsbesprekingskantoor | 511108B |
| 511109 | Atelier des décors | 820.000 | 832.300 | 859.321 | Dekorwerkhuis | 511109 |
| 511110 | Atelier des costumes | 1.200.000 | 1.218.000 | 1.185.605 | Kostuumwerkhuis | 511110 |
| 511111 | Entretien des costumes | 164.500 | 166.968 | 159.400 | Onderhoud kostuums | 511111 |
| 511112 | Redevances | 25.000 | 25.375 | 25.705 | Interne verkopen | 511112 |
| 511114 | Perruques et maquillage | 165.000 | 167.475 | 154.640 | Pruiken en grime | 511114 |
| 5111 | Prime de fin d'année | | incl | 577.460 | Eindejaarspremie | 5111 |
| | **Sous total** | **16.317.130** | **16.597.373** | **16.899.794** | **Subtotaal** | |
| 511119 | Pensions complémentaires | 600.000 | 650.000 | 651.500 | Bijkomende pensioenen | 511119 |
| | Canada Dry | 180.000 | 170.000 | 197.080 | Canada dry | |
| | Passif social | 80.000 | 80.000 | | sociaal passief | |
| | Economie Plan social global 2009 | -500.000 | -350.000 | | Besparing globaal sociaal plan 2009 | |
| | Supplément pensions | 35.000 | 35.000 | | Meerkost pensioenen | |
| | Supplément programmation sociale | 85.000 | 330.000 | 335.000 | Meerkost sociale programmatie | |
| | **Total des Articles 5110 & 5111** | **16.797.130** | **17.512.373** | **18.083.374** | **Totaal artikels 5110 & 5111** | |
| 5113* | Charges sociales | 4.700.320 | 4.635.825 | 4.728.542 | Sociale lasten vast personeel | 5113* |
| | Charges sociales artistique | | | | Sociale lasten artiesten | |
| 5114 | Pécule de vacances | 1.099.000 | 1.115.485 | 1.277.145 | Vakantiegeld | 5114 |
| 511500 | Assurances Loi contre les accidents de travail | 135.320 | 137.350 | 137.350 | Wetsverzekeringen tegen arbeidsongevallen | 511500 |
| 5118 | Indemnités couvrant des charges réelles | 250.255 | 254.009 | 254.000 | Vergoedingen die de werkelijke lasten dekken | 5118 |
| 5120 | Rétributions autres que celles au personnel | 414.750 | 460.000 | 460.000 | Andere vergoedingen dan die aan het personeel | 5120 |
| | Programmation sociale (droits) | 340.000 | 345.100 | 345.000 | Sociale programmatie (rechten) | |
| 5130 | Frais de représ.-récepts.-déplts-séjrs | 770.000 | 782.000 | 770.000 | esentatie-receptie-verplaatsings-en verblijfskosten | 5130 |
| **Total frais de personnel** | | **24.506.775** | **25.242.142** | **26.055.410** | **Totaal personeelskosten** | |

UITGAVEN BEGROTING 2011 - BUDGET 2011 DEPENSES

## B. Werkingskosten - Frais de fonctionnement

| Frais de fonctionnement | | Budget 2010 | Budget 2011 | Budget 2011 | Werkingskosten | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 52 | Dépenses à payer à des tiers pour prestations et livraison | | | | Sommen te betalen aan derden voor prestaties en leveringen | 52 |
| 521000 | Locaux loyer | 450.840 | 458.504 | 458.504 | Huur lokalen | 521000 |
| 521010 | Locaux, chauffage, gaz, eau, électricité | 400.000 | 406.800 | 406.800 | Electriciteit, water, gas en verwarming lokalen | 521010 |
| 52103 | Travaux et entretien des locaux | 490.000 | 498.330 | 498.330 | Werken en onderhoud gehuurde lokalen | 52103 |
| 52104 | Entretien matériel et mobilier | 656.000 | 667.152 | 667.152 | Onderhoud materiaal en meubilair | 52104 |
| 52105 | Assurances | 115.000 | 116.955 | 116.955 | Verzekeringen | 52105 |
| 52106 | Impôts et taxes | 13.500 | 13.730 | 13.730 | Belastingen en taksen | 52106 |
| | **Total des Articles 5210** | **2.125.340** | **2.161.471** | **2.161.471** | **Totaal Artikels 5210** | |
| 5220 | Frais généraux | 1.333.000 | 1.355.661 | 1.355.660 | Algemene onkosten | 5220 |
| 5230 | Publications - Publicité | 550.000 | 585.000 | 585.000 | Publikaties - Publiciteit | 5230 |
| 5240 | Contentieux | 8.500 | 8.645 | 8.645 | Betwistingen | 5220 |
| 5250 | Charges financières | 42.448 | 49.070 | 49.070 | Financiële lasten | 5230 |
| | Intérêts emprunt BBL 97,5 Mbef | 57.552 | 52.630 | 52.630 | Intresten lening BBL 97,5 Mbef | |
| | **TOTAL des Articles 52** | **4.116.840** | **4.212.476** | **4.212.475** | **TOTAAL Artikels 52** | 5240 |
| 53 | Dépenses à payer à des tiers | | | | Sommen te betalen aan Derden | 53 |
| 5320 | Dépenses particulières | 300.000 | 305.100 | 305.100 | Bijzondere uitgaven | 5320 |
| 5330 | Location de matériel | 680.000 | 691.560 | 645.000 | Huur materialen | 5330 |
| | **TOTAL des Articles 53** | **980.000** | **996.660** | **950.100** | **TOTAAL Artikels 53** | |
| **Total des articles 52, 53** | | **5.096.840** | **5.209.136** | **5.162.575** | **Totaal artikels 52, 53** | |
| | **Investissements** | | | | **Investeringen** | |
| 55 | Investissements | 250.000 | 250.000 | 250.000 | Investeringen | 55 |
| **Total frais de fonctionnement** | | **5.346.840** | **5.459.136** | **5.412.575** | **Totaal werkingskosten** | |

## TOTAAL VASTE KOSTEN - TOTAL FRAIS FIXES

| | | Budget 2010 | Budget 2011 | Budget 2011 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | RVB-CA 15/6/10 | RVB-CA 1/02/2011 | | |
| A. | **Frais de personnel** | **24.506.775** | **25.242.142** | **26.055.410** | **Personeelskosten** | A. |
| B. | **Frais de fonctionnement** | **5.346.840** | **5.459.136** | **5.412.575** | **Werkingskosten** | B. |
| **TOTAL FRAIS FIXES** | | **29.853.615** | **30.701.278** | **31.467.986** | **TOTAAL VASTE KOSTEN** | |

UITGAVEN BEGROTING 2011 - BUDGET 2011 DEPENSES

# II. VARIABELE KOSTEN - FRAIS VARIABLES

## A. Productiekosten - Frais de productions

| Dépenses productions | Budget 2010 | Budget 2011 | Budget 2011 | Uitgaven producties |
|---|---|---|---|---|
| Spectacles | 13.002.305 | 13.094.030 | 12.897.374 | Voorstellingen |
| Tournées | 10.000 | 10.000 | 0 | Toernees |
| Divers (coproductions, locations déc/cost,...) | 402.000 | 358.500 | 358.500 | Diversen (coproducties, verhuur dek/kost,...) |
| Livres programme/Buffet/Librairie | 440.000 | 425.000 | 425.000 | Brochures/Buffet/Boekhandel |
| **TOTAL dépenses productions** | **13.854.305** | **13.887.530** | **13.680.874** | **TOTAAL uitgaven producties** |

## B. Leningen - Emprunts

| Dépenses pour emprunts | Budget 2010 | Budget 2011 | Budget 2011 | Uitgaven voor leningen |
|---|---|---|---|---|
| 5800 Capital emprunt (BBL 97,5 MBEF / 2000-2019) | 144.220 | 150.000 | 150.000 | Kapitaal lening (BBL 97,5 Mbef / 2000-2019) 5800 |
| *Intérêts emprunt (BBL 97,5 MBEF / 2000-2019)* | *(57.552)* | *(52.630)* | *(52.630)* | *Intresten lening (BBL 97,5 Mbef / 2000-2019)* |
| *Soustotal emprunt* | *(201.772)* | *(202.630)* | *(202.630)* | *Tussentotaal lening* |
| **TOTAL** | **144.220** | **150.000** | **150.000** | **TOTAAL** |

## C. Beliris

| Beliris | | | 1.000.000 | Beliris |
|---|---|---|---|---|

## D. Voorraden - Provisions

| Provisions | Budget 2010 | Budget 2011 | Budget 2011 | Voorraden |
|---|---|---|---|---|
| Provision charges financières | 340.000 | 330.000 | 230.000 | Voorraad financiële lasten |
| **TOTAL** | **340.000** | **330.000** | **230.000** | **TOTAAL** |

# TOTAAL VARIABELE KOSTEN - TOTAL FRAIS VARIABLES

| | Budget 2010 | Budget 2011 | Budget 2011 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| A. Frais de productions | 13.854.305 | 13.887.530 | 13.680.874 | Productiekosten | A. |
| B. Emprunts | 144.220 | 150.000 | 150.000 | Leningen | B. |
| C. Beliris | 0 | 0 | 1.000.000 | Beliris | C. |
| D. Provisions | 340.000 | 330.000 | 230.000 | Voorraden | D. |
| **TOTAL FRAIS VARIABLES** | **14.338.525** | **14.367.530** | **15.060.874** | **TOTAAL VARIABELE KOSTEN** | |

# ALGEMEEN TOTAAL - TOTAL GENERAL

| DEPENSES DU TRM | Budget 2010 | Budget 2011 | Budget 2011 | UITGAVEN VAN DE KMS |
|---|---|---|---|---|
| | | RVB-CA 15/6/10 | aangepast / adapté RVB-CA 1/02/2011 | |
| FRAIS FIXES | 29.853.615 | 30.701.278 | 31.467.986 | VASTE KOSTEN |
| FRAIS VARIABLES | 14.338.525 | 14.367.530 | 15.060.874 | VARIABELE KOSTEN |
| TOTAL DEPENSES | 44.192.140 | 45.068.808 | 46.528.860 | TOTALE UITGAVEN |

# DE MUNT - PRODUCTIES
# LA MONNAIE - PRODUCTIONS

# BEGROTING 2011
# BUDGET 2011

| SPECTACLES 2011<br>VOORSTELLINGEN 2011 | Nbre<br>Aant. | Dépenses<br>Uitgaven | Recettes<br>Inkomsten | Ecart<br>Verschil |
|---|---|---|---|---|
| **OPERA** | | | | |
| *PARSIFAL* | 10 | 1.497.421 | 714.000 | -783.421 |
| *LA FINTA GIARDINIERA* | 11 | 1.024.718 | 785.400 | -239.318 |
| *HANJO* | 5 | 437.590 | 357.000 | -80.590 |
| *MATSUKAZE* | 7 | 688.233 | 499.800 | -188.433 |
| *HUGUENOTS* | 11 | 2.045.112 | 785.400 | -1.259.712 |
| *MEDEE* | 8 | 1.176.700 | 579.200 | -597.500 |
| *OEDIPE* | 10 | 1.915.248 | 724.000 | -1.191.248 |
| *CENDRILLON* | 15 | 1.376.000 | 1.086.000 | -290.000 |
| **TOTA(A)L OPERA** | **77** | **10.161.022** | **5.530.800** | **-4.630.222** |
| *NABUCCO (Cirque Royal)* | 3 | 337.785 | 215.000 | -122.785 |
| *KROL ROGER* | 2 | 173.000 | 145.000 | -28.000 |
| *Provisies toekomstige boekjaren / Provisions exercices futures* | | 683.187 | | -683.187 |
| **TOTA(A)L** | **82** | **11.354.994** | **5.890.800** | **-5.464.194** |
| **CONCERT** | | | | |
| *Das klagende Lied (Haenchen)* | 2 | 188.590 | 100.000 | -88.590 |
| *Mystères & Illuminations (Morlot)* | 1 | 45.470 | 17.000 | -28.470 |
| *Beethoven - Talens Lyriques/Rousset* | 1 | 37.000 | 25.000 | -12.000 |
| *Mozart, the last Symphonies (Haenchen)* | 1 | 20.900 | 20.000 | -900 |
| *Images & Folie (Davin)* | 1 | 42.920 | 25.000 | -17.920 |
| *Requiem (Hussain)* | 1 | 91.700 | 45.000 | -46.700 |
| **TOTA(A)L** | **7** | **426.580** | **232.000** | **-194.580** |
| **DANS - DANSE** | | | | |
| *ROSAS / Early Works (copro. Kaaitheater)* | 10 | 8.500 | 0 | -8.500 |
| *LARBI / PLAY - Malibran* | 4 | 65.000 | 50.000 | -15.000 |
| *ROSAS / Creation 2011* | 4 | 155.300 | 72.000 | -83.300 |
| **TOTA(A)L** | **10** | **228.800** | **122.000** | **-106.800** |
| **RECITAL** | | | | |
| *Padmore, Degout, Rost, Liebeslieder, Gerhaher, Szmytka* | **6** | **112.000** | **69.000** | **-43.000** |
| **EDUCATIEF / STUDIO / COLLOQUIA / RENCONTRES** | | | | |
| *Initiation à l'Opéra / Pedagogische projekt* | | 260.000 | 160.000 | -100.000 |
| *Concertini* | 40 | 45.000 | 15.000 | -30.000 |
| *CMRE* | 4 | 45.000 | 65.000 | 20.000 |
| *Satellites (Eur. Opera days, TAN, Bxl Bravo, Colloquia,...)* | 7 | 55.000 | 5.000 | -50.000 |
| *Pont entre deux mondes / Een brug tussen twee werelden* | | 140.000 | 130.000 | -10.000 |
| *Opera Studio (Chapelle)* | | 15.000 | 15.000 | 0 |
| *Reseo* | | 85.000 | 85.000 | 0 |
| **TOTA(A)L** | **51** | **645.000** | **475.000** | **-170.000** |
| **TOURNEES** | | | | |
| *Hanjo Amsterdam* | 2 | 130.000 | 158.900 | 28.900 |
| **TOTA(A)L** | **2** | **130.000** | **158.900** | **28.900** |
| **TOTA(A)L VOORSTELLINGEN-SPECTACLES** | **158** | **12.897.374** | **6.947.700** | **-5.949.674** |
| **OVERIGE - DIVERS** | | | | |
| Coproductions / Coproducties | | | | |
| *Huguenots* | | | 120.000 | 120.000 |
| *Oedipe* (Barcelona | | | 150.000 | 150.000 |
| | | | 200.000 | 200.000 |
| Location décor / costumes - Huur dekor/kostuums | | 15.000 | 175.000 | 160.000 |
| Location foyer & salles / verhuur foyer & zalen | | 35.000 | 130.000 | 95.000 |
| Diffusions RTBF& VRT Radio & TV uitzendingen | | 90.000 | 90.000 | 0 |
| Echanges / Ruilovereenkomsten | | 190.000 | 190.000 | 0 |
| Choeur d'enfants / Kinderkoor | | 25.000 | 0 | -25.000 |
| Activités Amis / Activiteiten Vrienden | | 3.500 | 0 | -3.500 |
| Livres programmes/programmaboeken | | 260.000 | 175.000 | -85.000 |
| Buffet | | 85.000 | 140.000 | 55.000 |
| Salon Royal | | 70.000 | 55.000 | -15.000 |
| Librairie/Boekhandel | | 10.000 | 0 | -10.000 |
| **TOTA(A)L** | | **13.680.874** | **8.372.700** | **-5.308.174** |

**NATIONAAL ORKEST VAN BELGIE** — **ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE**

CONTRÔLE BUDGETAIRE 2011

ONTVANGSTEN — RECETTES

(in euro) — (en euros)

| Art. | Tekst | 2009 réalisé | 2010 Contrôle budgétaire | 2011 projet budget | 2011 contrôle budgétaire | Libellés |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | HOOFDSTUK 41 | | | | | CHAPITRE 41 |
| 411.01 | Opbrengst van prestaties: | | | | | Produit des prestations: |
| | Concerten P! NOB/PSK | 407 112 | 541 855 | 510 807 | 518 674 | Concerts PBA/ONB |
| 411.02 | Concerten voor verschillende gebruikers | 454 219 | 718 307 | 666 619 | 732 454 | Concerts pour divers usagers |
| | a) Brussel buiten overeenkomst NOB/PSK | *101611* | *273625* | *156440* | *180600* | a) Brussel buiten overeenkomst NOB/PSK |
| | b) Vlaanderen/Wallonië | *215330* | *279000* | *257500* | *245000* | b) Flandre/Wallonie |
| | c) Buitenland | *125186* | *155782* | *240779* | *293854* | c) Etranger |
| | d) ped. projecten | *12092* | *9900* | *11900* | *13000* | d) projets pédagogiques |
| 412.01 | Ruilovereenkomsten | 49 215 | 47 300 | 47 300 | 47 300 | Conventions réciproques |
| 413.01 | Bankintresten | 7 505 | 13 000 | 7 500 | 7 500 | Intérêts bancaires |
| 414.03 | Uitzonderlijke ontvangsten | 18 156 | 38 400 | 35 000 | 35 000 | Recettes exceptionnelles |
| | Erfenis Michel | | | | 33 590 | Succession Michel |
| 414.04 | Sponsoring | 16 077 | 27 500 | 40 000 | 40 000 | Sponsoring |
| | Ethias - sponsoring | | | | 60 000 | Ethias - sponsoring |
| 414.05 | Ontvangsten onderverhuur | 8 191 | 4 500 | 10 000 | 10 000 | Recettes sous-location |
| | Totaal hoofdstuk 41 | 960 475 | 1 390 862 | 1 317 226 | 1 484 518 | Total chapitre 41 |
| | HOOFDSTUK 44 | | | | | CHAPITRE 44 |
| 443,01 | Kredietinstellingen : nieuwe schulden | | | | | Etablissements de crédits : dettes nouvelles |
| 444.04 | Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan het personeel | 31 705 | 10 000 | 32 500 | 32 500 | Remboursement sur avances consenties au personnel |
| | Totaal hoofdstuk 44 | 31 705 | 10 000 | 32 500 | 32 500 | Total chapitre 44 |
| | HOOFDSTUK 45 | | | | | CHAPITRE 45 |

| ONTVANGSTEN (in euro) | | | | | | RECETTES (en euros) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Art. | Tekst | 2009 réalisé | 2010 Contrôle budgétaire | 2011 projet budget | 2011 contrôle budgétaire | Libellés |
| 450.01 | Tussenkomst van de Staat: | | | | | Intervention de l'Etat: |
| | a) Niet-terugvorderbaar | 7 461 000 | 7 410 000 | 7 516 325 | 7 525 000 | a) A fonds perdus |
| | Pool des parastataux | | | | 79 395 | Pool der parastatalen |
| | b) Subsidie Nationale Loterij | 1 395 000 | 1 395 000 | 1 395 000 | 1 395 000 | b) Subside Loterie nationale |
| | c) Subsidie Nationale Loterij 75e verjaardag | | | 200 000 | 200 000 | c) Subside Loterie Nationale 75e anniversaire |
| | d) Subsidie Beliris - repetitiezaal | | | 100 000 | 100 000 | d) Subside Beliris - Salle de répétitions |
| | Totaal hoofdstuk 45 | 8 856 000 | 8 805 000 | 9 211 325 | 9 299 395 | Total chapitre 45 |
| | HOOFDSTUK 49 | | | | | CHAPITRE 49 |
| 490.04 | Nevenrechten | 199 723 | 175 000 | 50 000 | 50 000 | Droits voisins |
| | Totaal hoofdstuk 49 | 199 723 | 175 000 | 50 000 | 50 000 | Total chapitre 49 |
| | Totalen voor de ontvangsten | **10 047 903** | **10 380 862** | **10 611 051** | **10 866 413** | Totaux pour les recettes |

| UITGAVEN (in euro) | | | | | | DEPENSES (en euros) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Art. | Tekst | 2 009 Réalisé | 2 010 contrôle budgétaire | 2 011 projet budget | 2 011 contrôle budgétaire | Libellés |
| | HOOFDSTUK 51 | | | | | CHAPITRE 51 |
| 511.01 | Bezoldigingen van het personeel in statutair rechtsverband en tijdelijk personeel | | | | | Rémunérations du personnel statutaire et temporaire |
| | a) in statutair rechtsverband | 4 690 574 | 4 722 407 | 4 885 489 | 4 889 943 | a) personnel statutaire |
| | b) contractueel personeel | 1 003 930 | 1 029 760 | 931 809 | 980 600 | b) personnel contractuel |
| | c) recrutering | | | | | c) recrutement |
| 511.02 | Bezoldigingen van het aanvullend pers. | 52 283 | 69 785 | 55 000 | 57 000 | Rémunérations personnel de complément |
| 511.03 | Pensioenlasten | 1 105 057 | 1 152 977 | 1 190 931 | 1 252 480 | Charges de pension |
| 511.04 | Sociale lasten patronale bijdragen | 820 859 | 804 591 | 810 097 | 831 781 | Charges sociales participation patronale |
| 511.05 | Vervoerkosten | 96 909 | 95 000 | 97 000 | 100 000 | Frais transport |
| 511.07 | Personeelsopleiding: vergelijkend wervings-examen | 21 026 | 21 100 | 10 000 | 10 000 | Formation de personnel: concours de réserve de recrutement |
| 511.10 | Forfaitaire honoraria | 45 881 | 63 000 | 63 000 | 63 000 | Honoraires forfaitaires |
| 512.01 | Beheerders | | | | | Administrateurs |
| 512.03 | Controleorganen van de Staat | 23 549 | 17 990 | 16 000 | 16 000 | Organes de contrôle de l'Etat |
| 513.01 | Representatiekosten | 25 930 | 26 000 | 26 000 | 26 000 | Frais de répresentation |
| | Totaal hoofdstuk 51 | 7 885 998 | 8 002 610 | 8 085 326 | 8 226 804 | Total chapitre 51 |

| UITGAVEN (in euro) | | | | | | DEPENSES (en euros) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Art. | Tekst | 2 009 Réalisé | 2 010 contrôle budgétaire | 2 011 projet budget | 2 011 contrôle budgétaire | Libellés |
| | HOOFDSTUK 52 | | | | | CHAPITRE 52 |
| 521.010 | a) Huur en bijkomende lasten kantoren | 125 993 | 116 000 | 116 000 | 118 000 | a) Locations et charges bureaux |
| 521.011 | b) Repetitiezaal | 203 320 | 196 150 | 196 636 | 199 980 | b) Salle de répétition |
| | c) Leasing/huur | 35 595 | 36 920 | 36 920 | 36 920 | c) Leasing/locations |
| 521.04 | Onderhoud instrumenten | 3 785 | 4 000 | 4 000 | 4 000 | Entretien instruments |
| 521.05 | Verzekeringen | 28 964 | 32 000 | 32 000 | 33 000 | Assurances |
| 522.01 | Bureaukosten | 105 790 | 99 000 | 99 000 | 100 000 | Frais de bureau |
| 523.01 | Publicaties, promotie, publiciteit | 57 706 | 61 000 | 61 000 | 61 000 | Publications, promotion, publicité |
| 523.02 | Ruilovereenkomsten | 106 598 | 86 000 | 105 000 | 105 000 | Conventions réciproques |
| 524,01 | Andere uitzonderlijke bedrijfskosten | - 14 500 | | | | Autres charges exceptionnelles |
| 525.01 | Financiële lasten | 3 114 | 5 000 | 5 000 | 5 000 | Charges financières |
| | Totaal hoofdstuk 52 | 656 365 | 636 070 | 655 556 | 662 900 | Total chapitre 52 |
| | HOOFDSTUK 53 | | | | | CHAPITRE 53 |
| 533.01 | Bijzondere uitgaven: | | | | | Dépenses particulières: |
| 533 010 | Productie van concerten te Brussel in samenwerking met PSK | 483 751 | 607 367 | 563 535 | 562 575 | Production de concerts à Bruxelles en collaboration avec PBA |
| | Promotie | 34 389 | 35 000 | 35 000 | 35 000 | Promotion |
| 533 011 | Uitvoering van concerten te Brussel buiten de overeenkomst met PSK | 120 580 | 249 258 | 197 228 | 218 675 | Exécution de concerts à Bruxelles hors convention avec le PBA |
| 533 012 | Uitvoering van concerten in Vlaanderen en Wallonië | 342 982 | 386 643 | 344 230 | 329 135 | Exécution de concerts Flandre / Wallonie |

| UITGAVEN (in euro) | | | | | | DEPENSES (en euros) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Art. | Tekst | 2 009 Réalisé | 2 010 contrôle budgétaire | 2 011 projet budget | 2 011 contrôle budgétaire | Libellés |
| 533 013 | Uitvoering van concerten in het buitenland | 94 495 | 132 004 | 266 776 | 307 924 | Exécution de concerts à l'étranger |
| 533.014 | Pedagogisch project | 44 343 | 40 000 | 40 000 | 40 000 | Projet pédagogique |
| 533.015 | Kosten verbonden aan sponsoring | 6 712 | 6 500 | 6 800 | 6 800 | Frais liés au sponsoring |
| 533.016 | Kosten verbonden aan 75e verjaardag | | | 200 000 | 260 000 | Frais liés au 75e anniversaire |
| 534.01 | Restorno's en kwade posten | | | | | Réduction de valeur s/ cr, douteuses |
| | Totaal hoofdstuk 53 | 1 127 252 | 1 456 772 | 1 653 569 | 1 760 109 | Total chapitre 53 |
| | HOOFDSTUK 55 | | | | | CHAPITRE 55 |
| 550.01 | Materieel (nieuwe aanwinsten) | 42 482 | 85 000 | 40 000 | 40 000 | Matériel (acquisitions nouvelles) |
| 550.02 | Werken repetitiezaal | | | 100 000 | 100 000 | Travaux salle répétitions |
| | Totaal hoofdstuk 55 | 42 482 | 85 000 | 140 000 | 140 000 | Total chapitre 55 |
| | HOOFDSTUK 56 | | | | | CHAPITRE 56 |
| 560,01 | Terugbetaling lening piano | 10 409 | 10 410 | 11 600 | 11 600 | Remboursement piano |
| 560.07 | Voorschotten toegestaan aan het personeel | 37 162 | 15 000 | 15 000 | 15 000 | Avances consenties au personnel |
| | Totaal hoofdstuk 56 | 47 571 | 25 410 | 26 600 | 26 600 | Total chapitre 56 |

| UITGAVEN (in euro) | | | | | | DEPENSES (en euros) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Art. | Tekst | **2 009 Réalisé** | **2 010 contrôle budgétaire** | **2 011 projet budget** | **2 011 contrôle budgétaire** | Libellés |
| | HOOFDSTUK 59 | | | | | CHAPITRE 59 |
| 590.04 | Nevenrechten | 199 723 | 175 000 | 50 000 | 50 000 | Droits voisins |
| | Totaal hoofdstuk 59 | 199 723 | 175 000 | 50 000 | 50 000 | Total chapitre 59 |
| | Totalen voor de uitgaven | **9 959 391** | **10 380 862** | **10 611 051** | **10 866 413** | Totaux pour les dépenses |
| | (meerontvangsten/ minderontvangsten) | 88 512 | - | - | - | (excédent des recettes sur les dépenses/ excédent des dépenses sur les recettes) |

# 16. MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

# 16. MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

3. OFFICE CENTRAL D'ACTION SOCIALE ET CULTURELLE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

3. CENTRALE DIENST VOOR SOCIALE EN CULTURELE ACTIE VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

CDSCA
OCASC

# BUDGET - BEGROTING 2011

## Initial - Initieel

## Résultats - Resultaten

| Comité de Gestion - Beheerscomite - 241110 | | Bilan - Balans | | | Budget - Begroting - 2011 | | | Prév. Pluriannuelles. - Meerjarenplan | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 2008 | 2009 | 2010 A2 | INI | A 1 | A 2 | 2012 | 2013 | 2014 |
| | Exploitation | 31.410.954 | 31.907.081 | 33.323.151 | 33.775.620 | | | 34.471.170 | 35.141.170 | 35.551.170 |
| | Patrimonium | 1.721.231 | 1.556.274 | 638.040 | 2.570.200 | | | 2.578.500 | 1.224.000 | 500.000 |
| | RECETTES | 33.132.185 | 33.463.356 | 33.961.191 | 36.345.820 | | | 37.049.670 | 36.365.170 | 36.051.170 |
| | Exploitation | 31.556.001 | 30.990.024 | 31.115.871 | 30.605.150 | | | 30.711.251 | 30.791.949 | 30.832.231 |
| | Patrimonium | 5.428.901 | 8.803.514 | 12.426.453 | 6.531.865 | | | 7.700.837 | 6.970.072 | 3.540.047 |
| | DEPENSES | 36.984.902 | 39.793.538 | 43.542.324 | 37.137.015 | | | 38.412.088 | 37.762.021 | 34.372.278 |
| | Non budgétaire | 1.606.182 | 1.934.581 | 2.411.513 | 2.746.979 | | | 2.899.137 | 3.089.626 | 3.255.116 |

| SUB | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Adm. centrale | Centrale Administratie | -1.253.192 | -1.763.533 | -1.614.930 | -1.695.728 | | -1.683.050 | -1.723.252 | -1.791.746 |
| FBS | Fourn. Biens Serv. | Goederen Diensten | -194.501 | -367.923 | -351.314 | -364.077 | | -365.332 | -365.332 | -365.332 |
| LOG | Logement | Huisvesting | 886.423 | 596.660 | -4.103.715 | 2.721.340 | | 2.164.128 | 2.169.897 | 5.314.134 |
| QV | Qualité de la Vie | Welzijnszorg | -399.082 | -302.851 | -171.780 | -246.027 | | -251.114 | -251.114 | -251.114 |
| SSD | Service Social | Sociale Dienst | | | | | | | | |
| CRE | Crèches | Crèches | -622.822 | -170.611 | | | | | | |
| VAC | Vacances | Vakanties | -2.269.543 | -4.321.924 | -3.339.394 | -1.206.703 | | -1.227.050 | -1.227.050 | -1.227.050 |
| | RESULTAT BUDGETAIRE | BUDGETTAIR RESULTAAT | -3.852.717 | -6.330.182 | -9.581.133 | -791.195 | | -1.362.418 | -1.396.851 | 1.678.892 |

| SUB | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Adm. centrale | Centrale Administratie | -1.231.478 | -1.671.980 | -1.547.138 | -1.712.936 | | -1.700.258 | -1.740.460 | -1.808.954 |
| FBS | Fourn. Biens Serv. | Goederen Diensten | -29.005 | -338.522 | -350.514 | -363.277 | | -364.532 | -364.532 | -364.532 |
| LOG | Logement | Huisvesting | 2.050.803 | 2.522.847 | 3.146.481 | 3.690.155 | | 4.150.281 | 4.598.119 | 4.879.664 |
| QV | Qualité de la Vie | Welzijnszorg | -372.533 | -312.855 | -170.316 | -244.563 | | -249.650 | -249.650 | -249.650 |
| SSD | Service Social | Sociale Dienst | 19.085 | 104.327 | 204.312 | 156.312 | | 156.312 | 156.312 | 156.312 |
| CRE | Crèches | Crèches | -651.314 | -158.259 | 11.940 | 11.940 | | 11.940 | 11.940 | 11.940 |
| VAC | Vacances | Vakanties | -1.536.788 | -1.163.080 | -1.498.998 | -1.114.140 | | -1.143.311 | -1.152.134 | -1.160.957 |
| | RESULTAT D'EXPLOITATION | EXPLOITATIERESULTAAT | -1.751.229 | -1.017.523 | -204.233 | 423.491 | | 860.782 | 1.259.595 | 1.463.823 |

CDSCA
OCASC

# BUDGET - BEGROTING 2011

## Initial - Initieel

## Recettes - Ontvangsten

| Comité de Gestion - Beheerscomite - 241110 | | | Bilan - Balans | | | Budget - Begroting - 2011 | | | Prév. Pluriannuelles. - Meerjarenplan | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ART. | Rubriques | Rubrieken | 2008 | 2009 | 2010 A2 | INI | A 1 | A 2 | 2012 | 2013 | 2014 |
| 411.1 | Recettes fonctionnelles | Functionele ontvangsten | 23.251.760 | 23.567.788 | 23.686.651 | 24.622.120 | | | 25.337.920 | 26.017.920 | 26.437.920 |
| 411.2 | Subside MDN | Toelage MLV | 6.825.000 | 7.490.000 | 8.978.000 | 8.775.000 | | | 8.775.000 | 8.775.000 | 8.775.000 |
| 412 | Recettes de publication | Ontvangsten uit publicaties | 3.799 | 4.082 | 3.000 | 3.000 | | | 3.000 | 3.000 | 3.000 |
| 413 | Revenus financiers | Financiële inkomsten | 781.697 | 198.319 | 100.250 | 80.250 | | | 60.000 | 50.000 | 40.000 |
| 414 | Recettes diverses | Diverse ontvangsten | 512.814 | 376.556 | 290.350 | 290.350 | | | 290.350 | 290.350 | 290.350 |
| 430.1 | Vente d'immeubles | Verkoop onroerende goederen | 1.395.000 | 1.293.320 | 197.040 | 2.079.200 | | | 2.087.500 | 733.000 | 9.000 |
| 430.2 | Vente de matériel et mobilier | Verkoop materieel & meubilair | 2.600 | 4.150 | 1.000 | 1.000 | | | 1.000 | 1.000 | 1.000 |
| 443 | Emprunt bancaire | Banklening | | | | | | | | | |
| 444.1 | Remboursements de prêts | Terugbetalingen van leningen | 323.631 | 258.804 | 440.000 | 490.000 | | | 490.000 | 490.000 | 490.000 |
| 451.1 | Subsides exceptionnels | Uitzonderlijke toelage | 28.939 | 261.776 | 260.000 | | | | | | |
| 452 | Avances récupérables MDN | Terugvord. voorschotten MLV | | | | | | | | | |
| 453 | Communautés - Provinces | Gemeeschappen - Provincies | 6.944 | 8.560 | 4.900 | 4.900 | | | 4.900 | 4.900 | 4.900 |
| | Exploitation | Exploitatie | *31.410.954* | *31.907.081* | *33.323.151* | *33.775.620* | | | *34.471.170* | *35.141.170* | *35.551.170* |
| | Patrimoine | Patrimonium | *1.721.231* | *1.556.274* | *638.040* | *2.570.200* | | | *2.578.500* | *1.224.000* | *500.000* |
| | RECETTES | ONTVANGSTEN | 33.132.185 | 33.463.356 | 33.961.191 | 36.345.820 | | | 37.049.670 | 36.365.170 | 36.051.170 |

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SUB | Adm. centrale | Centrale Administratie | 1.197.115 | 1.018.716 | 1.193.137 | 1.116.867 | | | 1.156.867 | 1.206.867 | 1.256.867 |
| FBS | Fourn. Biens Serv. | Goederen Diensten | 1.589.477 | 1.431.489 | 1.126.340 | 1.100.505 | | | 1.100.255 | 1.100.255 | 1.100.255 |
| LOG | Logement | Huisvesting | 15.570.141 | 16.207.726 | 15.379.551 | 17.921.468 | | | 18.504.768 | 17.875.268 | 17.511.229 |
| QV | Qualité de la Vie | Welzijnszorg | 15.103 | 20.427 | 182.766 | 110.059 | | | 104.800 | 104.800 | 104.800 |
| SSD | Service Social | Sociale Dienst | 3.725.854 | 3.758.880 | 4.148.759 | 4.197.726 | | | 4.199.821 | 4.199.821 | 4.199.821 |
| CRE | Crèches | Crèches | 3.685.654 | 4.235.508 | 4.634.806 | 4.697.304 | | | 4.697.304 | 4.697.304 | 4.697.304 |
| VAC | Vacances | Vakanties | 7.348.841 | 6.790.610 | 7.295.832 | 7.201.891 | | | 7.180.855 | 7.180.855 | 7.180.855 |
| | RECETTES | ONTVANGSTEN | 33.132.185 | 33.463.356 | 33.961.191 | 36.345.820 | | | 36.944.670 | 36.365.170 | 36.051.131 |

CDSCA
OCASC

# BUDGET - BEGROTING 2011

## Initial - Initieel

## Dépenses - Uitgaven

| Comité de Gestion - Beheerscomite - 241110 | | | Bilan - Balans | | | Budget - Begroting - 2011 | | | Prév. Pluriannuelles. - Meerjarenplan | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ART. | Rubriques | Rubrieken | 2008 | 2009 | 2010 A2 | INI | A 1 | A 2 | 2012 | 2013 | 2014 |
| 511 | Rémunérations & ch. sociales | Bezoldigingen & sociale lasten | 12.744.449 | 13.619.052 | 13.867.610 | 14.062.933 | | | 14.062.933 | 14.062.933 | 14.062.933 |
| 512 | Frais de déplacement & séjour | Verplaatsings- & verblijfskosten | 80.269 | 96.402 | 107.719 | 107.719 | | | 107.719 | 107.719 | 107.719 |
| 513 | Service social & Formation | Soc.dienst & beroepsopleiding | 102.243 | 85.980 | 94.400 | 94.400 | | | 94.400 | 94.400 | 94.400 |
| 520 | Biens & services divers | Diverse goederen & diensten | 902.512 | 911.300 | 1.187.265 | 1.180.475 | | | 1.180.475 | 1.180.475 | 1.180.475 |
| 525 | Charges financières | Financiële lasten | 970.224 | 835.712 | 786.524 | 761.532 | | | 742.633 | 723.331 | 703.613 |
| 527 | Impôts & taxes (non limitatif) | Belast.& taksen (niet-limitatief) | 1.097.554 | 909.041 | 1.396.370 | 1.093.650 | | | 1.093.650 | 1.093.650 | 1.093.650 |
| 530 | Marchandises (non limitatif) | Goederen (niet-limitatief) | 1.282.209 | 1.319.847 | 1.039.885 | 1.023.700 | | | 1.023.700 | 1.023.700 | 1.023.700 |
| 531 | Fonctionnement socio-culturel | Werking socio-cultureel | 6.869.058 | 6.326.007 | 6.354.248 | 6.103.441 | | | 6.223.441 | 6.323.441 | 6.383.441 |
| 532 | Fonctionnement immobilier | Werking onroerend | 7.029.314 | 6.324.477 | 5.737.000 | 5.608.250 | | | 5.608.250 | 5.608.250 | 5.608.250 |
| 533 | Energie | Energie | 434.529 | 522.697 | 489.850 | 514.050 | | | 519.050 | 519.050 | 519.050 |
| 534 | Non-valeurs | Oninvorderbare vorderingen | 43.640 | 39.508 | 55.000 | 55.000 | | | 55.000 | 55.000 | 55.000 |
| 550.11 | Logements | Woningen | 1.290.167 | 3.818.723 | 8.437.000 | 4.300.000 | | | 5.450.000 | 4.700.000 | 1.250.000 |
| 550.12 | Investissements immobiliers | Onroerende investeringen | 1.018.284 | 2.817.883 | 1.627.000 | 264.700 | | | 264.700 | 264.700 | 264.700 |
| 551 | Equipement | Uitrusting | 487.829 | 442.313 | 789.300 | 375.000 | | | 375.000 | 375.000 | 375.000 |
| 560.1 | Amortissements d'emprunts | Delging van leningen | 2.405.579 | 1.498.849 | 1.038.153 | 1.057.165 | | | 1.076.137 | 1.095.372 | 1.115.347 |
| 560.3 | Octroi de prêts & avances | Leningen & Voorschotten | 227.042 | 225.748 | 535.000 | 535.000 | | | 535.000 | 535.000 | 535.000 |
| | Exploitation | Exploitatie | *31.556.001* | *30.990.024* | *31.115.871* | *30.605.150* | | | *30.711.251* | *30.791.949* | *30.832.231* |
| | Patrimoine | Patrimonium | *5.428.901* | *8.803.514* | *12.426.453* | *6.531.865* | | | *7.700.837* | *6.970.072* | *3.540.047* |
| | DEPENSES | UITGAVEN | 36.984.902 | 39.793.538 | 43.542.324 | 37.137.015 | | | 38.412.088 | 37.762.021 | 34.372.278 |

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SUB | Adm. centrale | Centrale Administratie | 2.551.660 | 2.782.248 | 2.808.067 | 2.812.595 | | | 2.839.917 | 2.930.119 | 3.048.613 |
| FBS | Fourn. Biens Serv. | Goederen Diensten | 1.783.978 | 1.799.413 | 1.477.654 | 1.464.582 | | | 1.465.587 | 1.465.587 | 1.465.587 |
| LOG | Logement | Huisvesting | 14.683.720 | 15.611.066 | 19.483.266 | 15.200.128 | | | 16.445.640 | 15.705.371 | 12.197.134 |
| QV | Qualité de la Vie | Welzijnszorg | 414.185 | 323.278 | 354.546 | 356.086 | | | 355.914 | 355.914 | 355.914 |
| SSD | Service Social | Sociale Dienst | 3.761.568 | 3.758.880 | 4.148.759 | 4.197.726 | | | 4.199.821 | 4.199.821 | 4.199.821 |
| CRE | Crèches | Crèches | 4.171.410 | 4.406.119 | 4.634.806 | 4.697.304 | | | 4.697.304 | 4.697.304 | 4.697.304 |
| VAC | Vacances | Vakanties | 9.618.384 | 11.112.534 | 10.635.226 | 8.408.594 | | | 8.407.905 | 8.407.905 | 8.407.905 |
| | DEPENSES | UITGAVEN | 36.984.902 | 39.793.538 | 43.542.324 | 37.137.015 | | | 38.412.088 | 37.762.021 | 34.372.278 |

## 4. INSTITUT GÉOGRAPHIQUE NATIONAL

| ARTICLE SEC | INTITULE | REALISE 2008 | REALISE 2009 | CREDITS AJUSTES FA3 2010 | CREDITS 2011 |
|---|---|---|---|---|---|
| | RECETTES BUDGETAIRES | 16.290.344,79 | 16.588.865,88 | 17.430.825 | 18.044.825 |
| CHAPITRE 41 | PRODUITS DE LA MISSION STATUTAIRE | 4.816.944,50 | 4.051.617,59 | 4.378.750 | 4.103.750 |
| 411.01 16.00 | Cartes | 980.730,71 | 1.070.692,09 | 900.000 | 900.000 |
| 411.02 16.00 | Photographies aériennes, données, droits d'auteur | 998.097,99 | 1.068.980,53 | 1.000.000 | 1.000.000 |
| 411.03 16.00 | Prestations spéciales | 2.562.701,60 | 1.772.505,66 | 2.300.000 | 2.000.000 |
| 413.01 26.20 | Revenus financiers | 142.720,23 | 32.659,25 | 50.000 | 75.000 |
| 414.01 16.00 | Recettes diverses | 72.170,93 | 52.563,85 | 66.250 | 66.250 |
| 414.02 16.00 | Recettes du service social | 60.523,04 | 54.216,21 | 62.500 | 62.500 |
| CHAPITRE 42 | RECETTES AVEC AFFECTATION SPECIALE | - | - | - | - |
| 420.01 | Prélèvements sur la réserve spéciale | - | - | - | - |
| CHAPITRE 43 | RECETTES DE CAPITAL PATRIMONIALES | 495,79 | - | 25 | 25 |
| 430.08 08.30 | Récupérations de garanties | 495,79 | - | 25 | 25 |
| CHAPITRE 44 | RECETTES DE CAPITAL FINANCIERES | 3.504,50 | 878,45 | 6.050 | 6.050 |
| 442.01 96.10 | Produits d'emprunts court terme | - | - | 25 | 25 |
| 442.02 96.10 | Produits d'emprunts long terme | - | - | 25 | 25 |
| 444.01 87.20 | Remboursements de prêts sociaux | 3.504,50 | 878,45 | 6.000 | 6.000 |
| CHAPITRE 45 | INTERVENTION DE L'ETAT | 11.469.400,00 | 12.536.369,84 | 13.046.000 | 13.935.000 |
| 450.01 46.40 | Subside loi du 8 juin 1976 | 10.799.000,00 | 12.360.000,00 | 12.760.000 | 13.114.000 |
| 450.02 08.30 | Autres subventions | 670.400,00 | 176.369,84 | 286.000 | 821.000 |
| | DEPENSES BUDGETAIRES | 16.909.208,31 | 17.405.354,92 | 17.861.750 | 19.791.550 |
| CHAPITRE 51 | DEPENSES DE PERSONNEL | 13.852.306,08 | 14.368.183,01 | 14.445.600 | 15.480.600 |
| 511.01 11.00 | Personnel statutaire | 11.804.804,96 | 12.251.536,26 | 12.125.000 | 12.945.000 |
| 511.02 11.00 | Personnel contractuel | 1.691.495,20 | 1.749.816,83 | 1.950.000 | 2.165.000 |
| 511.03 03.30 | Allocations spéciales | 12.335,75 | 11.870,25 | 13.000 | 13.000 |
| 511.04 11.40 | Déplacements domicile-lieu de travail | 171.523,74 | 182.746,07 | 170.000 | 170.000 |
| 511.05 12.00 | Assurances et médecine du travail | 55.848,90 | 59.577,59 | 63.000 | 63.000 |
| 511.06 11.40 | Service social | 107.290,77 | 101.350,20 | 113.500 | 113.500 |
| 512.01 12.11 | Comité de gestion et commissaires | 9.006,76 | 11.285,81 | 11.100 | 11.100 |
| CHAPITRE 52 | DEPENSES POUR FOURNITURES ET SERVICES GENERAUX | 1.037.146,96 | 994.418,79 | 1.127.255 | 1.097.255 |
| 521.01 12.12 | Loyers et charges locatives | - | - | - | - |
| 521.02 12.11 | Electricité, gaz, fioul, eau | 247.839,21 | 237.160,91 | 258.000 | 245.000 |
| 521.03 12.11 | Entretien bâtiments et locaux | 134.614,99 | 186.240,00 | 137.530 | 157.530 |
| 522.01 12.11 | Frais de bureau et télécommunications | 200.764,40 | 174.929,17 | 221.625 | 254.625 |
| 523.01 12.11 | Relations publiques | 32.757,09 | 33.020,45 | 102.100 | 37.100 |
| 524.01 12.11 | Conseils, assistance juridique et contentieux | 8.494,56 | 11.443,13 | 14.000 | 14.000 |
| 526.01 12.11 | Transport, déplacements et frais de séjour | 246.592,18 | 212.830,79 | 244.000 | 239.000 |
| 526.02 12.11 | Frais de vente CNL | 166.084,53 | 138.794,34 | 150.000 | 150.000 |

## 4. NATIONAAL GEOGRAFISCH INSTITUUT

| ARTIKEL ESR | OMSCHRIJVING | GEREALISEERD 2008 | GEREALISEERD 2009 | KREDIETEN AANGEPAST AB3 2010 | KREDIETEN 2011 |
|---|---|---|---|---|---|
| | BEGROTINGSONTVANGSTEN | 16.290.344,79 | 16.588.865,88 | 17.430.825 | 18.044.825 |
| HOOFDSTUK 41 | OPBRENGSTEN VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT | 4.816.944,50 | 4.051.617,59 | 4.378.750 | 4.103.750 |
| 411.01 16.00 | Kaarten | 980.730,71 | 1.070.692,09 | 900.000 | 900.000 |
| 411.02 16.00 | Luchtfoto's, data, auteursrechten | 998.097,99 | 1.068.980,53 | 1.000.000 | 1.000.000 |
| 411.03 16.00 | Bijzondere dienstverlening | 2.562.701,60 | 1.772.505,66 | 2.300.000 | 2.000.000 |
| 413.01 26.20 | Financiële inkomsten | 142.720,23 | 32.659,25 | 50.000 | 75.000 |
| 414.01 16.00 | Diverse ontvangsten | 72.170,93 | 52.563,85 | 66.250 | 66.250 |
| 414.02 16.00 | Ontvangsten sociale dienst | 60.523,04 | 54.216,21 | 62.500 | 62.500 |
| HOOFDSTUK 42 | ONTVANGSTEN MET BIJZONDERE AANWENDING | - | - | - | - |
| 420.01 | Aanwending van de bijzondere reserve | - | - | - | - |
| HOOFDSTUK 43 | PATRIMONIALE KAPITAALONTVANGSTEN | 495,79 | - | 25 | 25 |
| 430.08 08.30 | Terugname van borgsommen | 495,79 | - | 25 | 25 |
| HOOFDSTUK 44 | FINANCIELE KAPITAALONTVANGSTEN | 3.504,50 | 878,45 | 6.050 | 6.050 |
| 442.01 96.10 | Opbrengst kortlopende leningen | - | - | 25 | 25 |
| 442.02 96.10 | Opbrengst langlopende leningen | - | - | 25 | 25 |
| 444.01 87.20 | Terugbetalingen sociale leningen | 3.504,50 | 878,45 | 6.000 | 6.000 |
| HOOFDSTUK 45 | TUSSENKOMST VAN DE STAAT | 11.469.400,00 | 12.536.369,84 | 13.046.000 | 13.935.000 |
| 450.01 46.40 | Subsidie wet van 8 juni 1976 | 10.799.000,00 | 12.360.000,00 | 12.760.000 | 13.114.000 |
| 450.02 08.30 | Andere toelagen | 670.400,00 | 176.369,84 | 286.000 | 821.000 |
| | BEGROTINGSUITGAVEN | 16.909.208,31 | 17.405.354,92 | 17.861.750 | 19.791.550 |
| HOOFDSTUK 51 | PERSONEELSUITGAVEN | 13.852.306,08 | 14.368.183,01 | 14.445.600 | 15.480.600 |
| 511.01 11.00 | Statutair personeel | 11.804.804,96 | 12.251.536,26 | 12.125.000 | 12.945.000 |
| 511.02 11.00 | Contractueel personeel | 1.691.495,20 | 1.749.816,83 | 1.950.000 | 2.165.000 |
| 511.03 03.30 | Bijzondere toelagen | 12.335,75 | 11.870,25 | 13.000 | 13.000 |
| 511.04 11.40 | Woon-werkverkeer | 171.523,74 | 182.746,07 | 170.000 | 170.000 |
| 511.05 12.00 | Verzekeringen en bedrijfsgeneeskunde | 55.848,90 | 59.577,59 | 63.000 | 63.000 |
| 511.06 11.40 | Sociale dienst | 107.290,77 | 101.350,20 | 113.500 | 113.500 |
| 512.01 12.11 | Beheerscomité en commissarissen | 9.006,76 | 11.285,81 | 11.100 | 11.100 |
| HOOFDSTUK 52 | UITGAVEN VOOR ALGEMENE LEVERINGEN EN DIENSTEN | 1.037.146,96 | 994.418,79 | 1.127.255 | 1.097.255 |
| 521.01 12.12 | Huur en huurlasten | - | - | - | - |
| 521.02 12.11 | Electriciteit, gas, huisbrandolie, water | 247.839,21 | 237.160,91 | 258.000 | 245.000 |
| 521.03 12.11 | Onderhoud gebouwen en lokalen | 134.614,99 | 186.240,00 | 137.530 | 157.530 |
| 522.01 12.11 | Kantoorkosten en telecommunicatie | 200.764,40 | 174.929,17 | 221.625 | 254.625 |
| 523.01 12.11 | Public relations | 32.757,09 | 33.020,45 | 102.100 | 37.100 |
| 524.01 12.11 | Consultancy, juridische bijstand en geschillen | 8.494,56 | 11.443,13 | 14.000 | 14.000 |
| 526.01 12.11 | Transport, verplaatsingen en verblijfsonkosten | 246.592,18 | 212.830,79 | 244.000 | 239.000 |
| 526.02 12.11 | Verkoopskosten NLK | 166.084,53 | 138.794,34 | 150.000 | 150.000 |

| ARTICLE SEC | INTITULE | REALISE 2008 | REALISE 2009 | CREDITS AJUSTES FA3 2010 | CREDITS 2011 |
|---|---|---|---|---|---|
| CHAPITRE 53 | DEPENSES SPECIFIQUES A LA MISSION STATUTAIRE | 1.488.099,68 | 1.668.897,13 | 1.793.370 | 2.183.770 |
| 533.02 12.30 | Informatique | 368.091,29 | 563.339,64 | 926.270 | 886.170 |
| 533.03 12.30 | Géodésie et topographie | 12.270,41 | 14.386,90 | 50.000 | 50.000 |
| 533.04 12.30 | Phototopographie et sources externes | 427.209,18 | 637.861,45 | 231.000 | 631.000 |
| 533.05 12.30 | Infrastructure de données spatiales | - | - | - | 2.000 |
| 533.06 12.30 | Applications, prepress et imprimerie | 110.421,32 | 136.409,87 | 95.100 | 262.100 |
| 533.07 12.30 | Formation et documentation technique | 78.337,90 | 80.358,19 | 144.500 | 172.500 |
| 533.08 12.30 | Sous-traitances CNL | 416.801,08 | 84.555,81 | 261.500 | 95.000 |
| 533.09 12.30 | Achats de marchandises CNL | 74.968,50 | 151.985,27 | 85.000 | 85.000 |
| CHAPITRE 54 | DEPENSES SUR RECETTES AVEC AFFECTATION SPECIALE | - | - | - | - |
| 540.01 | Investissements sur la réserve spéciale | - | - | - | - |
| CHAPITRE 55 | DEPENSES DE CAPITAL PATRIMONIALES | 531.655,59 | 370.855,99 | 489.525 | 1.023.925 |
| 550.01 74.22 | Machines et matériel | 481.109,42 | 355.248,12 | 372.000 | 887.400 |
| 550.02 74.22 | Mobilier et matériel de bureau | 3.236,32 | 15.607,87 | 37.500 | 56.500 |
| 550.03 74.10 | Véhicules | 47.309,85 | - | 80.000 | 80.000 |
| 550.08 03.30 | Paiements de garanties CNL | - | - | 25 | 25 |
| CHAPITRE 56 | DEPENSES DE CAPITAL FINANCIERES | - | 3.000,00 | 6.000 | 6.000 |
| 560.01 83.00 | Prêts sociaux CNL | - | 3.000,00 | 6.000 | 6.000 |
| | RESULTAT BUDGETAIRE | (618.863,52) | (816.489,04) | (430.925) | (1.746.725) |
| | Prélèvement sur la réserve spéciale | | | - | 200.000 |
| | SOLDE A FINANCER | (618.863,52) | (816.489,04) | (430.925) | (1.546.725) |

| ARTIKEL ESR | OMSCHRIJVING | GEREALISEERD 2008 | GEREALISEERD 2009 | KREDIETEN AANGEPAST AB3 2010 | KREDIETEN 2011 |
|---|---|---|---|---|---|
| HOOFDSTUK 53 | BIJZONDERE UITGAVEN VOOR DE STATUTAIRE OPDRACHT | 1.488.099,68 | 1.668.897,13 | 1.793.370 | 2.183.770 |
| 533.02 12.30 | Informatica | 368.091,29 | 563.339,64 | 926.270 | 886.170 |
| 533.03 12.30 | Geodesie en topografie | 12.270,41 | 14.386,90 | 50.000 | 50.000 |
| 533.04 12.30 | Fototopografie en externe bronnen | 427.209,18 | 637.861,45 | 231.000 | 631.000 |
| 533.05 12.30 | Geodata infrastructuur | - | - | - | 2.000 |
| 533.06 12.30 | Toepassingen, prepress en drukkerij | 110.421,32 | 136.409,87 | 95.100 | 262.100 |
| 533.07 12.30 | Opleiding en technische documentatie | 78.337,90 | 80.358,19 | 144.500 | 172.500 |
| 533.08 12.30 | Onderaanneming NLK | 416.801,08 | 84.555,81 | 261.500 | 95.000 |
| 533.09 12.30 | Inkoop handelsgoederen NLK | 74.968,50 | 151.985,27 | 85.000 | 85.000 |
| HOOFDSTUK 54 | UITGAVEN OP ONTVANGSTEN MET BIJZONDERE AANWENDING | - | - | - | - |
| 540.01 | Investeringen op de bijzondere reserve | - | - | - | - |
| HOOFDSTUK 55 | PATRIMONIALE KAPITAALUITGAVEN | 531.655,59 | 370.855,99 | 489.525 | 1.023.925 |
| 550.01 74.22 | Machines en materieel | 481.109,42 | 355.248,12 | 372.000 | 887.400 |
| 550.02 74.22 | Meubilair en kantoormaterieel | 3.236,32 | 15.607,87 | 37.500 | 56.500 |
| 550.03 74.10 | Voertuigen | 47.309,85 | - | 80.000 | 80.000 |
| 550.08 03.30 | Betaling van borgsommen NLK | - | - | 25 | 25 |
| HOOFDSTUK 56 | FINANCIELE KAPITAALUITGAVEN | - | 3.000,00 | 6.000 | 6.000 |
| 560.01 83.00 | Sociale leningen NLK | - | 3.000,00 | 6.000 | 6.000 |
| | BEGROTINGSRESULTAAT | (618.863,52) | (816.489,04) | (430.925) | (1.746.725) |
| | Aanwending van de bijzondere reserve | | | - | 200.000 |
| | TE FINANCIEREN SALDO | (618.863,52) | (816.489,04) | (430.925) | (1.546.725) |

23. SPF EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

23. FOD WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

## 5. INSTITUT POUR L'ÉGALITÉ DES FEMMES ET DES HOMMES

## 5. INSTITUUT VOOR DE GELIJKHEID VAN VROUWEN EN MANNEN

| IEFH / IGVM - PROJET DU BUDGET 2011 | | | IEFH / IGVM - ONTWERP VAN BEGROTING 2011 | |
|---|---|---|---|---|
| | | Budget 2011 CA/RVB | 16/06/2011 | |
| *Code* | **Recettes** | 15-06-2011 | **Ontvangsten** | |
| 41101 | Dotation Fédérale d'exploitation | 4 722 000,00 | Federale exploitatiedotatie | |
| 41101B | Dotation Spécifique "Projet point d'Appui violence conjugale" | 0,00 | Specifieke dotatie "Steunpunt Partnergeweld" | |
| 41101C | Remboursement par l'ONEM | 170 699,00 | Terugbetaling RVA | |
| 41102A | Dotation Spécifique Présidence Belge de UE | 0,00 | Specifieke dotatie EU-Voorzitterschap | |
| 41102B | Dotation Spécifique Présidence UE "campgane contre la violence conjugale | 0,00 | Specifieke dotation EU-Voorzitterschap "Campagne contre la violence conjugale" | |
| 41104 | Loterie Nationale | 100 000,00 | Nationale Loterij | |
| **41105** | **Recettes diverses d'exploitation** | | **Andere explotatie ontvangsten** | |
| *41105.1* | *Terugbetaling+Ristournes* | 60 000,00 | *Remboursements divers+Ristournes* | |
| *41105.2* | *Dotation spécifique "Présidence-UE"* | 0 | *Dotatie EU-Voorzitterschap* | |
| 41106 | Andere subsidies: Medewerking met WG en FG | 98 500,00 | Autres Subsides:Protocolles de collaboration RW/CF | |
| 41107 | Confinancement CF/Coordination Provinciale | 48 925,00 | Cofinanciering CF/Coordination provinc. | |
| 41108 | Confinancement Rw/Coordination Provinciale | 41 600,00 | Cofinanciering RW/Coordination provinc. | |
| 41109 | Recettes exceptionnelles | 0,00 | Uitzonderlijke ontvangsten-EU Voorzitterschap | |
| 41110 | Droit de tirage (prime de competence) | 0,00 | Trekkingsrechten (sectorakkoord en gecertificeerde) | |
| 44101 | Produits Financiers-Divers | 50,00 | Diverse financiële ontvangsten | |
| **41/44** | **Recettes Totales** | **5 241 774,00** | **Totale Ontvangsten** | |
| | **Dépenses** | | **Uitgaven** | |
| 51101 | Personnel statutaire | 1 430 645,00 | Statutair personeel | |
| 51102 | Personnel Contractuel | 471 565,00 | Contractueel personeel | |
| 51102A | Projet Point d'Appui violence conjugale | 91 046,00 | Project steunpunt partnergeweld | |
| 51102C | Frais personnel sous CPE/ONEM | 170 699,00 | Uitgaven personeel Rosetta's | |
| 51102D | Dotation Spécifique Présidence Belge de UE-Salaires | 0,00 | Dotatie EU-Voorzitterschap-Salarissen | |
| 51102E | Dépenses protocoles de collaboration RW/CF-Salaires | 55 312,00 | Uitgaven Protocols met RW-CF-Salarissen | |
| 51102F | Dépense spécifique "Voorzitterschap" - salaires | 0,00 | Uitgaven EU-Voorzitterschap -Salarissen | |
| 51103 | Prime de compétence et de Bilinguisme | 135 000,00 | Uitgaven Copernicus hervorming - tweetaligheidspremie | |
| | Frais de personnel -Salaires | **2 354 267,00** | Personeelskosten-Salarissen | |
| 51105 | Frais de transport Train/Tram/Bus | 57 000,00 | Vervoerkosten / Trein-Tram-Bus | |
| 51106 | Coûts sociaux | 15 000,00 | Sociale onkosten | |
| 51107 | Secrétariat social | 3 000,00 | Sociaal secretariaat | |
| 51108 | Divers frais de personnel | 3 000,00 | Diverse kosten voor personeel | |
| 51110 | Assurance accidents de travail | 7 015,00 | Arbeidsongevallen verzekering | |
| | Autres dépenses pour le personnel | **85 015,00** | Andere personeelskosten | |
| **51** | **Frais de personnel** | **2 439 282,00** | **PERSONEELSKOSTEN** | |
| 52201 | Litiges et Procédures juridiques | 1 000,00 | Juridische procedures | |
| 52202 | Intérêt et charges financières | 100,00 | Intresten op leningen en andere financiële last. | |
| 52203 | Jetons de présence CA+ Commissaires du Gvt | 12 000,00 | Regeringscommissarissen+Leden RVB | |
| 52204 | Assurance resposabilté civile | 2 829,00 | Alg verzekering burgerlijke aansprakelijk. | |
| 52205 | Frais de bureau | 90 000,00 | Kantooronkosten | |
| 52206 | Documentation et Formation | 15 000,00 | Documentatie en opleiding | |
| 52207 | Frais de poste/Courrier | 3 500,00 | Frankeerkosten en Verzendingen | |
| 52209 | Team Building - Communication | 4 000,00 | Team Building - Communicatie | |
| 52210 | Frais de voyage et de séjour | 30 000,00 | Reis- en verblijfskosten | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **52** | **Frais Généraux** | **158 429,00** | **ALGEMENE KOSTEN** |
| 531010 | Amazone | 535 237,57 | AMAZONE |
| 53101A | Loyer bâtiment Amazone | 298 612,04 | Huur Regie gebouw VZW Amazone |
| 53101B | SOPHIA | 70 283,72 | SOPHIA |
| 53101C | NVR | 32 438,64 | NVR |
| 53101D | CCFB | 32 438,64 | CCFB |
| 53101E | Conseil Egalité des Chances | 32 438,64 | Raad Gelijke Kansen |
| 53101F | CARHIF | 105 060,00 | CARHIF |
| 53101G | FLORA | 32 439,00 | FLORA |
| 53102 | Petits subsides aux projets en faveur de l'égalité | 214 343,74 | Kleine subsidies aan projecten ivm gelijke kansen |
| **53103A** | COORDINATION PROVINCIALE IEFH | 284 540,00 | PROVINCIALE COORDINATIE-IGVM |
| 53103B | COORDINATION PROVINCIALE/CF | 48 925,00 | PROVINCIALE COORDINATIE /Franstalige Gem. |
| 53103C | COORDINATION PROVINCIALE/RW | 41 600,00 | PROVINCIALE COORDINATIE /Waals Gebied |
| 53104 | Marche mondial des femmes | 0,00 | Wereldvrouwenmars |
| 53104B | Prix Marie Popelin | 0,00 | Marie Popelin prijs |
| ***53101*** | **Subsides Structurels** | **1 728 356,99** | ***STRUCTURELE TOELAGEN*** |
| 53201A | Structuration de l'Organisation | 100 655,00 | Organisatiestructurering |
| ***53201*** | **Conventions** | **100 655,00** | ***CONVENTIES*** |
| 533010 | Développement de l'Expertise | 148 588,42 | Expertise ontwikkelling |
| 53301A | Gendermainstreaming | 129 577,10 | Gendermainstreaming |
| 53301B | Mission Juridique | 111 475,00 | Juridische missie |
| **53301E** | **Autres Projets** | | **Andere projecten** |
| *53301E-1* | *Autres Subsides:Protocolles de collaboration RW/CF* | 43 188,00 | *Andere subsidies: Medewerking met WG en FG* |
| *53301E-2* | *Présidence Européenne Belge/Dotation Spécifique* | 0,00 | *Voorzitterschap EU/Speciale Dotatie* |
| *53301E-3* | *Présidence Européenne Belge/Co-financeement UE* | 0,00 | *Voorzitterschap EU/Co-financering EU* |
| *53301E-4* | *Autres Projets Divers* | 0,00 | *Andere Diverse Projecten* |
| 53301F | Décision du Gvrt | 275 000,00 | Regeringsbeslissing |
| 53301G | Projet spécifique contre la violence conjugale | 96 222,54 | Specifiek project steunpunt partnergeweld |
| 53301H | Projet de sensibilisation | 0,00 | Sensibiliseringsproject |
| ***53301*** | **Projets** | **804 051,06** | ***PROJECTEN*** |
| **53** | **Dépenses Mission de base** | **2 633 063,05** | **UITGAVEN BASISOPDRACHT** |
| | | | |
| 55001 | Mobilier | 5 000,00 | Roerende goederen |
| 55002 | Matériel Informatique | 5 000,00 | Informatica materiaal |
| 55003 | Matéiel roulant | 0,00 | Rollend materiaal |
| 55004 | Cautions | 1 000,00 | Waarborg |
| **55** | **Investissements** | **11 000,00** | **Investeringen** |
| **TOTAL** | **DEPENSES / SOLDE** | **5 241 774,05** | **UITGAVEN / SALDO** |
| | | | |
| **SALDO** | **SOLDE** | **0,00** | |

24. SPF SÉCURITÉ SOCIALE

24. FOD SOCIALE ZEKERHEID

6. CENTRE FÉDÉRAL D'EXPERTISE DES SOINS DE SANTÉ

6. FEDERAAL KENNISCENTRUM VOOR DE GEZONDHEIDSZORG

**Budget KCE 2011** **Begroting KCE 2011**

## 4. RECETTES - ONTVANGSTEN

| Art. | Libellés (Désignation des chapitres, rubriques et postes budgétaires) | 2010 réalisé gerealiseerd | 2011 prévu voorzien | Teksten (Aanwijzing van de hoofdstukken, rubrieken en begrotingsposten) |
|---|---|---|---|---|
| | **CHAPITRE 41** | | | **HOOFDSTUK 41** |
| | **PRODUITS RESULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE** | | | **OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT** |
| | 411. Recettes fonctionnelles | | | 411. Functionele ontvangsten |
| 411.01 | Produit de ventes | 94 193 | 80 000 | Opbrengst van verkopingen |
| | **CHAPITRE 45** | | | **HOOFDSTUK 45** |
| | **INTERVENTION DE L'ETAT, DES PROVINCES ET DES** | | | **TUSSENKOMST VAN DE STAAT, DE PROVINCIEN EN** |
| 450.01 | Interventions de l'INAMI | 6 971 280 | 6 971 280 | Tussenkomsten RIZIV |
| 02 | Interventions du SPF Santé publique | 1 069 000 | 1 069 000 | Tussenkomsten FOD Volksgezondheid |
| 03 | Interventions du SPF Sécurité sociale | 1 027 000 | 1 027 000 | Tussenkomsten FOD Sociale zekerheid |
| | TOTAL RECETTES | 9 161 473 | 9 147 280 | TOTAAL ONTVANGSTEN |

## 5. DEPENSES - UITGAVEN

| Art. | Libellés (Désignation des chapitres, rubriques et postes budgétaires) | 2010 réalisé gerealiseerd | 2011 prévu voorzien | Teksten (Aanwijzing van de hoofdstukken, rubrieken en begrotingsposten) |
|---|---|---|---|---|
| | **CHAPITRE 51** | | | **HOOFDSTUK 51** |
| | **SOMMES DUES AUX PERSONNES ATTACHEES A L'ORGANISME** | | | **SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DE PERSONEN AAN DE INSTELLING VERBONDEN** |
| | 511. Personnel | | | 511. Personeel |
| 511.01 | Rémunérations du personnel | 3 230 032 | 3 672 447 | Bezoldigingen van het personeel |
| 04 | Charges sociales dérivant de la législation sociale – Part patronale | 994 560 | 1 265 600 | Sociale lasten voortspruitend uit de sociale wetgeving – Patroonsaandeel |
| 05 | Charges sociales extra-légales – Intervention patronale | 423 772 | 511 000 | Extra-wettelijke sociale lasten – Patronale tussenkomst |
| | 512. Rétributions, autres que celles du personnel | | | 512. Andere bezoldigingen dan deze van het personeel |
| 512.01 | Administrateurs | 1 809 | 3 500 | Beheerders |
| 02 | Membres de commissions | 5 667 | 10 000 | Leden van commissies |
| 03 | Organes de contrôle de l'Etat | 1 488 | 1 600 | Controleorganen van de Staat |
| | 513. Frais de représentation et déplacements | | | 513. Representatie- en verplaatsingskosten |
| 513.01 | Représentation | 33 609 | 35 000 | Representatie |
| 02 | Déplacements | 27 168 | 38 000 | Verplaatsingen |
| | **CHAPITRE 52 SOMMES DUES A DES TIERS POUR PRESTATIONS, FOURNITURES, TRAVAUX, etc. POUR DES SERVICES OU DES BIENS NON SUSCEPTIBLES D'ETRE INVENTORIES** | | | **HOOFDSTUK 52 SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOOR WERKEN, enz. DIE TOT VOORWERP HEBBEN DIENSTEN OF GOEDEREN NIET VATBAAR OM GEINVENTARISEERD TE WORDEN** |
| | 521. Locaux et matériel | | | 521. Lokalen en materieel |
| 521.01 | Loyer des locaux et charges complémentaires | 581 556 | 568 000 | Huur van lokalen en bijkomende lasten |
| 02 | Location de matériel et de mobilier | 40 684 | 50 230 | Huren van materieel en meubilair |
| 03 | Entretien, réparation et aménagement des locaux | 36 447 | 50 000 | Onderhoud, herstel en inrichting van lokalen |
| 04 | Entretien et réparation du matériel et du mob | 11 127 | 25 000 | Onderhoud en herstel van materieel en meub |
| | 522. Bureau | | | 522. Bureel |
| 522.01 | Frais de bureau généralement quelconques | 178 733 | 248 300 | Allerhande bureelonkosten |
| | 523. Publications, propagande, publicité | | | 523. Publicaties, propaganda, publiciteit |
| 523.01 | Frais généralement quelconques de publications, | 22 786 | 25 500 | Allerhande kosten van publicaties |
| 523.02 | Frais de traduction | 39 592 | 60 000 | Vertaalkosten |
| 523.03 | Communication | 11 277 | 21 700 | Communicatie |
| | 524. Contentieux | | | 524. Geschillen |
| 524.01 | Contentieux, consultations juridiques | 5 727 | 15 000 | Geschillen, juridisch advies |
| | 526. Autres prestations et travaux par tiers | | | 526. Andere prestaties en werken door derden |
| 526.01 | Services informatiques | 134 688 | 180 000 | Informatica diensten |
| 02 | Service comptabilité et réviseur | 29 140 | 39 158 | Dienst boekhouding en bedrijfsrevisor |
| 03 | Assurances | 15 756 | 23 000 | Verzekzringen |
| 04 | Consultants externes | 52 778 | 80 000 | Externe consultants |
| 05 | Formations externes et congrès | 59 600 | 76 500 | Externe opleidingen en congressen |
| | 533. Dépenses particulières | | | 533. Bijzondere uitgaven |
| 533.01 | Etudes sous traitées | 1 050 673 | 1 707 245 | Studies in onderaannemingen |
| 02 | Rémunération d'experts | 93 532 | 184 500 | Vergoeding van experts |
| | **CHAPITRE 55 SOMMES DUES A DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX** | | | **HOOFDSTUK 55 SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOOR GOEDEREN** |
| 550.01 | Aménagements immeuble | 50 899 | 51 000 | Inrichting gebouw |
| 02 | Mobilier | 11 110 | 25 500 | Meubilair |
| 03 | Matériel informatique et logiciels | 112 090 | 179 500 | ICT materieel en softwarepaketten |
| | TOTAL DEPENSES | 7 256 302 | 9 147 280 | TOTAAL UITGAVEN |

## 7. Institut des Vétérans
## Institut National des Invalides de guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre

## 7. Instituut voor Veteranen
## Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers

# Dépenses

| *Article* | *Désignation de l'objet des recettes, dépenses, des rubriques et des chapitres* | *2009 Réalisé* | *2010 ajusté* | *2011 prévu* |
|---|---|---|---|---|
| | **Chapitre 51** | | | |
| 511.01 | Rémunérations du personnel | -5.326.551,32 | -5.528.947,00 | -5.617.850,00 |
| 511.03 | Charges de pension pour le personnel | -928.448,19 | -899.545,00 | -1.009.601,00 |
| 511.04 | Charges patronales pour le personnel | -1.061.031,35 | -1.062.298,00 | -1.099.669,00 |
| 511.06 | Dépenses sociales pour le personnel | -92.596,60 | -90.088,00 | -90.088,00 |
| 511.07 | Formation du personnel | -8.036,76 | -9.564,00 | -9.564,00 |
| 511.10 | Médecine du travail | -10.455,16 | -7.568,00 | -7.568,00 |
| 512.01 | Jetons de présence | -2.477,67 | -6.695,00 | -6.695,00 |
| 512.03 | Réviseurs et commissaire du gouvernement | -14.130,24 | -15.000,00 | -15.000,00 |
| 513.01 | Frais de représentation | -12.806,49 | -15.298,00 | -13.021,00 |
| 513.02 | Indemnités de déplacement et de séjour | -120.905,62 | -127.786,00 | -127.786,00 |
| 513.03 | Habillement huissiers et ouvriers | -385,99 | -588,00 | -1.388,00 |
| | **Total** | **-7.577.825,39** | **-7.763.377,00** | **-7.998.230,00** |
| | **Chapitre 52** | | | |
| 521.01 | Loyers locaux AC | -906.547,29 | -907.125,00 | -881.685,00 |
| 521.02 | Location matériel, mobilier, ligne télécom | -2.238,57 | -1.530,00 | -2.330,00 |
| 521.03 | Entretien locaux AC et SL | -209.551,20 | -200.000,00 | -207.167,00 |
| 521.04 | Entretien matériel | -85.364,67 | -92.983,00 | -89.983,00 |
| 521.05 | Assurances immeubles | -15.678,95 | -29.450,00 | -29.450,00 |
| 521.06 | Enlèvement immondices | -7.050,99 | -6.230,00 | -6.230,00 |
| 521.07 | Eau, électricité, gaz, fioul | -99.266,42 | -103.881,00 | -113.881,00 |
| 522.01 | Frais de bureau | -252.309,02 | -254.699,00 | -254.699,00 |
| 523.01 | Abonnements publications | -3.356,18 | -3.900,00 | -3.380,00 |
| 524.01 | Contentieux et inspections | -21.824,20 | -26.359,00 | -26.359,00 |
| 526.01 | Services extérieurs archives | -54.622,92 | -53.457,00 | -53.457,00 |
| 526.02 | Services extérieurs task force | -70.000,00 | -4.386,00 | 0,00 |
| 526.03 | Frais de transport | -1.000,00 | -1.038,00 | -1.038,00 |
| 526.05 | Frais administration salariale par SCDF | -10.128,74 | -11.500,00 | -15.000,00 |
| 526.09 | Dommages et intérets à anciens membres du personnel | | | |
| 527.01 | Précompte mobilier et taxes | -152.944,21 | -160.796,00 | -155.996,00 |
| 528.01 | Publication et distribution du journal de l'IV-INIG | -770,00 | -2.100,00 | -2.100,00 |
| 528.02 | Fardes pédagogiques | -8.211,66 | -16.565,00 | -16.565,00 |
| 528.03 | Bulletin info (liste médicaments) | -1.840,51 | -3.000,00 | -3.000,00 |
| 528.04 | Activités promotionnelles | -24.690,10 | -17.270,00 | -17.270,00 |
| | **Total** | **-1.927.395,63** | **-1.896.269,00** | **-1.879.590,00** |
| | **Chapitre 53** | | | |
| 532.01 | Aide sociale aux ressortissants | -1.540.215,26 | -1.623.408,00 | -1.626.408,00 |
| 532.011 | Aide sociale aux ressortissants (Loterie Nationale) | | | |
| 532.02 | Remboursement des soins médicaux | -35.337.762,28 | -28.775.035,00 | -24.994.286,00 |
| 532.03 | Placement en homes Uccle Seny Dilbeek | | | |
| 532.04 | Rencontres et publications de l'Action Morale | -53.525,84 | -70.662,00 | -58.162,00 |
| | **Total** | **-36.931.503,38** | **-30.469.105,00** | **-26.678.856,00** |

# Uitgaven

| *Omschrijving van de inkomsten, uitgaven, rubrieken en hoofdstukken* | *Artikel* |
|---|---|
| **Hoofdstuk 51** | |
| Wedden personeel | 511.01 |
| Pensioenlasten personeel | 511.03 |
| Werkgeverslasten personeel | 511.04 |
| Sociale uitgaven voor het personeel | 511.06 |
| Beroepsopleiding | 511.07 |
| Arbeidsgeneeskunde | 511.10 |
| Zitpenningen | 512.01 |
| Revisoren en regeringscommissaris | 512.03 |
| Representatiekosten | 513.01 |
| Reis-en verblijfvergoedingen | 513.02 |
| Kledij boden en arbeiders | 513.03 |
| **Totaal** | |
| **Hoofdstuk 52** | |
| Huur lokalen CB | 521.01 |
| Huur materiaal, meubilair, telefoonlijn | 521.02 |
| Onderhoud lokalen CB en LS | 521.03 |
| Onderhoud materiaal | 521.04 |
| Verzekeringen gebouwen | 521.05 |
| Ophaling huisvuil | 521.06 |
| Water, elektriciteit, gaz, fuel | 521.07 |
| Kantoorkosten | 522.01 |
| Abonnementen publicaties | 523.01 |
| Geschillen en inspecties | 524.01 |
| Buitendiensten archief | 526.01 |
| Buitendiensten task force | 526.02 |
| Vervoerskosten | 526.03 |
| Kosten loonadministratie door CDVU | 526.05 |
| Schadevergoedingen en intresten aan oud-personeelsleden | 526.09 |
| Roerende voorheffing en taksen | 527.01 |
| Publicatie en distributie huisblad IV-NIOOO | 528.01 |
| Pedagogische mappen | 528.02 |
| Infoblad (lijst geneesmiddelen) | 528.03 |
| Promotionele activiteiten | 528.04 |
| **Totaal** | |
| **Hoofdstuk 53** | |
| Sociale steun aan de gerechtigden | 532.01 |
| Sociale steun aan de gerechtigden (Nationale Loterij) | 532.011 |
| Terugbetaling geneeskundige verzorging | 532.02 |
| Plaatsing in rusthuis Ukkel, Seny en Dilbeek | 532.03 |
| Ontmoetingen en publicaties Morele Actie | 532.04 |
| **Totaal** | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Chapitre 54** | | | | **Hoofdstuk 54** | |
| 540.01 | Office de Crédit - Nouveaux prêts | -31.653,52 | -11.000,00 | -35.000,00 | Dienst Kredietverstrekking- nieuwe leningen | 540.01 |
| 540.09 | Aide non-invalides Fonds Provinciaux | -6.606,34 | -7.200,00 | -7.200,00 | Steun niet-invaliden Provinciale Fondsen | 540.09 |
| 540.10 | Intervention des fonds propres pour les homes | -22.523,73 | -45.300,00 | | Tussenkomst eigen fondsen voor de rusthuizen | 540.10 |
| 540.25 | Intervention Legs FRERE (home SENY) | | | | Tussenkomst Legaat FRERE (rusthuis SENY) | 540.25 |
| 540.60 | Dépenses cafétéria | -14.382,92 | -17.000,00 | -17.000,00 | Uitgaven cafetaria | 540.60 |
| | **Total** | **-75.166,51** | **-80.500,00** | **-59.200,00** | **Totaal** | |
| | **Chapitre 55** | | | | **Hoofdstuk 55** | |
| 550.02 | Acquisition, renouvellement et modernisation du matériel | -37.426,97 | -36.006,00 | -38.506,00 | Aankoop, hernieuwing en modernisering materiaal | 550.02 |
| 550.08 | Garanties versées | | | | Gestorte waarborgen | 550.08 |
| 550.10 | Matériel bureautique | -72.402,31 | -86.932,00 | -69.685,00 | Bureauticamateriaal | 550.10 |
| 550.99 | Achats et aménagements terrains et bâtiments | | | | Aankopen en inrichting gronden en gebouwen | 550.99 |
| | **Total** | **-109.829,28** | **-122.938,00** | **-108.191,00** | **Totaal** | |
| | **Chapitre 56** | | | | **Hoofdstuk 56** | |
| 560.07 | Avances consenties au personnel | | 0,00 | | Aan het personeel toegestane voorschotten | 560.07 |
| | **Total** | | **0,00** | | **Totaal** | |
| | **Total** | **-46.621.720,19** | **-40.332.189,00** | **-36.724.067,00** | **Totaal** | |

# Recettes — Ontvangsten

| *Article* | *Désignation de l'objet des recettes, dépenses, des rubriques et des chapitres* | *2009 Réalisé Gerealiseerd* | *2010 ajusté anngepast* | *2011 prévu voorzien* | *Omschrijving van de inkomsten, uitgaven, rubrieken en hoofdstukken* | *Artikel* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Chapitre 41** | | | | **Hoofdstuk 41** | |
| 411.05 | Récupérations diverses de frais de fonctionnement | 183.158,05 | 21.000,00 | 21.000,00 | Diverse recuperaties van werkingskosten | 411.05 |
| 411.09 | Récupérations location des bâtiments | 45.702,99 | 44.000,00 | 18.760,00 | Recuperaties huur gebouwen | 411.09 |
| 413.01 | Intérêts sur placements et cautions locatives | 600,41 | 600,00 | 600,00 | Intresten op beleggingen en huurwaarborgen | 413.01 |
| 414.01 | Dons divers sans affectation particulière | 48.459,66 | 50.000,00 | 50.000,00 | Diverse giften zonder bijzondere bestemming | 414.01 |
| 414.02 | Produit de la vente des calendriers | 70.494,00 | 98.800,00 | 98.800,00 | Opbrengst van de kalenderverkoop | 414.02 |
| 414.03 | Ristournes payées par les compagnies d'assurances | | 4.000,00 | 4.000,00 | Ristorno's betaald door de verzekeringsmaatschappijen | 414.03 |
| 414.04 | Le Bourges des prisonniers | | 0,00 | 3.000,00 | Bourges van de krijgsgevangenen | 414.04 |
| 414.09 | Récupération de taxes | | 0,00 | | Recuperatie van taksen | 414.09 |
| | **Total** | **348.415,11** | **218.400,00** | **196.160,00** | **Totaal** | |
| | **Chapitre 42** | | | | **Hoofdstuk 42** | |
| 420.01 | Office de Crédit - remboursements prêts | 10.936,32 | 11.000,00 | 35.000,00 | Dienst Kredietverstrekking-terugbetalingen leningen | 420.01 |
| 420.09 | Intérêts Fonds Provinciaux | | | | Intresten Provinciale Fondsen | 420.09 |
| 420.10 | Dons, legs et recettes pour les fonds propres | 323.312,80 | 39.000,00 | | Giften, legaten en ontvangsten voor de eigen fondsen | 420.10 |
| 420.18 | Recettes CAFETERIA | 15.243,15 | 17.000,00 | 17.000,00 | Ontvangsten CAFETARIA | 420.18 |
| 420.25 | Intérêts sur legs FRERE pr SENY | | | | Intresten op legaat FRERE voor SENY | 420.25 |
| 420.27 | Participation aux frais de visiteurs Action Morale | 16.757,34 | 25.000,00 | 12.500,00 | Deelname in de kosten van bezoekers Morele Actie | 420.27 |
| | **Total** | **366.249,61** | **92.000,00** | **64.500,00** | **Totaal** | |
| | **Chapitre 43** | | | | **Hoofdstuk 43** | |
| 430.08 | Récupération garanties versées | | | | Recuperatie gestorte waarborgen | 430.08 |
| 430.10 | Revente et mise hors d'usage de Matériel | | | | Wederverkoop en afschrijving materiaal | 430.10 |
| | **Total** | | | | **Totaal** | |
| | **Chapitre 44** | | | | **Hoofdstuk 44** | |
| 444.04 | Récupération avances consenties au personnel | | 0,00 | | Recuperatie van aan het personeel toegestane voorschotten | 444.04 |
| 444.06 | Remboursement prêts sociaux au personnel | 4.438,00 | 3.000,00 | 3.000,00 | Terugbetaling sociale leningen aan het personeel | 444.06 |
| | **Total** | **4.438,00** | **3.000,00** | **3.000,00** | **Totaal** | |

| | Chapitre 45 | | | | Hoofdstuk 45 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 450.011 | Dotation SPF Sécurité Sociale | 42.919.000,00 | 39.202.168,00 | 35.560.311,00 | Dotatie FOD Sociale Zekerheid | 450.011 |
| 450.013 | Subside soins hospitaliers loi 23-12-63 | 50.375,71 | 115.000,00 | 290.835,80 | Subsidie ziekenhuiszorgen wet 23-12-63 | 450.013 |
| 450.014 | MARIBEL | 104.115,28 | 172.019,09 | 190.302,12 | MARIBEL | 450.014 |
| 450.02 | Subsides provinces | 3.705,00 | 2.400,00 | 2.400,00 | Subsidies provincies | 450.02 |
| 450.03 | Subsides communes | 1.252,00 | 3.000,00 | 3.000,00 | Subsidies gemeenten | 450.03 |
| 450.04 | Dons Loterie Nationale | | | | Giften Nationale Loterij | 450.04 |
| | **Total** | **43.078.447,99** | **39.494.587,09** | **36.046.848,92** | **Totaal** | |
| | **Chapitre 49** | | | | **Hoofdstuk 49** | |
| 490.05 | Assurance hospitalisation | 41.144,39 | 38.600,00 | 38.600,00 | Hospitalisatieverzekering | 490.05 |
| | **Total** | **41.144,39** | **38.600,00** | **38.600,00** | **Totaal** | |
| | **Total** | **43.838.695,10** | **39.846.587,09** | **36.349.108,92** | **Totaal** | |

# Solde — Saldo

| *Article* | *Désignation de l'objet des recettes, dépenses, des rubriques et des chapitres* | *2009 Réalisé Gerealiseerd* | *2010 ajusté anngepast* | *2011 prévu voorzien* | *Omschrijving van de inkomsten, uitgaven, rubrieken en hoofdstukken* | *Artikel* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Prélèvements sur fonds** | | | | **Afneming op fondsen** | |
| a. | Solde dotation du SPF Sécurité Sociale | 3.163.357,31 | | | Saldo Dotatie FOD Sociale Zekerheid | a. |
| b. | MARIBEL | 223.703,31 | 72.024,91 | 192.436,88 | MARIBEL | b. |
| d. | Autres Fonds | 590.624,63 | 452.577,00 | 182.521,20 | Andere Fondsen | d. |
| | **Total** | **3.977.685,25** | **524.601,91** | **374.958,08** | **Totaal** | |
| | **Transferts aux fonds** | | | | **Transfers naar fondsen** | |
| a. | Solde dotation du SPF Sécurité Sociale | -705.819,71 | 0,00 | | Saldo Dotatie FOD Sociale Zekerheid | a. |
| c. | Fonds Propres | -488.840,45 | -39.000,00 | | Eigen fondsen | c. |
| | **Total** | **-1.194.660,16** | **-39.000,00** | | **Totaal** | |
| | **Total** | **2.783.025,09** | **485.601,91** | **374.958,08** | **Totaal** | |

32. SPF ECONOMIE, PME, CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

8) Institut belge de Normalisation
9) Bureau d'intervention et de restitution belge

32. FOD ECONOMIE, KMO, MIDDENSTAND EN ENERGIE

8) Belgisch Instituut voor Normalisatie
9) Belgisch Interventie-en Restitutiebureau

**ALGEMEEN VOORWOORD ..... 3**

**PRÉAMBULE GÉNÉRAL ..... 3**

1ste DEEL - ADMINISTRATIEVE BEGROTING ..... 4
1re PARTIE – BUDGET ADMINISTRATIF ..... 4

V SAMENVATTING ..... 4
I RÉSUMÉ ..... 4

II Tableau comparatif ..... 7
II Vergelijkende tabel ..... 7

III Tabel van de administratieve ontvangsten ..... 8
IV Tableau des recettes administratives ..... 8

IV Tabel van de administratieve uitgaven ..... 10
V Tableau des dépenses administratives ..... 10

V Bespreking per begrotingsartikel: administratieve ontvangsten ..... 13
V Commentaires par article budgétaire : recettes administratives ..... 13

VI Bespreking per begrotingsartikel: administratieve uitgaven ..... 15
VI Commentaires par article budgétaire : dépenses administratives ..... 15

2de DEEL - COMMERCIËLE BEGROTING ..... 21
2e PARTIE – BUDGET COMMERCIAL ..... 21

I SAMENVATTING ..... 21
I RÉSUMÉ ..... 21

II Tabel van de commerciële ontvangsten ..... 22
II Tableau des recettes commerciales ..... 22

III Tabel van de commerciële uitgaven ..... 25
III Tableau des dépenses commerciales ..... 25

IV Bespreking per begrotingsartikel: commerciële ontvangsten ..... 27
IV Commentaires par article budgétaire : recettes commerciales ..... 27

V Bespreking per begrotingsartikel: commerciële uitgaven ..... 31
V Commentaires par article budgétaire : dépenses commerciales ..... 31

BEGROTINGSVOORSTELLEN VOOR HET DIENSTJAAR 2011 ..... 34
PROPOSITIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE 2011 ..... 34

# ALGEMEEN VOORWOORD

De begrotingsvoorstellen van het BIRB voor het jaar 2011 bevatten twee duidelijk te onderscheiden delen:

**1. <u>De administratieve begroting (pagina 4 tot 20)</u>**

De administratieve begroting heeft betrekking op de werkingskosten van het BIRB. Langs de ontvangstzijde noteert men enerzijds, de eigen ontvangsten bestaande tut de herkrijging van enkele bedrijfskosten, de opbrengst van beperkte beleggingen en de complementaire bijdragen van de marktoperatoren van het BIRB ter medefinanciering van het informaticaproject en anderzijds, de buitengewone ontvangsten met name de afnames van het bedrijfskapitaal en/of van de beschikbare reserves om belangrijke onderhoudswerken aan het gebouw en nieuwe initiatieven zoals informaticaprojecten mede te financieren. De werkingskosten behelzen voornamelijk de personeelsuitgaven (ongeveer 75 %), de persoonsgebonden werkingskosten, de lopende werkingskosten, de informatica-uitgaven en de aankoop van vermogensgoederen. Het verschil tussen de uitgaven en de ontvangsten wordt gedekt door een tussenkomst van het Rijk, (Rijkstoelage of dotatie) die in de ontvangsten van de begroting geboekt wordt.

**2. <u>De commerciële begroting (pagina 21 tot 33)</u>**

Voor de commerciële begroting zijn de werkelijke inkomsten en uitgaven niet beperkt tot de vooropgestelde begrotingscijfers, aangezien de Europese Unie onbeperkt de uitgaven financiert die het BIRB voor haar rekening verricht. De geraamde uitgaven en ontvangsten zijn moeilijk vooraf in te schatten en worden enkel pro forma vermeld.

De totale begroting dit wil zeggen, administratieve en commerciële begroting samengevoegd, wordt op het einde van de syllabus weergegeven (p. 34 en 35).

# PRÉAMBULE GÉNÉRAL

Les propositions budgétaires pour l'année 2011 comportent deux parties bien distinctes.

**1. <u>Le budget administratif (page 4 à 20)</u>**

Le budget administratif concerne les frais de fonctionnement du BIRB. Du côté recettes on note, d'une part, les recettes propres se limitant à la récupération de quelques frais généraux, au produit de placements limités et aux contributions complémentaires des opérateurs économiques destinées au cofinancement du projet informatique et d'autre part, les prélèvements exceptionnels sur le fonds de roulement et/ou sur les réserves disponibles afin de cofinancer de nouvelles initiatives, notamment des projets informatiques et de financer d'importants travaux d'entretien au bâtiment. Les dépenses de fonctionnement concernent principalement les dépenses de personnel (environ 75 %), les frais de fonctionnement personnalisés, les autres frais de fonctionnement, les frais informatiques et les acquisitions patrimoniales. La différence entre les dépenses et les recettes est couverte par une intervention de l'État (subvention ou dotation gouvernementale), imputée dans les recettes du budget.

**2. <u>Le budget commercial (page 21 à 33)</u>**

Les dépenses et recettes réelles inscrites au budget commercial ne doivent pas être limitées aux postes budgétaires correspondants, étant donné que l'Union européenne finance de manière illimitée les dépenses réalisées par le BIRB pour son compte. Les dépenses et recettes sont difficilement estimables et ne sont indiquées qu'à titre d'information.

Le budget total, c'est-à-dire le budget administratif et le budget commercial, est présenté à la fin du présent syllabus (p. 34 et 35).

# 1ste DEEL - ADMINISTRATIEVE BEGROTING

## V SAMENVATTING

**Voorafbeelding**

Bij de voorafbeelding heeft het BIRB een voorstel van kredieten ingediend voor 14.260.000 euro (2 % meer dan de toegekende dotatie voor 2010), conform de instructies gegeven in de rondzendbrief van 29 april 2009.

Deze totaalkredieten worden als volgt gedetailleerd:

| | | |
|---|---|---|
| Dotatie van de FOD Economie | 14.000.000 | Dotation du SPF Économie |
| Rosetta-dotatie | 175.000 | Dotation « Rosetta » |
| Interdepartementale provisie (competentie-premies) | 85.000 | Provision interdépartementale (primes de compétence) |
| TOTAAL | 14.260.000 | TOTAL |

Het bedrag van de dotatie aangevraagd bij de FOD Economie is het resultaat van:

| | | |
|---|---|---|
| Indexgebonden personeelsuitgaven | 10.837.000 | Dépenses de personnel liées à l'index |
| Werkingskosten | 3.308.000 | Frais de fonctionnement |
| Eigen ontvangsten van het BIRB (in mindering) | - 60.000 | Recettes propres du BIRB (en déduction) |
| Interdepartementale provisie (competentie-premies) | - 85.000 | Provision interdépartementale (primes de compétence) |
| TOTAAL | 14.000.000 | TOTAL |

**Verslag van de afgevaardigde van de minister van Financiën**

In zijn verslag van 4 juin 2010, stemt de heer K. Debruyne, afgevaardigde van de minister van Financiën bij het BIRB, in met een bedrag aan voorziene uitgaven van **14.320.000** euro (gelijk aan de som van de gevraagde dotatie van **14.260.000 + 60.000** eigen ontvangsten).

Er wordt aan toegevoegd dat,

- indien rekening wordt gehouden met de aanpassing van de personeelskost op het ogenblik van de begrotingscontrole (ingevolge de gebruikelijke onderschatting van het aantal personeelsleden dat vertrekt, het hoog aantal geplande aanwervingen als antwoord op het hoog aantal personeelsleden dat vertrekt en het willekeurig bedrag aan competentiepremies), de uitgaven worden beperkt tot **13.962.000** euro ;

- rekening houdend met de uitgaven gedekt door de Rosetta-dotatie (**175.000** euro) en door de

# 1re PARTIE – BUDGET ADMINISTRATIF

## I RÉSUMÉ

**Préfiguration**

Lors de la préfiguration, le BIRB a introduit une proposition de crédits à concurrence de 14.260.000 euros (2% de plus que la dotation accordée pour 2010) conformément aux instructions de la circulaire du 29 avril 2009.

Ces crédits globaux se détaillent comme suit :

Le montant de la dotation demandée au SPF Économie résulte des:

**Rapport du délégué du ministre des Finances**

Dans son rapport du 4 juin 2010, Monsieur K. Debruyne, délégué du ministre des Finances auprès du BIRB, se déclare d'accord sur un montant de dépenses prévues de **14.320.000** euros (correspondant à la somme des dotations demandées de **14.260.000 + 60.000** de recettes propres).

Il ajoute que,

- si l'on tient compte de l'ajustement des dépenses du personnel au moment du contrôle budgétaire (suite à la sous-évaluation habituelle des départs, au nombre important des recrutements planifiés en réaction à la vague de départs qu'a connue le BIRB et au montant aléatoire des primes de compétences), les dépenses se limitent à **13.962.000** euros ;

- et compte tenu des dépenses couvertes par la dotation « Rosetta » (**175.000** euros) et

eigen ontvangsten (**60.000** euro), net als de uitgaven voor de achterstallen van de competentiepremie (**85.000** euro) gedekt door de interdepartementale provisie (optie die betwist door de begrotingsinstanties) of door een afname op het reservefonds in geval van ontoereikende personeelskredieten,

De afgevaardigde van de minister van Financiën besluit dat de dotatie van de FOD Economie wordt vastgelegd op **13.642.000** euro.

par les recettes propres (**60.000** euros), ainsi que des dépenses pour les arriérés de primes de compétences (**85.000** euros) couvertes par un appel à la provision interdépartementale (possibilité contestée par les instances budgétaires) ou par un prélèvement sur le fonds de réserve en cas de crédits de personnel insuffisants,

Le délégué du ministre des Finances conclut que la dotation du SPF Économie s'établit à **13.642.000** euros.

**Bilaterale vergadering van 2 juli 2010**

De FOD Begroting heeft de besluiten van de heer K. Debruyne gedeeltelijk gevolgd. De vertrekken en aanwervingen inzake personeel werden geneutraliseerd waardoor het bedrag voor personeelsbewegingen (**-305.000 euro**) werd herleid tot 0,00 euro.

De FOD Begroting was ook van mening dat de deelname van het BIRB aan de conferenties gehouden in het kader van het Belgisch voorzitterschap van de EU niet kon worden gefinancierd door middel van een dotatie van de FOD Economie (**-50.000** euro).

Er werd ook geen rekening gehouden met de daling van de eigen ontvangsten in vergelijking met 2010 (**-50.000** euro).

Op de dotatie van de FOD Economie werd een vermindering van de « Rosetta-uitgaven » (**- 56.000** euro) geboekt, zonder dat rekening werd gehouden met de specifieke dotatie die is bedoeld om deze uitgaven te dekken.

Er werd ten slotte geoordeeld dat de afname op het eigen vermogen (**-50.000** voor het voorzitterschap van de EU en -**282.000** euro voor de achterstallen inzake premies) moest worden afgetrokken van de dotatie van de FOD Economie.

De instanties hebben **743.000** euro als reserve ingeschreven.

Anderzijds blijkt uit de berekeningen dat de instanties impliciet aanvaard hebben dat de eenmalige uitgave inzake achterstallen van de competentiepremies (+85.000 euro) wordt gefinancierd door een dotatie van de FOD Economie.

De reguliere dotatie na de bilaterale vergadering bedraagt dus
**14.000.000 – 743.000 + 85.000 = 13.342.000**

**Réunion bilatérale du 2 juillet 2010**

Les instances du SPF Budget ont suivi partiellement les conclusions de Monsieur K. Debruyne : elles ont neutralisé les départs et recrutements de personnel en ramenant le montant résultant des mouvements de personnel (**-305.000 euros**) à 0,00 euros.

En outre, elles ont considéré que la participation du BIRB aux conférences liées à la présidence belge de l'UE ne devait pas être financée par la dotation du SPF Économie (**-50.000** euros).

Elles n'ont pas tenu compte de la baisse des recettes propres par rapport à 2010 (**-50.000** euros).

Elles ont imputé sur la dotation du SPF Économie la diminution des dépenses « Rosetta » (**- 56.000** euros), sans tenir compte de la dotation spécifique prévue pour couvrir ces dépenses.

Elles ont enfin considéré que les prélèvements sur fonds propres (**-50.000** pour la présidence de l'UE et -**282.000** euros pour les arriérés de primes) devaient diminuer la dotation du SPF Économie.

Les instances ont donc inscrit en réserve **743.000** euros.

D'autre part, il résulte des calculs que les instances ont accepté implicitement que les dépenses uniques d'arriérés de primes (**+85.000** euros) soient financées par la dotation du SPF Économie.

Le montant de la dotation régulière s'établit donc, après bilatérale, à
**14.000.000– 743.000 + 85.000 = 13.342.000**

**Ministerraad van 24 maart 2011**

De Ministerraad heeft besloten het BIRB een dotatie toe te kennen van **13.126.000** euro (- 216.000 euro / -1,62% in vergelijking met de bilaterale vergadering).

De kredieten zijn de volgende :

| | | |
|---|---|---|
| Dotatie van de FOD Economie | 13.126.000 | Dotation du SPF Économie |
| Rosetta-dotatie | 175.000 | Dotation « Rosetta » |
| Interdepartementale provisie (competentie-premies) | 85.000 | Provision interdépartementale (primes de compétence) |
| TOTAAL | 13.386.000 | TOTAL |

Het bedrag van de dotatie toegekend door de FOD Economie is het resultaat van:

| | | |
|---|---|---|
| Indexgebonden aangepaste personeelsuitgaven | 9.779.000 | Dépenses de personnel liées à l'index ajustées |
| Aangepaste werkingskosten | 3.492.000 | Frais de fonctionnement ajustés |
| Eigen ontvangsten van het BIRB (in mindering) | - 60.000 | Recettes propres du BIRB (en déduction) |
| Interdepartementale provisie (competentie-premies) | - 85.000 | Provision interdépartementale (primes de compétence) |
| TOTAAL | 13.126.000 | TOTAL |

**Conseil des Ministres du 24 mars 2011**

Le Conseil des Ministres a décidé d'accorder au BIRB une dotation de **13.126.000** euros ( - 216.000 euros / - 1,62% par rapport à la bilatérale)

Les crédits s'établissent comme suit :

Le montant de la dotation accordée par le SPF Économie résulte des:

## II Tableau comparatif

## II Vergelijkende tabel

| BUDGET 2011<br>En milliers d'euros | 2010<br>Exécution du budget | 2011<br>Préfiguration<br>Voorafbeelding | 2011<br>Préfiguration<br>Voorafbeelding<br><br>Conclusions IF | 2011<br>Bilatérale<br>Bilaterale<br>02/07/2010 | 2011<br>Propositions<br>Voorstellen |
|---|---|---|---|---|---|
| | [e] | [f] | [g] | [h] | [i] |
| Frais de personnel liés à l'index (Annexe III) | 9.204 | 10.837 | 10.479 | 10.532 | 9.779 |
| Frais de personnel - convention "premier emploi" | 185 | 175 | 175 | 175 | 175 |
| Frais de personnel - (frais non liés à l'index) | 358 | 381 | 381 | 381 | 381 |
| Frais de fonctionnement | 2.686 | 2.927 | 2.927 | 2.927 | 3.111 |
| *Frais liés au personnel* | *317* | *356* | *356* | *356* | *349* |
| *Dépenses courantes* | *921* | *1.138* | *1.138* | *1.138* | *1.271* |
| *Acquisition de biens patrimoniaux* | *4* | *39* | *39* | *39* | *97* |
| *Dépenses informatiques* | *1.301* | *1.261* | *1.261* | *1.261* | *1.261* |
| *Contrôle* | *93* | *133* | *133* | *133* | *133* |
| *Présidence belge de l'UE* | *50* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| Total des dépenses | 12.433 | 14.320 | 13.962 | 14.015 | 13.446 |
| Recettes propres (-) | 102 | 60 | 60 | 110 | 60 |
| Dotation totale | 13.299 | 14.260 | 13.902 | 13.573 | 13.386 |
| Dont: | | | | | |
| *Dotation SPF Économie* | *13.107* | *14.000* | *13.642* | *13.342* | *13.126* |
| *Provision interdépartementale "primes de compétence"* | *0 (*)* | *85* | *85* | *0* | *85* |
| *Dotation Rosetta* | *192* | *175* | *175* | *231* | *175* |
| *Fonds "Présidence européenne"* | *0* | *0* | *0* | *0* | *0* |
| Prélèvements sur fonds propres ou transferts de crédits autorisés | pm | 0 | 0 | 332 | 0 |
| Solde d'exécution du budget | 968 | | | | |

## III Tabel van de administratieve ontvangsten

## IV Tableau des recettes administratives

| Art. | Teksten | 2011 Voorziene ontvangsten Recettes prévues | 2010 Werkelijke ontvangsten Recettes effectives | 2009 Werkelijke ontvangsten Recettes effectives | Libellés | Art. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | EUR | EUR | EUR | | |
| | **HOOFDSTUK 41** | | | | **CHAPITRE 41** | |
| | Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht | | | | Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire | |
| | **411 Functionele ontvangsten** | | | | **411 Recettes fonctionnelles** | |
| 411.90 | Herkrijging van bedrijfskosten | 30.000 | 31.116 | 23.761 | Récupération de frais généraux | 411.90 |
| 411.92 | Herkrijging van roerende voorheffing | 0 | 0 | 0 | Récupération de précompte mobilier | 411.92 |
| | **Totaal voor rubriek 411** | **30.000** | **31.116** | **23.761** | **Total rubrique 411** | |
| | **413 Financiële inkomsten** | | | | **413 Revenus financiers** | |
| 413.10 | Rente op fondsendeposito 's | 0 | 0 | 0 | Intérêts sur dépôts de fonds | 413.10 |
| 413.25 | Opbrengsten van schatkistrekening | 20.000 | 633 | 833 | Revenus sur compte de Trésorerie | 413.25 |
| | **Totaal voor rubriek 413** | **20.000** | **633** | **833** | **Total rubrique 413** | |
| | 414 Buitengewone ontvangsten | | | | 414 Revenus exceptionnels | |
| 414.10 | Buitengewone afname van het bedrijfskapitaal en aanwending van eigen middelen | pm | pm | pm | Prélèvement exceptionnel sur le fonds de roulement et utilisation des moyens propres | 414.10 |
| 414.20 | Buitengewone afname van de reserves | pm | pm | pm | Prélèvement exceptionnel sur les réserves | 414.20 |
| 414.80 | Besteding (terugname) van eigen reserves | pm | pm | pm | Utilisation (reprise) de réserves propres | 414.80 |
| 414.81 | Besteding (terugname) van het bedrijfskapitaal | pm | pm | pm | Utilisation (reprise) du fonds de roulement | 481.81 |
| | **Totaal voor rubriek 414** | **pm** | **pm** | **pm** | **Total rubrique 414** | |
| | 415 Ontvangsten van derden | | | | 415 Recettes de tiers | |
| 415.10 | Complementaire financiering informatica | 10.000 | 34.838 | 23.251 | Financement complémentaire informatique | 415.10 |
| 415.11 | Protocollen en samen werkingsakkoorden | 0 | 35.181 | 84.622 | Protocoles et accords de coopération | 415.11 |
| | **Totaal voor rubriek 415** | **10.000** | **70.019** | **107.873** | **Total rubrique 415** | |
| | **Totalen hoofdstuk 41** | **60.000** | **101.768** | **132.467** | **Totaux chapitre 41** | |

| Art. | Teksten | 2011 Voorziene ontvangsten Recettes prévues | 2010 Werkelijke ontvangsten Recettes effectives | 2009 Werkelijke ontvangsten Recettes effectives | Libellés | Art. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | **HOOFDSTUK 45** | | | | **CHAPITRE 45** | |
| 450.10 | Tussenkomsten van het Rijk | 13.126.000 | 13.107.000 | 12.746.000 | Intervention de l'État | 450.10 |
| 450.11 | Startbaanovereenkomst Globaal Project (dotatie META) | 175.000 | 191.786 | 220.959 | Convention premier emploi Projet Global (dotation META) | 450.11 |
| 450.12 | Belgisch voorzitterschap van de EU | 0 | 0 | 0 | Présidence de l'UE | 450.12 |
| 450.13 | Interdepartementale provisie (competentiepremies) | 85.000 | 0 | 0 | Provision interdépartementale (primes de compétence) | 450.13 |
| | **Totaal hoofdstuk 45** | **13.386.000** | **13.298.786** | **12.966.959** | **Total chapitre 45** | |
| | **TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN** | **13.446.000** | **13.400.554** | **13.099.426** | **TOTAL DES RECETTES** | |

## IV Tabel van de administratieve uitgaven

## V Tableau des dépenses administratives

| Art. | Teksten | 2011 Voorziene uitgaven Dépenses prévues | 2010 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées | 2009 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées | Libellés | Art. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | EUR | EUR | EUR | | |
| | **HOOFDSTUK 51** | | | | **CHAPITRE 51** | |
| | Personeelsuitgaven en persoonsgebonden werkingskosten | | | | Dépenses de personnel et frais de fonctionnement personnalisés | |
| | **511 Indexgebonden personeelskosten** | | | | **511 Dépenses de personnel liées à l'index** | |
| 511.11 | Bezoldiging van het statutair personeel | 6.223.000 | 5.858.040 | 6.124.092 | Rémunération du personnel statutaire | 511.11 |
| 511.20 | Bezoldiging van het hulppersoneel | 1.155.000 | 1.087.153 | 852.995 | Rémunération du personnel de complément | 511.20 |
| 511.25 | Startbaanovereenkomst Global project (dotatie-META) | 175.000 | 184.528 | 188.941 | Convention premier emploi (Projet Global) (dotation META) | 511.25 |
| 511.30 | Pensioenlasten | 1.620.000 | 1.524.820 | 1.584.033 | Charges de pensions | 511.30 |
| 511.40 | Werkgeversbijdrage : sociale zekerheid | 781.000 | 734.347 | 717.105 | Part patronale : sécurité sociale | 511.40 |
| 511.45 | Wettelijke patronale lasten | 96.000 | 78.228 | 86.790 | Charges patronales légales | 511.45 |
| 511.46 | Werkgeversbijdrage openbaar vervoer | 218.000 | 222.596 | 219.546 | Interv. employeur transport en commun | 511.46 |
| 511.60 | Sociale Dienst en diverse sociale voorzieningen | 66.000 | 56.594 | 60.152 | Service Social et dispositions soc. collectives diverses | 511.60 |
| 511.65 | Preventie- en veiligheidsdienst | 1.000 | 757 | | Service prévention et sécurité | 511.65 |
| | **Totaal voor rubriek 511** | **10.335.000** | **9.747.063** | **9.833.654** | **Total rubrique 511** | |
| | **512 Niet-Indexgebonden personeelskosten** | | | | **512 Dépenses de personnel non liées à l'index** | |
| 512.10 | Beheerders-Leden van commissies | 12.500 | 8.311 | 10.683 | Administrateurs-membres de commissions | 512.10 |
| 512.20 | Erelonen | 199.000 | 173.439 | 182.084 | Honoraires | 512.20 |
| 512.21 | Erelonen - Zaak Corman | - | 0 | 663 | Honoraires - Affaire Corman | 512.21 |
| 512.30 | Controle - organen van het Rijk | 7.500 | 7.394 | 6.438 | Organes de contrôle de l'État | 512.30 |
| 512.40 | Vacatievergoedingen | 13.000 | 4.250 | 4.250 | Indemnités de vacation | 512.40 |
| 512.50 | Representatiekosten | 26.000 | 24.891 | 31.555 | Frais de représentation | 512.50 |
| 512.60 | Dienstreizen | 124.000 | 87.483 | 121.110 | Déplacements en mission | 512.60 |
| 512.70 | Beroepsvorming | 20.000 | 11.378 | 14.569 | Formation professionnelle | 512.70 |
| | **Totaal voor rubriek 512** | **402.000** | **317.146** | **371.352** | **Total rubrique 512** | |
| | **Totalen hoofdstuk 51** | **10.737.000** | **10.064.209** | **10.205.006** | **Totaux chapitre 51** | |

| Art. | Teksten | 2011 Voorziene uitgaven Dépenses prévues | 2010 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées | 2009 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées | Libellés | Art. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | EUR | EUR | EUR | | |
| | **HOOFDSTUK 52** | | | | **CHAPITRE 52** | |
| | Lopende uitgaven voor dienstverstrekkingen; leveringen, werken betreffende diensten of niet geïnventariseerde goederen | | | | Dépenses courantes pour prestations fournitures, travaux concernant des services ou des biens non inventoriés | |
| | **521 Lokalen en materieel** | | | | **521 Locaux et matériel** | |
| 521.10 | Huur van de lokalen | 432.000 | 404.564 | 406.268 | Loyer des locaux | 521.10 |
| 521.20 | Huur van materieel en meubilair | 12.000 | 8.769 | 9.146 | Location de matériel et de mobilier | 521.20 |
| 521.30 | Onderhoud en herstelling van de lokalen | 300.000 | 163.209 | 167.652 | Entretien et réparation des locaux | 521.30 |
| 521.40 | Onderhoud, herstelling, verwijdering van materieel en meubilair | 55.000 | 32.018 | 30.958 | Entretien, réparation, enlèvement du matériel et du mobilier | 521.40 |
| 521.41 | Onderhoud en herstelling van de voertuigen | 2.500 | 596 | 833 | Entretien et réparation des voitures | 521.41 |
| 521.42 | Olie en brandstof voor voertuigen | 3.000 | 2.833 | 2.992 | Huile et carburant pour voitures | 521.42 |
| 521.50 | Brandverzekering en verwante risico 's | 6.000 | 5.838 | 6.174 | Assurance incendie et périls annexes | 521.50 |
| 521.51 | Verzekering voertuigen | 3.000 | 2.589 | 2.588 | Assurance voitures | 521.51 |
| 521,60 | Diverse belastingen | 96.000 | 131.025 | 59.039 | Impôts divers | 521.60 |
| 521.70 | Energie | 96.000 | 104.381 | 95.436 | Énergie | 521.70 |
| 521.73 | Water | 4.500 | 2.690 | 1.552 | Eau | 521.73 |
| 521.80 | Dienstkleding | 1.500 | 0 | 568 | Tenues de service | 521.80 |
| | **Totaal voor rubriek 521** | **1.011.500** | **858.512** | **783.206** | **Total rubrique 521** | |
| | **522 Bureau** | | | | **522 Frais de bureau** | |
| 522.10 | Kantoorbehoeften | 64.000 | 22.034 | 34.825 | Fournitures de bureau | 522.10 |
| 522.11 | Frankering van de brieven | 65.000 | 41.818 | 54.441 | Affranchissement de courrier | 522.11 |
| 522.12 | Telefoon, telefax | 25.000 | 25.192 | 20.710 | Téléphone, téléfax | 522.12 |
| 522.13 | Documentatie | 25.000 | 19.984 | 19.755 | Documentation | 522.13 |
| 522.19 | Diverse kosten | 1.500 | 470 | -31 | Frais divers | 522.19 |
| | **Totaal voor rubriek 522** | **180.500** | **109.498** | **129.700** | **Total rubrique 522** | |
| | **523 Publicaties** | | | | **523 Publications** | |
| 523.10 | Publicaties, handelsbeurzen | 18.000 | 10.572 | 14.450 | Publications, foires commerciales | 523.10 |
| | **Totaal voor rubriek 523** | **18.000** | **10.572** | **14.450** | **Total rubrique 523** | |
| | **526 Audit** | | | | **526 Audit** | |
| 526.10 | Analysekosten | 80.000 | 7.641 | 70.863 | Frais d'analyse | 526.10 |
| 526.11 | Audit externe | 61.000 | 27.300 | 46.670 | Audit externe | 526.11 |
| | **Totaal voor rubriek 526** | **141.000** | **34.941** | **117.533** | **Total rubrique 526** | |
| | **527 Belastingen** | | | | **527 Impôts** | |
| 527.10 | Inkomstenbelastingen bestuursverrichtingen (niet beperkend) | pm | pm | pm | Impôts sur les revenus à caractère administratif (non limitatif) | 527.10 |
| | **Totaal voor rubriek 527** | **-** | **-** | **-** | **Total rubrique 527** | |
| | **528 Conferenties** | | | | **528 Conférences** | |
| 528.10 | Conferentie Panta Rhei | 0 | 50.000 | 0 | Conférence Panta Rhei | 528.10 |
| | **Totaal voor rubriek 528** | **0** | **50.000** | **0** | **Total rubrique 528** | |
| | **Totalen hoofdstuk 52** | **1.351.000** | **1.063.523** | **1.044.889** | **Totaux chapitre 52** | |

| Art. | Teksten | 2011 Voorziene uitgaven Dépenses prévues | 2010 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées | 2009 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées | Libellés | Art. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | EUR | EUR | EUR | | |
| | **HOOFDSTUK 54** | | | | **CHAPITRE 54** | |
| | Informatica uitgaven | | | | Dépenses informatiques | |
| 540.11 | Aankoop informaticamaterieel (Hardware) | 0 | 0 | 35.725 | Acquisition matériel informatique (Hardware) | 540.11 |
| 540.11 | ICT-investeringen[2] | 915.000 | 1.086.321 | 0 | Investissements en informatique[2] | 540.11 |
| 540.21 | Aankoop, bijstand, aanpassing Software en onderhoud | 0 | 0 | 1.246.608 | Achat, assistance, adaptation Software et entretien | 540.21 |
| 540.21 | Klein materiaal, bijstand en onderhoud i.v.m. ICT[3] | 346.000 | 214.473 | 0 | Petit matériel, assistance et entretien de nature informatique[3] | 540.21 |
| | **Totaal hoofdstuk 54** | **1.261.000** | **1.300.794** | **1.282.333** | **Total chapitre 54** | |
| | **55 Betaling aan derden wegens aankoop vermogensgoederen** | | | | **55 Paiement à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux** | |
| 550.20 | Aankoop en vernieuwing van meubilair, machines en materieel | 95.500 | 3.879 | 23.783 | Acquisition et renouvellement de mobilier, de machines et de matériel | 550.20 |
| 550.70 | Aankoop van bibliotheekwerken | 1.500 | 490 | 917 | Acquisition d'ouvrages de bibliothèque | 550.70 |
| | **Totaal hoofdstuk 55** | **97.000** | **4.369** | **24.700** | **Total chapitre 55** | |
| | **58 Uitgaven gefinancierd met middelen uit het reservefonds** | | | | **58 Dépenses financées par le fonds de réserve** | |
| 580.10 | Aankoop van materiële vaste activa (uit reservefonds) | Pm | Pm | Pm | Acquisition d'immobilisations corporelles (fonds de réserve) | 580.10 |
| 580.20 | Diensten en diverse goederen (uit reservefonds) | Pm | Pm | Pm | Services et biens divers (fonds de réserve) | 580.20 |
| | **Totaal hoofdstuk 58** | **Pm** | **Pm** | **Pm** | **Total chapitre 58** | |
| | **TOTAAL UITGAVEN** | **13.446.000** | **12.432.895** | **12.556.928** | **TOTAL DES DÉPENSES** | |

[2] en [3] De overeenstemming tussen de boeking van de uitgaven en hun aanwijzing in de begroting gebeurt automatisch maar wordt niet duidelijk weergegeven in de controleverslagen noch in het verslag aan de raad van bestuur (controle op de uitvoering van de begroting).

De post "Hardware" groepeert alle investeringen inzake computermateriaal. De post "Software" groepeert zowel investeringen als verschillende uitgaven voor klein materiaal, onderhoud, bijstand, softwareontwikkeling of aankoop van licenties.

Er wordt voorgesteld om vanaf het boekjaar 2010 de huidige situatie te vereenvoudigen door het huidige onderscheid tussen "Hardware" en "Software" in de begroting af te schaffen en in de boekhouding een onderscheid te maken tussen "ICT-investeringen" en "Klein materiaal, bijstand en onderhoud i.v.m. ICT".

[2] et [3] La concordance entre comptabilisation et imputation budgétaire des dépenses est automatique, mais elle n'apparait pas clairement à la lecture des rapports de contrôle ou du rapport destiné au conseil d'administration (contrôle de l'exécution du budget).

Le poste « Hardware » regroupe tous les investissements en matériel informatique. Le poste « Software » couvre à la fois des investissements et des dépenses diverses telles que les petites dépenses en matériel, les dépenses d'entretien, d'assistance, de développement de logiciel ou d'acquisition de licences.

Il est proposé, à partir de l'exercice 2010, de simplifier la situation actuelle, en abandonnant la distinction budgétaire actuelle entre « Hardware » et « Software », et en adoptant la distinction comptable entre « Investissements en informatique » et « Petit matériel, assistance et entretien de nature informatique ».

## V Bespreking per begrotingsartikel: administratieve ontvangsten

## V Commentaires par article budgétaire : recettes administratives

**OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT**

**PRODUITS RÉSULTANTS DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE**

| | | |
|---|---|---|
| 411.90 Herkrijging van bedrijfskosten | 30.000 | 411.90 Récupération de frais généraux |
| Herkrijging van kosten van diverse aard. | | Récupération de frais généralement quelconques. |
| 411.92 Herkrijging van roerende voorheffing | - | 411.92 Récupération précompte mobilier |
| Terugstorting door de Schatkist van de roerende voorheffing betaald in de loop van vorige dienstjaren. | | Prévision de remboursement par le Trésor du précompte mobilier payé au cours d'exercices antérieurs. |
| 413.10 Rente op fondsendeposito 's | - | 413.10 Intérêts sur dépôts de fonds |
| De zichtrekeningen van de Post brengen geen intresten op. | | Les comptes à vue de la Poste ne rapportent pas d'intérêts. |
| 413.25 Opbrengsten van Schatkistrekening | 20.000 | 413.25 Revenus sur compte de Trésorerie |
| 414.20 Buitengewone afname van de reserves | pm | 414.20 Prélèvement exceptionnel sur les réserves |
| Voorstel tot afname op eigen fonds (reservefonds) ingediend door het B1RB in akkoord met de controle-organen | | Proposition de prélèvement sur fonds propres (fonds de réserves) introduite par le BIRB en accord avec les organes de contrôle |
| 414.80 Besteding van eigen reserves (niet beperkend) | pm | 414.80 Utilisation (reprise) de réserves propres |
| De Raad van bestuur van het BIRB bepaalt de omvang en de aard van de besteding van eigen reserves (voorzieningen voor risico 's en kosten/Reservefonds) (Tegenpost bij artikels 580.10 en 580.20) | | Le Conseil d'administration du BIRB détermine le volume et la nature de l'utilisation de réserves propres, (provisions pour risques et charges/Fonds de réserve) (contrepartie aux articles 580.10 et 580.20) |
| 415.10 Complementaire bijdragen van de marktoperatoren van het BIRB ter medefinanciering van het informaticaproject | 10.000 | 415.10 Contributions complémentaires des opérateurs économiques du BIRB destinées au cofinancement du projet informatique |
| Deze bijdragen worden verrekend op de informaticadotatie | | Ces contributions sont décomptées de la dotation informatique |
| 415.11 Protocollen en samenwerkingsakkoorden | 0 | 415.11 Protocoles et accords de coopération |
| De kosten die het BIRB draagt voor de uitvoering van het samenwerkingsakkoord in het kader van de Gemeenschappelijke marktordening voor groenten en fruit worden ten laste genomen door het departement Landbouw en Visserij. Zij zijn forfaitair vastgelegd op 85.000 € jaarlijks.<br>Deze akkoorden liepen af op 31 januari 2010. | | Les frais que le BIRB supporte pour l'exécution de l'accord de coopération dans le cadre de l'Organisation Commune de Marché 'fruits et légumes » sont pris en charge par le Département Agriculture et pêche. Ils sont fixés forfaitairement à 85.000 €.<br>Les accords ont pris fin au 31 janvier 2010. |

| | | |
|---|---|---|
| 450.10 Tussenkomst van het Rijk | 13.126.000 | 450.10 Intervention de l'État |
| De administratieve uitgaven van het BIRB worden gedekt door een jaarlijkse toelage op de begroting van het voogdijministerie. | | Les dépenses administratives du BIRB sont couvertes par une subvention annuelle inscrite au budget du ministère de tutelle. |
| Administratieve uitgaven (-874.000 in vergelijking met de initiële aanvraag) | 13.446.000 | Dépenses administratives (-874.000 par rapport à la demande initiale) |
| Eigen ontvangsten. | - 60.000 | Recettes propres. |
| Rosetta-dotatie | -175.000 | Dotation Rosetta |
| Interdepartementale provisie (competentie-premies) | -85.000 | Provision interdépartementale (primes de compétence) |
| 450.11 Startbaanovereenkomst Globaal Project (dotatie META) | 175.000 | 450.11 Convention premier emploi Projet Global (dotation META) |
| Voortzetting van het Rosetta-plan in 2011 (Federaal plan - startbanenovereenkomst: bevordering werkgelegenheid voor jongeren). Deze dotatie is afkomstig van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA). | | Reconduction du plan Rosetta pour l'exercice budgétaire 2011 (plan fédéral- convention de premier emploi : insertion professionnelle des jeunes). Cette dotation provient de l'Office national de l'emploi (ONEM). |

# VI Bespreking per begrotingsartikel: administratieve uitgaven

## HOOFDSTUK 51 - PERSONEELSUITGAVEN EN PERSOONSGEBONDEN WERKINGSKOSTEN

Rubriek511: personeelsuitgaven

| | | |
|---|---|---|
| 511.11 Bezoldiging van statutair personeel | 6.223.000 | |

De loonkost voor 2011 wordt geschat op basis van de werkelijke uitgaven in 2010. Daarbij wordt rekening gehouden met de indexering, aanwervingen, vertrekken, bevorderingen en competentiepremies voorzien voor 2011.

| | | |
|---|---|---|
| 511.20 Bezoldiging van hulppersoneel | 1.155.000 | |

Het betreft de loonkosten van het contractuele personeel dat effectief in dienst is in het B1RB en dat aangeworven werd hetzij;

a) met een contract van onbepaalde duur;

b) met een vervangingscontract ter vervanging van het afwezige statutaire- of contractuele personeel (loopbaanonderbreking, halftijdse werking, in opdracht)

c) met een contract voor specifieke taken (personeel van de mess of onderhoudspersoneel, experts,...)

| | | |
|---|---|---|
| 511.25 Staartbaanovereenkomst Globaal Project (dotatie META) | 175.000 | |

Voortzetting van het Rosetta-plan in 2011 (Federaal plan : startbaanovereenkomst: bevordering werkgelegenheid voor jongeren). Deze dotatie is afkomstig van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA).

| | | |
|---|---|---|
| 511.30 Pensioenlasten | 1.620.000 | |

Overeenkomstig artikel 12 van de wet van 28 april 1958 worden de voor het BIRB in rekening gebrachte pensioenlasten, sedert 1997 door de Centrale Dienst voor Vaste Uitgaven (CDVU) ingehouden op basis van een door de pensioenadministratie vastgesteld percentage.

De raming van deze lasten is berekend op basis van de loonmassa van de statutairen met uitzondering van de diverse toegekende allocaties.

Voor 2011 werd deze last berekend op basis van het voor 2010 door de pensioenadministratie vastgesteld gemiddelde percentage van 31,5 %.

# VI Commentaires par article budgétaire : dépenses administratives

## CHAPITRE 51 - DÉPENSES DE PERSONNEL ET FRAIS DE FONCTIONNEMENT PERSONNALISÉS

Rubrique 511: dépenses de personnel

| | | |
|---|---|---|
| 511.11 Rémunération du personnel statutaire | | |

Les charges salariales pour 2011 sont estimées sur base des dépenses réelles en 2010, compte tenu de l'indexation, recrutements, départs, promotions et primes de compétences prévus en 2011.

| | | |
|---|---|---|
| 511.20 Rémunération du personnel de complément | | |

Il s'agit du coût salarial du personnel contractuel effectivement en service au B1RB et qui est engagé soit :

a) par contrat à durée indéterminée.

b) par contrat de remplacement pour suppléer aux absences de personnel statutaire ou contractuel (pause-carrière, 4/5 temps, missions,...)

c) par contrat à tâches spécifiques (personnel de mess ou d'entretien, personnel expert,...).

| | | |
|---|---|---|
| 511.25 Convention premier emploi Projet Global (dotation META) | | |

Reconduction du plan Rosetta pour l'exercice budgétaire 2011 (plan fédéral : convention de premier emploi/insertion professionnelle des jeunes). Cette dotation provient de l'Office national de l'emploi (ONEM)

| | | |
|---|---|---|
| 511.30 Charges de pension | | |

La charge des pensions portée en compte à l'organisme, conformément à l'art. 12 de la loi du 28 avril 1958, est retenue directement depuis 1997 par le Service Central des Dépenses Fixes (S.C.D.F.) sur base d'un pourcentage établi par l'Administration des Pensions.

L'estimation de cette charge est calculée sur base de la masse salariale des agents statutaires, à l'exclusion des allocations diverses octroyées.

Pour 2011, cette charge a été calculée à partir du pourcentage moyen fixé par l'Administration des Pensions pour l'année 2010, soit 31,5 %.

| | | |
|---|---|---|
| 511.40 Werkgeversbijdrage : sociale zekerheid | 781.000 | 511.40 Part patronale : sécurité sociale |
| Deze uitgaven hebben enkel betrekking op de afhoudingen bepaald in de wetgeving inzake sociale zekerheid.<br><br>Vast personeel: ±10%<br><br>Contractueel personeel ±34% | | Ces dépenses concernent uniquement les retenues sur salaire prélevées dans le cadre de la législation sur la sécurité sociale.<br><br>Personnel statutaire: ±10%<br><br>Personnel contractuel: ±34% |
| 511.45 Wettelijke patronale lasten | 96.000 | 511.45 Charges patronales légales |
| Worden op dit artikel geboekt de bijdragen voortspruitend uit wettelijke verplichtingen of forfaitaire retributies voor diensten: premies voor de verplichte arbeidsongevallenverzekering, bijdragen voor de administratieve gezondheidsdienst, retributies aan de Centrale Dienst voor Vaste Uitgaven (C.D.V.U.), bijdragen arbeidsgeneeskunde, werkgeversaandeel in syndicale premies, verplichte hospitalisatieverzekering personeelsleden | | Sont comptabilisées à cet article les cotisations découlant d'obligations légales ou de redevances forfaitaires pour services : primes pour l'assurance obligatoire « accidents de travail », cotisations au service de santé administratif, redevances au Service Central des Dépenses Fixes, cotisations médecine du travail, quote-part patronale dans les primes syndicales, assurance hospitalisation obligatoire |
| 511.46 Werkgeversbijdrage/openbaar vervoer | 218.000 | 511.46 Intervention de l'employeur/transports en commun |
| Verplichte tussenkomst in het abonnement op het openbaar vervoer voor het personeel. | | Intervention obligatoire dans l'abonnement aux transports publics pour les agents. |
| 511.60 Sociale dienst en diverse collectieve sociale voorzieningen | 66.000 | 511.60 Service social et dispositions soc. collectives diverses |
| Werkgeverskosten van de kantine, buitengewone steun, toelage aan de Vriendenkring van het personeel, geneeskundige verzorging, hospitalisatieverzekering. Het beheer van deze activiteiten wordt verzekerd volgens hei principe van de gemengde participatie werkgever/ werknemer. | | Frais de fonctionnement du réfectoire, aide exceptionnelle, subside à l'Amicale du personnel, frais médicaux, assurance hospitalisation. La gestion des ces activités est assurée selon le principe de la participation mixte employeur/employés. |
| 511.65 Preventie en Veiligheidsdienst | 1.000 | 511.65 Service prévention et sécurité |
| Rubriek 512: persoonsgebonden werkingskosten | | Rubrique 512 : frais de fonctionnement personnalisés |
| 512.10 Bestuurders | 12.500 | 512.10 Administrateurs |
| (Art. 8, 9 en 10 van het KB van 16 mei 2006). Presentiegelden van de leden van de Raad van bestuur en leden van het bestendig comité. | | (Art. 8, 9 et 10 de l'AR du 16mai 2006). Jetons de présence des membres du Conseil d'administration. |
| 512.20 Erelonen | 199.000 | 512.20 Honoraires |
| Erelonen van verschillende advocatenbureaus (zie geschillendossiers B1RB) en van externe medewerkers, van externe audits (o.a. ICT-audit), erelonen voor diverse diensten (vertaling,...), enz. | | Honoraires de différents bureaux d'avocats chargés de régler le contentieux du BIRB et de collaborateurs externes, de bureaux d'audit externes (e.a. ICT-audit), honoraires pour travaux divers (traduction,...), etc. |

| | | |
|---|---|---|
| 512.21 Erelonen - Zaak Corman | - | 512.21 Honoraires – Affaire Corman |
| 512.30 Controleorganen van het Rijk | 7.500 | 512.30 Organes de contrôle de l'État |
| Vergoedingen voor de regeringscommissarissen en voor de afgevaardigde van de minister van Financiën. | | Indemnités des commissaires du gouvernement et du délégué du ministre des Finances. |
| 512.40 Vacatievergoedingen | 13.000 | 512.40 Indemnités de vacation |
| Diverse vacaties (bedrijfsrevisor) | | Vacations diverses (réviseur d'entreprise) |
| 512.50 Representatiekosten | 26.000 | 512.50 Frais de représentation |
| 512.60 Dienstreizen | 124.000 | 512.60 Déplacements en mission |
| Met name de vergoedingen betaald aan personeelsleden die controles ter plaatse uitvoeren. Er moet rekening worden gehouden met de bijkomende controles die werden uitgevoerd in 2011 als gevolg van de crisis in de varkenssector. | | Notamment les indemnités payées au personnel de contrôle en déplacement. Il doit être tenu compte des contrôles supplémentaires en 2011 inhérents à la crise dans le secteur de la viande porcine. |
| 512.70 Beroepsvorming | 20.000 | 512.60 Formation professionnelle |
| Deelnemingskosten van de ambtenaren van het BIRB bij opleidings- of vervolmakings cyclussen en navorsingseminaries evenals bij studiedagen. | | Frais de formation et de participation de fonctionnaires du BIRB à des cycles de perfectionnement, à des séminaires d'approfondissement, ainsi qu'à des journées d'étude. |

| **HOOFDSTUK 52 - LOPENDE UITGAVEN VOOR DIENSTVERSTREKKINGEN; LEVERINGEN, WERKEN BETREFFENDE DIENSTEN OF NIET GEÏNVENTARISEERDE** | | **CHAPITRE 52 - DÉPENSES COURANTES POUR PRESTATIONS FOURNITURES, TRAVAUX CONCERNANT DES SERVICES OU DES BIENS NON INVENTORIÉS** |
|---|---|---|
| Rubriek521: lokalen et materieel | 1.011.500 | Rubrique 521: locaux et matériel |
| Deze rubriek omvat de uitgaven ingeschreven bij de artikelen 521.10 tot 521.80, waaronder de herinrichting van een halve verdieping met het oog op een vermindering van de huurlast in 2012. | | Cette rubrique comprend les dépenses prévues aux articles 521.10 à 521.80, dont le réaménagement d'un demi-plateau en vue de la réduction des charges locatives en 2012. |
| Rubriek522: bureau | 180.500 | Rubrique 522: bureau |
| Begrotingspost die verband houdt met de artikelen 522.10 tot 522.19. | | Poste budgétaire se rapportant aux articles 522.10 à 522.19. |
| 523.10 Publicaties, handelsbeurzen | 18.000 | 523.10 Publications, foires commerciales |
| 526.10 Analyse kosten in het kader van de Europese verordeningen | 80.000 | 526.10 Frais d'analyse dans le cadre de la réglementation européenne |
| De analysekosten omvatten de kosten dat het BIRB aan de laboratoria moet betalen naar aanleiding van de overname van de controleopdrachten waarvoor het FAVV en de FOD Economie bevoegd waren en die door de Europese regelgeving opgelegd worden, behalve de analysekosten waarmee de laboratoria van de douanen zich belasten. | | Les frais d'analyse comprennent les coûts que le BIRB doit payer aux laboratoires suite à la reprise de missions de contrôles qui relevaient de la compétence de l'AFSCA et du SPF Économie, et qui sont prescrites par la réglementation européenne, hors frais d'analyse pris en charge par les laboratoires des douanes. |
| 526.11 Audit | 61.000 | 526.11 Audit |
| Certificering van de ELGF jaarrekeningen en andere controles | | Certification des comptes annuels FEAGA et autres contrôles |
| 527.10 Inkomstenbelastingen bestuursverrichtingen (niet beperkend) | - | 527.10 Impôts sur les revenus à caractère administratif (non limitatif) |
| Roerende voorheffing bij de uitkering van renten en vennootschapsbelasting. | | Précompte mobilier retenu lors de bonification d'intérêts et impôts des sociétés. |
| 528.10 Organisatie Europese conferenties | - | 528.10 Organisation de conférences européennes |

| **HOOFDSTUK 54 – INFORMATICA UITGAVEN** | | **CHAPITRE 54 - DÉPENSES INFORMATIQUES** |
|---|---|---|
| 540.11 ICT-investeringen | 915.000 | 540.11 Investissements en informatique |
| - Aankoop en herstelling van materiaal van meer dan 250,00 € excl. BTW per eenheid,<br>- Creatie en ontwikkeling van de GEL-IRIS-software, website, IRIS-AXI-interface, databaseontwikkeling,<br>- Aankoop van licenties op meer dan een jaar,<br>- Serverlokalen (facturen onder BTW-regeling van de medecontractant – in 10 jaar af te schrijven) : belangrijke aanpassingen, onderhoud (+ dan 250,00 € excl. BTW). | | - Achat et réparation de matériel de plus de 250,00 € HTVA par unité,<br>- Création et développement de logiciel GEL – IRIS, Website, interface IRIS-AXI, développement de bases de données,<br>- Achats de licences à plus d'un an,<br>- Locaux serveurs (factures sous régime TVA cocontractant – à amortir en 10 ans) : transformations importantes, entretiens (+ de 250,00 € HTVA). |
| 540.21 Klein materiaal, bijstand en onderhoud i.v.m. ICT | 346.000 | 540.21 Petit matériel, assistance et entretien de nature informatique |
| - Aankoop en herstelling van materiaal van minder dan 250,01 € excl. BTW per eenheid,<br>- Onderhoud en onderhoudscontract voor het materiaal,<br>- Aankoop van licenties op minder dan een jaar,<br>- Aanpassingen en upgrades van software waarvan we geen eigenaar zijn, onderhoud, tussenkomsten op de databases,<br>- Serverlokalen (facturen onder BTW-regeling van de medecontractant – in 10 jaar af te schrijven) : belangrijke aanpassingen, onderhoud (- dan 250,01 € excl. BTW).<br>- Communicatiekosten Vodafone, Internet,<br>- Opleiding, vertalingen, enz. | | - Achat et réparation de matériel de moins de 250,01 € HTVA par unité,<br>- Maintenance et contrat d'entretien du matériel,<br>- Achats de licences à moins d'un an,<br>- Adaptations et upgrades de logiciel dont nous ne sommes pas propriétaires, entretien, intervention sur les bases de données,<br>- Locaux serveurs (factures sous régime TVA cocontractant – à amortir en 10 ans) : transformations importantes, entretiens (- de 250,01 € HTVA),<br>- Frais de communication Vodafone, Internet,<br>- Formation, traductions, etc. |

| **HOOFDSTUK 55 – BETALING AAN DERDEN WEGENS AANKOOP VERMOGENSGOEDEREN** | | **CHAPITRE 55 - PAIEMENT À DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX** |
|---|---|---|
| 550.20 Aankoop en vernieuwing van meubilair, machines en materieel<br>Waaronder de uitgaven voor het herinrichten van een halve verdieping met het oog op de reorganisatie van de lokalen. | 97.000 | 550.20 Acquisition et renouvellement de mobilier, de machines et de matériel<br>Dont coût du réaménagement d'un demi-plateau en vue de la réorganisation des locaux. |
| 550.70 Aankoop van bibliotheekwerken | 1.500 | 550.70 Acquisition d'ouvrages de bibliothèque |

| **HOOFDSTUK 58 – UITGAVEN GEFINANCIERD MET MIDDELEN UIT HET RESERVEFONDS (NIET BEPERKEND)** | | **CHAPITRE 58 - DÉPENSES FINANCÉES PAR LE FONDS DE RÉSERVE (non limitatif)** |
|---|---|---|
| 580.10 Aankoop van materiële vaste activa uit het reservefonds | pm | 580.10 Acquisition d'immobilisations corporelles (fonds de réserve) |
| 580.20 Diensten en diverse goederen uit het reservefonds | pm | 580.20 Services et biens divers (fonds de réserve) |
| 581.10 Aankoop van materiële vaste activa uit het bedrijfskapitaal | pm | 581.10 Acquisition d'immobilisations corporelles (fonds de roulement) |
| 581.20 Diensten en diverse goederen uit het bedrijfskapitaal | pm | 581.20 Services et biens divers (fonds de roulement) |

## 2de DEEL - COMMERCIËLE BEGROTING

## I SAMENVATTING

## 2e PARTIE – BUDGET COMMERCIAL

## I RÉSUMÉ

| RECETTES - ONTVANGSTEN | | DÉPENSES - UITGAVEN | |
|---|---|---|---|
| Opérations CE – EG verrichtingen | **49.500.000** | Opérations CE – EG verrichtingen | **18.650.000** |
| Verkopen - interventievoorraad | 48.000.000 | | |
| Garanties saisies, amendes – Verbeurde zekerheden, boetes | 500.000 | Restitutions - Restituties | 4.630.000 |
| Avances FEAGA - ELGF-voorschoten | 1.000.000 | Interventions - Interventies | 14.020.000 |
| Pour ordre – Voor orde | **11.790.000** | Pour ordre – Voor orde | **15.702.009** |
| Fonds agricole – Landbouwfonds | | Fonds agricole – Landbouwfonds | |
| Frais de stockage (forfait) – Forfaitaire stockagekosten | 800.000 | Frais de stockage réels – Werkelijke forfaitaire stockagekosten | 650.000 |
| Tiers divers – Diverse derden | 2.000.000 | Tiers divers – Diverse derden | 2.000.000 |
| SPF Finances: TVA – FOD Financiën: BTW | 2.500.000 | SPF Finances: TVA – FOD Financiën: BTW | 2.500.000 |
| AFSCA: récuperation du préfinancement des tests de laboratories - -FAVV: recuperatie voorfinanciering BSE-labotest | 6.000.000 | AFSCA: préfinancement des tests de laboratories - -FAVV: voorfinanciering BSE-labotest | 6.000.000 |
| Divers – Diverse | 60.000 | Divers – Diverse | 4.552.009 |
| Garanties saisies, amendes – Verbeurde zekerheden, boetes | 430.000 | Stockage public- achats – Openbaar opslag: aankopen | - |
| TOTAL -TOTAAL | **61.290.000** | TOTAL -TOTAAL | **34.352.009** |

La différence entre dépenses et recettes résulte du décalage entre décaissements et remboursements inhérents à la nature des activités du BIRB.

Het verschil tussen de ontvangsten en de uitgaven vloeit voort uit het tijdsverschil tussen de betalingen en de terugbetalingen, dat aan de aard der activiteiten van het BIRB te wijten is.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Garanties - Zekerheden | 100.000.000 | Garanties - Zekerheden | 100.000.000 |

## II Tabel van de commerciële ontvangsten

## II Tableau des recettes commerciales

| Art. | Teksten | 2011 Voorziene ontvangsten Recettes prévues | 2010 Werkelijke ontvangsten Recettes effectives | 2009 Werkelijke ontvangsten Recettes effectives | Libellés | Art. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | EUR | EUR | EUR | | |
| | **HOOFDSTUK 41** | | | | **CHAPITRE 41** | |
| | Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht | | | | Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire | |
| | **411 Functionele ontvangsten** | | | | **411 Recettes fonctionnelles** | |
| 411.10 | Verkoop van granen interventievoorraad | - | 682 | 6.076.919 | Vente de céréales - stock d'intervention | 411.10 |
| 411.20 | Verkoop van zuivelproducten - interventievooraad | 48.000.000 | 10.205.574 | | Vente de produits laitiers ~ stock d'intervention | 411.20 |
| 411.32 | Verkoop van vlees – interventievoorraad | - | - | | Vente de viande — stock d'intervention | 411.32 |
| 411.60 | Verkoop van suiker - inlervenlievoorraad | - | 358.756 | 1.075.010 | Vente de sucre - stock d'intervention | 411.60 |
| | **Totaal voor rubriek 411** | **48.000.000** | **10.565.012** | **7.151.929** | **Total rubrique 411** | |
| | **417 Ontvangsten inzake de EG-verrichtingen** | | | | **417 Recettes relatives aux opérations CE** | |
| 417.10 | Eventuele recuperatie voor rekening van het ELGF: interventie (zie uitgaven rubriek 537) | 100.000 | 137.235 | 83.352.798 | Récupération éventuelle pour compte du FEAGA: interventions (voir dépenses-rubrique 537) | 417.10 |
| 417.14 | Recuperatie voor rekening van het ELGF: restituties (zie uitgaven rubriek 537) | 400.000 | 351.241 | 314.042 | Récupération pour compte du FEAGA: restitutions (voir dépenses-rubrique 537) | 417.14 |
| 417.60 | Ontvangsten inzake suiker | - | 8.223.788 | 8.804.939 | Recettes relatives au sucre | 417.60 |
| 417.91 | Ontvangsten inzake de aanzuivering van de rekeningen | - | 422.542 | 11.981.499 | Recettes relatives à l'apurement des comptes | 417.91 |
| | **Totaal voor rubriek 417** | **500.000** | **9.134.806** | **104.453.278** | **Total rubrique 417** | |
| | **Totalen hoofdstuk 41** | **48.500.000** | **19.699.818** | **111.605.207** | **Totaux chapitre 41** | |
| | **HOOFDSTUK 45** | | | | **CHAPITRE 45** | |
| | Tussenkomst van het rijk | | | | Intervention de l'Etat | |
| 450.19 | Uitgaven in het kader van de EG-reglementering. Tussenkomst van het ELGF | 1.000.000 | 20.591.006 | 139.966.487 | Dépenses dans le cadre de la réglementation de la CE. Intervention du FEAGA | 450.19 |
| | **Totaal hoofdstuk 45** | **1.000.000** | **20.591.006** | **139.966.487** | **Total chapitre 45** | |

| Art. | Teksten | 2011 Voorziene ontvangsten Recettes prévues | 2010 Werkelijke ontvangsten Recettes effectives | 2009 Werkelijke ontvangsten Recettes effectives | Libellés | Art. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | EUR | EUR | EUR | | |
| | **HOOFDSTUK 49** | | | | **CHAPITRE 49** | |
| | Ontvangsten voor orde | | | | Recettes pour ordre | |
| | **491 Verrichtingen voor het Landbouwfonds (FOD Economie)** | | | | **491 Opérations pour le compte du Fonds Agricole (SPF économie)** | |
| 491.10 | Ontvangsten inzake granen | 200.000 | 417.433 | 33.247 | Recettes relatives aux céréales | 491.10 |
| 491.20 | Ontvangsten inzake zuivelproducten | 600.000 | 1.104.085 | 1.412.269 | Recettes relatives aux produits laitiers | 491.20 |
| 491.30 | Ontvangsten inzake vlees | - | - | - | Recettes relatives à la viande | 491.30 |
| 491.60 | Ontvangsten inzake suiker | - | 22.158 | 250.512 | Recettes relatives au sucre | 491.60 |
| 491.90 | Ontvangsten inzake diverse producten of verrichtingen | 60.000 | 180.394 | 156.686 | Recettes relatives à des produits ou opérations divers | 491.90 |
| 491.91 | Ontvangsten inzake de aanzuivering van de rekeningen van het ELFG-Afdeling Garantie | - | - | - | Recettes relatives à l'apurement des comptes du FEAGA - Section Garantie | 491.91 |
| 491.97 | Ontvangsten inzake certificaten | 400.000 | 429.861 | 114.417 | Recettes relatives aux certificats | 491.97 |
| 491.98 | Ontvangsten inzake restituties | 30.000 | 32.752 | 109.795 | Recettes relatives aux restitutions | 491.98 |
| | **Totaal voor rubriek 491** | **1.290.000** | **2.186.683** | **2.076.926** | **Total rubrique 491** | |
| | **493 - Verrichtingen voor rekeningen van het FA Wen FOB « Volksgezondheid »** | | | | **493 - Opérations pour le compte de l'AFSCA et de l'SPF« Santé publique »** | |
| 493.10 | Teruggave door onder meer hel FAVV en de FOD « Volksgezondheid » van door het BIRB geprefinanceerde uitgaven m.b.t. de strijd tegen dierenziektes » | 6.000.000 | 8.821.728 | 12.937.127 | Remboursement par e.a. l'AFSCA et le SPF « Santé publique » des dépenses préfinancées par le BIRB dans le cadre de la lutte contre des maladies animales » | 493.10 |
| 493.90 | Diverse | - | 849 | 1.250 | Divers | 493.90 |
| | **Totaal voor rubriek 493** | **6.000.000** | **8.822.577** | **12.938.377** | **Total rubrique 493** | |

| Art. | Teksten | 2011 Voorziene ontvangsten Recettes prévues | 2010 Werkelijke ontvangsten Recettes effectives | 2009 Werkelijke ontvangsten Recettes effectives | Libellés | Art. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | EUR | EUR | EUR | | |
| | **494 - Verrichtingen voor rekening van het FOD Financiën** | | | | **494 -.Opérations pour compte du SPF Finances** | |
| 494.20 | Ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van de BTW | 2.500.000 | 2.537.884 | 9.152.724 | Recettes résultant de l'application de la TVA | 494.20 |
| | **Totaal voor rubriek 494** | **2.500.000** | **2.537.884** | **9.152.724** | **Total rubrique 494** | |
| | **499 - Verrichtingen voor rekening van derden** | | | | **499 – Opérations pour compte de tiers** | |
| 499.90 | Ontvangsten voor rekening van diverse derden | 2.000.000 | 5.472.800 | 32.543.110 | Recettes pour compte de tiers divers | 499.90 |
| | **Totaal voor rubriek 499** | **2.000.000** | **5.472.800** | **32.543.110** | **Total rubrique 499** | |
| | **Totalen hoofdstuk 49** | **11.790.000** | **19.019.944** | **56.711.137** | **Totaux chapitre 49** | |
| | **TOTAAL ONTVANGSTEN** | **61.290.000** | **59.310.768** | **308.282.831** | **TOTAL DES RECETTES** | |
| 490.10 | Zekerheden, provisies en borgstellingen | 100.000.000 | 268.153.133 | 269.860.563 | Garanties, provisions et cautionnements | 490.10 |

## III Tabel van de commerciële uitgaven

## III Tableau des dépenses commerciales

| Art. | Teksten | 2011 Voorziene uitgaven Dépenses prévues | 2010 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées | 2009 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées | Libellés | Art. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | EUR | EUR | EUR | | |
| | **HOOFDSTUK 53** | | | | **CHAPITRE 53** | |
| | Aan derden te betalen uitgaven - statutaire opdracht | | | | Dépenses à payer à des tiers - missions statutaires | |
| | **531 - Voorraden (niet beperkend)** | | | | **531 Stocks (non limitatif)** | |
| 531.10 | Aankoop van granen | - | 2.674.011 | 947.220 | Achat de céréales | 531.10 |
| 531.20 | Aankoop van zuivelproducten | - | - | 53.848.063 | Achat de produits laitiers | 531.20 |
| 531.32 | Andere vleesaankopen | - | - | - | Autres achats de viande | 531.32 |
| 531.60 | Aankoop van suiker | - | - | - | Achat de sucre | 531.60 |
| | **Totaal voor rubriek 531** | **-** | **2.674.011** | **54.795.283** | **Total rubrique 531** | |
| | **537 - Uitgaven die betrekking hebben op verrichtingen in het kader van de EG-ELGF -(niet beperkend)** | | | | **537 Dépenses relatives aux opérations faites dans le cadre de la réglementation de la CE-FEAGA (non limitatif)** | |
| 537.10 | Interventie | 14.020.000 | 10.696.741 | 148.881.737 | Intervention | 537.10 |
| 537.61 | Betaling aan het EOGFL van de geïnde bijdragen « suiker » | - | 8.223.787 | 8.804.939 | Versement au FEAGA des cotisations « sucre » encaissées | 537.61 |
| 537.91 | Uitgaven inzake aanzuivering van de rekeningen | - | - | - | Dépenses relatives à l'apurement des comptes | 537.91 |
| 537.98 | Restitutie | 4.630.000 | 22.700.370 | 79.484.998 | Restitution | 537.98 |
| | **Totaal voor rubriek 537** | **18.650.000** | **41.620.898** | **237.171.674** | **Total rubrique 537** | |
| | **Totalen hoofdstuk 53** | **18.650.000** | **44.294.909** | **291.966.957** | **Totaux chapitre 53** | |
| | **HOOFDSTUK 56** | | | | **CHAPITRE 56** | |
| | Betalingen aan derden wegens financiële kapitaalsverrichtingen | | | | Paiements à des tiers par suite d'opérations financières | |
| 560.80 | Diverse terugkrijgbare uitgaven | - | - | - | Dépenses diverses récupérables | 560.80 |
| | **Totaal hoofdstuk 56** | **-** | **-** | **-** | **Total chapitre 56** | |

| Art. | Teksten | 2011 Voorziene uitgaven Dépenses prévues | 2010 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées | 2009 Werkelijke uitgaven Dépenses réalisées | Libellés | Art. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | EUR | EUR | EUR | | |
| | **HOOFDSTUK 59** | | | | **CHAPITRE 59** | |
| | Uitgaven voor orde | | | | Dépenses pour ordre | |
| | **591 - verrichtingen voor rekening van het landbouwfonds (FOD Economie) (niet beperkend)** | | | | **591 Opérations pour le compte du Fonds Agricole (SPF Économie) (non limitatif)** | |
| 591.10 | Uitgaven inzake granen | 100.000 | 598.299 | 37.555 | Dépenses relatives aux céréales | 591.10 |
| 591.20 | Uitgaven inzake zuivelproducten | 550.000 | 1.820.729 | 1.867.299 | Dépenses relatives aux produits laitiers | 591.20 |
| 591.32 | Uitgaven inzake vlees | - | - | - | Dépenses relatives à la viande | 591.32 |
| 591.60 | Uitgaven inzake suiker | - | 27.745 | 247.879 | Dépenses relatives au sucre | 591.60 |
| 591.90 | Uitgaven inzake diverse producten | 500.000 | 285.612 | 80.713 | Dépenses relatives à des produits divers | 591.90 |
| 591.91 | Uitgaven inzake de aanzuivering van de rekeningen EOGFL | 4.052.009 | 444.202 | 11.981.499 | Dépenses relatives à l'apurement des comptes FEOGA | 591.91 |
| | **Totaal voor rubriek 591** | **5.202.909** | **3.176.587** | **14.214.945** | **Total rubrique 591** | |
| | **593 - Verrichtingen voor rekening van het FAVV en FOD « Volksgezondheid »** | | | | **593 Opérations pour compte de l'AFSCA et du SPF « Santé public »** | |
| 593.10 | Voorfinanciering FAVV en FOD « Volksgezondheid » | 6.000.000 | 8.707.931 | 12.944.705 | Préfinancement AFSCA et SPF « Santé public » | 593.10 |
| 593.90 | Diverse | - | - | - | Divers | 593.90 |
| | **Totaal voor rubriek 593** | **6.000.000** | **8.707.931** | **12.944.705** | **Total rubrique 593** | |
| | **594 - Verrichtingen voor rekening van het FOD Financiën** | | | | **594 - Opérations pour le compte du SPF Finances** | |
| 594.20 | Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de BTW (niet beperkend) | 2.500.000 | 2.537.884 | 9.152.724 | Dépenses résultant de l'application de la TVA (non limitatif) | 594.20 |
| | **Totaal voor rubriek 594** | **2.500.000** | **2.537.884** | **9.152.724** | **Total rubrique 594** | |
| | **599 - Verrichtingen voor rekening van derden (niet beperkend)** | | | | **599 Opérations pour compte de tiers (non limitatif)** | |
| 599.90 | Uitgaven voor rekening van diverse derden | 2.000.000 | 6.492.257 | 30.425.997 | Dépenses pour compte de tiers divers | 599.90 |
| | **Totaal voor rubriek 599** | **2.000.000** | **6.492.257** | **30.425.997** | **Total rubrique 599** | |
| | **Totalen hoofdstuk 59** | **15.702.009** | **20.914.659** | **66.738.371** | **Totaux chapitre 59** | |
| | **TOTAAL VAN DE UITGAVEN** | **34.352.009** | **65.209.568** | **358.705.328** | **TOTAL DES DÉPENSES** | |
| 590.10 | Zekerheden, provisies en borgstellingen (niet beperkend) | 100.000.000 | 304.410.105 | 264.817.175 | Garanties, provisions et cautionnements (non limitatif) | 590.10 |

## IV Bespreking per begrotingsartikel: commerciële ontvangsten

**HOOFDSTUK 41 - OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT**

| | | |
|---|---|---|
| 411.10 Verkoop van granen uit de interventievoorraad | 3.000.000 | |
| 411.20 Verkoop van zuivelproducten uit de interventievoorraad | 45.000.000 | |
| 411.32 Verkoop van vlees uit de interventievoorraad | - | |
| 411.60 Uitslag van suiker uit de interventievoorraad | - | |
| 417.10 en 417.14: Ontvangsten inzake de EG-verrichtingen | 500.000 | |
| 417.60 Bijdragen inzake suiker voor de rekening van de EG (eigen middelen EG) | - | |
| 417.91 Ontvangsten inzake de aanzuivering van de rekeningen van het ELGF | pm | |

Dit artikel werd geopend om de eventuele ontvangsten te boeken in het geval het BIRB ertoe genoopt zou worden zijn rekeningen ELGF te rectificeren, ten gevolge van de beslissingen van het ELGF tot aanzuivering van de rekeningen van voorgaande boekjaren.

## IV Commentaires par article budgétaire : recettes commerciales

**CHAPITRE 41 - PRODUITS RÉSULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE**

| |
|---|
| 411.10 Vente de céréales du stock d'intervention |
| 411.20 Vente de produits laitiers du stock d'intervention |
| 411.32 Vente de viande du stock d'intervention |
| 411.60 Sortie de sucre du stock d'intervention |
| 417.10 en 417.14 : Recettes relatives aux opérations CE |
| 417.60 Recettes relatives au sucre pour compte de la CE (ressources propres de la CE) |
| 417.91 Recettes relatives à l'apurement des comptes du FEAGA |

Cet article a été ouvert pour enregistrer les recettes éventuelles au cas où le BIRB, serait amené à rectifier ses comptes FEAGA suite à la décision d'apurement des comptes FEAGA relatifs aux exercices antérieurs.

| **HOOFDSTUK 45 - TUSSENKOMST VAN HET RIJK, DE GEWESTEN EN DE GEMEENTEN** | | **CHAPITRE 45 - INTERVENTIONS DE L 'ÉTAT, DES RÉGIONS ET DES COMMUNES** |
|---|---|---|
| 450.19 Uitgaven in het kader van de EG-reglementering: tussenkomst van het ELGF | 1.000.000 | 450.19 Dépenses dans le cadre de la réglementation de la CE : intervention du FEAGA |
| Provisie van het ELGF door tussenkomst van het voogdij ministerie aan het BIRB overgemaakt, om volgende uitgaven te dekken: | | Provisions du FEAGA versées par le canal du ministère de tutelle au BIRB afin de couvrir les dépenses suivantes: |
| **ELGF-RESTITUTIE (Art. 537.98)** | **4.630.000** | **FEAGA-RESTITUTION (Art. 537.98)** |
| Granen | - | Céréales |
| Pluimvee en eieren | 50.000 | Volaille et œufs |
| Zuivel | 650.000 | Prod, laitiers |
| Prod. Niet Bijlage I | 2.890.000 | Prod. Hors Annexe I |
| Groenten & Fruit | - | Légumes & Fruits |
| Suiker en isoglucose | 150.000 | Sucre et isoglucose |
| Varkensvlees | 470.000 | Viande porcine |
| Rundvlees | 390.000 | Viande bovine |
| Diverse producten (Voedselhulp) | 30.000 | Prod. Divers (Aide alimentaire) |
| Aanzuivering rekeningen | pm | Apurement des comptes |
| **ELGF-INTERVENTIE (Art. 537.10)** | **14.020.000** | **FEAGA-INTERVENTION (Art. 537.10)** |
| Granen | 7.500.000 | Céréales |
| Zuivel | 4.520.000 | Prod, laitiers |
| Groenten & Fruit: OP | - | Légumes & Fruits : PO |
| Suiker en isoglucose | - | Sucre et isoglucose |
| Vlees | 2.000.000 | Viande |
| Diverse producten (Voedselhulp) | - | Prod. Divers (Aide alimentaire) |
| Aanzuivering rekeningen | pm | Apurement des comptes |
| Te verminderen met de diverse ontvangsten ingeschreven in rubriek 417 (uitgezonderd de onder artikel 417.60 ingeschreven ontvangst) | **-500.000** | A diminuer du total des recettes diverses inscrites à la rubrique 417 (sauf la recette inscrite sous l'article 417.60) |
| Winst op verkopen terug te storten aan de Commissie | **-17.150.000** | Bénéfices sur ventes à reverser à la Commission |

| **HOOFDSTUK 49 - ONTVANGSTEN VOOR ORDE** | | **CHAPITRE 49 – RECETTES POUR ORDRE** |
|---|---|---|
| 490.10 Zekerheden, provisies en borgstellingen | 100.000.000 | 490.10 Garanties, provisions et cautionnements |
| Zekerheden, provisies en borgstellingen<br><br>a) gesteld door derden ten voordele van hetBIRB;<br><br>b) teruggegeven aan het BIRB. | | Garanties, provisions et cautionnements :<br><br>a) constitués par des tiers en faveur du BIRB;<br><br>b) restitués au BIRB. |
| 491. Verrichtingen voor het Landbouwfonds (FOD Economie) | 800.000 | 491. Opérations pour le compte du Fonds Agricole (SPF économie) |
| Art. 491.10, 491.20, 491.30, 491.60<br><br>Forfaitaire bedragen door het ELGF aan het BIRB vergoed, ter terugbetaling van de kosten door hem uitgegeven voor de behandeling, de opslag en de financiering van de goederen die ter interventie aangekocht werden | | Art 491.10, 491.20, 491.30, 491.60<br><br>Montants forfaitaires bonifiés au BIRB par le FEAGA en remboursement des frais payés par lui pour la manutention, le stockage et le financement des marchandises achetées à l'intervention |
| 491.90 Ontvangsten inzake diverse producten en verrichtingen | 60.000 | 491.90 Recettes relatives à des opérations et produits divers |
| Diverse ontvangsten voor rekening van het Landbouwfonds (FOD Economie) | | Recettes diverses pour le compte du Fonds agricole (SPF Économie) |
| 491.91 Ontvangsten inzake de aanzuivering van de rekeningen van het ELGF | pm | 491.91 Recettes relatives à l'apurements des comptes du FEAGA |
| Dit artikel werd geopend om de eventuele ontvangsten te boeken in het geval het BIRB ertoe genoopt zou worden zijn ELGF-rekeningen te rectificeren, ten gevolge van de beslissing van het ELGF tot aanzuivering van de rekeningen van voorgaande boekjaren | | Cet article a été ouvert pour enregistrer les recettes éventuelles au cas où le BIRB serait amené à rectifier ses comptes FEAGA suite à la décision d'apurement des comptes FEAGA relatifs aux exercices antérieurs |
| 491.97 Ontvangsten inzake certificaten | 400.000 | 491.97 Recettes relatives aux certificats |
| Ontvangsten van debiteuren (verbeurdverklaarde zekerheden) wegens niet-gebruik van uitvoercertificaten voor rekening van het Landbouwfonds (FOD-Economie) | | Recettes des débiteurs (acquisitions garanties) suite à la non-utilisation de certificats pour le compte du Fonds Agricole (SPF Économie) |
| 491.98 Ontvangsten inzake restituties | 30.000 | 491.98 Recettes relatives aux restitutions |
| Ontvangsten voor rekening van het Landbouwfonds van debiteuren (boetes, penaliteiten, …) ten gevolge van vastgestelde onregelmatigheden in de sector restituties, conform de Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005; 20 % van het ingehouden bedrag komt toe aan het Landbouwfonds en 80 % aan het EGFL | | Recettes pour le compte du Fonds Agricole des débiteurs (amendes, pénalités,...) suite à des irrégularités constatées dans le secteur des restitutions, conformément au règlement de la CE n° 1290/2005 du Conseil du 21 juin 2005; 20 % des montants retenus sont attribués au Fonds agricole et 80 % au FEAGA |

| | | |
|---|---|---|
| 493.10 Teruggave door het FAW van de uitgaven die het BIRB voor rekening van het FAW verricht heeft in het kader van de strijd tegen BSE | 6.000.000 | 493.10 Remboursement par l'AFSCA des dépenses que le BIRB a payées pour le compte de l'AFSCA dans le cadre de la lutte contre l'ESB |
| Labo-testen op consumptievlees vanaf 1 juli 2004; ongeveer € voor het jaar 2010 en forfaitaire vergoeding van € 830 per maand voor beheerskosten | | Tests de laboratoire sur la viande destinée à la consommation à partir du 1 juillet 2004 ; environ € pour l'année 2010 et montant forfaitaire de € 830 par-mois relatif aux frais de gestion |
| 494.20 Ontvangsten die voortvloeien uit de toepassing van de BTW | 2.500.000 | 494.20 Recettes résultant de l'application de la TVA |
| Deze ontvangsten omvatten:<br><br>a) de belasting over de toegevoegde waarde door het BIRB in rekening gebracht aan zijn klanten, en<br><br>b) de te veel betaalde bedragen die hem teruggestort worden door het ministerie van Financiën (art. 77 van het Wetboek van de BTW) | | Ces recettes sont constituées par :<br><br>a) la taxe sur la valeur ajoutée portée en compte aux clients du BIRB et<br><br>b) des excédents qui lui sont restitués par le ministère des Finances (art. 77 du code de la TVA) |
| 499.90 Ontvangsten voor rekening van diverse derden | 2.000.000 | 499.90 Recettes pour compte de tiers divers |
| Terugbetaling van uitgaven (zie Art. 599.90) in het kader van onder meer de vervroegde uittredingsregeling in de landbouwsector en van het informatienet landbouwboekhoudingen (1LB | | Récupération des dépenses (voir Art. 599.90) dans le cadre entre autres du régime d'aides à la préretraite en agriculture et du réseau d'information comptable agricole (RICA) |

## V Bespreking per begrotingsartikel: commerciële uitgaven

**HOOFDSTUK 53 - AAN DERDEN TE BETALEN UITGAVEN WEGENS HET UITOEFENEN DOOR DE INSTELLING VAN ZIJN STATUTAIRE OPDRACHT (niet beperkend)**

| | | |
|---|---|---|
| 531.10 Aankoop van granen Interventie voorraad | - | 531.10 Achat de céréales - stock d'intervention |
| Interventieaankopen in het kader van de EG-reglementering van granen | | Achat à l'intervention dans le cadre de la réglementation CE de céréales |
| 531.20 Aankoop van zuivelproducten - interventievoorraad | - | 531.20 Achat de produits laitiers - stocks d'intervention |
| Interventieaankopen in het kader van de EG-reglementering van boter en magere melkpoeder | | Achat à l'intervention de beurre et de lait écrémé en poudre dans le cadre de la réglementation CE |
| 531.32 Aankoop van vlees - interventievoorraad | - | 531.32 Achat de viande - stocks d'intervention |
| Interventieaankopen in het kader van de EG-reglementering van vlees | | Achat à l'intervention de viande dans le cadre de la réglementation CE |
| 531.60 Aankoop van suiker - interventievoorraad | - | 531.60 Achat du sucre - stock d'intervention |
| Interventieaankopen in het kader van de EG-reglementering van suiker | | Achat à l'intervention de sucre dans le cadre de la réglementation CE |
| 537.10 Interventie | 14.020.000 | 537.10 Intervention |
| **Granen** | **7.500.000** | **Céréales** |
| Forfaitaire kosten die betrekking hebben op de opslag van de ter interventie aangekochte granen | 200.000 | Frais forfaitaires relatifs au stockage de céréales achetées à l'intervention |
| Productierestituties voor tarwe-, maïs-en rijstderivaten en aardappelzetmeel | - | Restitutions à la production pour des dérivés du froment, du maïs, du riz et pour de l'amidon de pommes de terre |
| Gratis verdeling aan de meest behoeftigen | 7.300.000 | Distribution gratuite aux personnes démunies |
| **Zuivelproducten** | **4.520.000** | **Produits laitiers** |
| Forfaitaire kosten die betrekking hebben op de opslag van de ter interventie aangekochte boter en magere melkpoeder (behandelings-, opslag- en financieringskosten) | 600.000 | Frais forfaitaire relatifs au stockage du beurre et du lait écrémé en poudre achetés à l'intervention (frais de manutention, de stockage et de financement) |
| Steun voor de particuliere opslag van boter | 720.000 | Aide au stockage de beurre pour le commerce privé |
| Steun voor de marktboter bestemd voor de vervaardiging van banketbakkerswerk en consumptie-ijs | - | Aide au beurre de marché destiné à la fabrication de produits de pâtisserie et de glaces alimentaires |
| Gratis verdeling aan de meest behoeftigen | 3.200.000 | Distribution gratuite aux personnes démunies |

## V Commentaires par article budgétaire : dépenses commerciales

**CHAPITRE 53 - DÉPENSES À PAYER A DES TIERS DANS LE CADRE DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE DU BIRB (non limitatif)**

| | | |
|---|---|---|
| **Suiker** | **-** | **Sucre** |
| Forfaitaire kosten die betrekking hebben op de opslag van de ter interventie aangekochte staker | - | Frais forfaitaires relatifs au stockage de sucre acheté à l'intervention |
| Herstructureringssteun | - | Aide à la restructuration |
| Gratis verdeling aan de meest behoeftigen | - | Distribution gratuite aux personnes démunies |
| **Vlees** | **2.000.000** | **Viande** |
| Forfaitaire kosten die betrekking hebben op de opslag van ter aangekocht vlees | **-** | Frais forfaitaires relatifs au stockage de viande achetée à l'intervention |
| Stockage privé de viande porcine | 2.000.000 | Stockage privé de viande porcine |
| Gratis verdeling aan de meest behoeftigen | **-** | Distribution gratuite aux personnes démunies |
| **Promotiemaatregelen** | | **Actions de promotion** |
| Operationele programma 's groenten & fruit | - | Programmes opérationnels fruits & légumes. |
| Andere promotiemaatregelen (honing) | | Autres actions de promotions (miel) |
| 537.61 Betaling aan de EG van de bijdragen « Suiker » | - | 537.61 Versement à la CE des cotisations « Sucre » encaissées |
| Eigen middelen van de EG geïnd door het BIRB voor zijn rekening en hem over te maken. Productieheffing | - | Ressources propres de la CE encaissées par le BIRB pour son compte et à lui transmettre. Taxe à la production |
| 537.91 Uitgaven inzake de aanzuivering van de rekening van het ELGF | pm | 537.91 Dépenses relatives à l'apurement des comptes du FEAGA |
| Dit artikel werd geopend om eventuele uitgaven te boeken in het geval het BIRB ertoe genoopt zou worden zijn rekening ELGF te rectificeren, ten gevolge van de beslissing van het ELGF tot aanzuivering van de rekeningen van voorgaande boekjaren | | Cet article a été ouvert pour enregistrer les dépenses éventuelles au cas où le BIRB serait amené à rectifier ses comptes FEAGA-Garantie, suite à la décision d'apurement des comptes FEAGA relatifs aux exercices antérieurs |
| 537.98 Restitutie | 4.630.000 | 537.98 Restitution |
| Granen | - | Céréales |
| Pluimvee en eieren | 50.000 | Volaille et œufs |
| Zuivelproducten Producten | 650.000 | Produits laitiers |
| Niet Bijlage I | 2.890.000 | Produits hors annexe I |
| Groenten & Fruit | - | Légumes & Fruits |
| Suiker en isoglucose | 150.000 | Sucre & isoglucose |
| Varkensvlees | 470.000 | Viande porcine |
| Rundvlees | 390.000 | Viande bovine |
| Diverse producten (Voedselhulp) | 30.000 | Produits divers (Aide alimentaire) |
| Aanzuivering rekeningen | pm | Apurement des comptes |

| **HOOFDSTUK 59 - UITGAVEN VOOR ORDE (niet beperkend)** | | **CHAPITRE 59 - DÉPENSES POUR ORDRE (non limitatif)** |
|---|---|---|
| 590.10 Zekerheden, provisie en borgstellingen | 100.000.000 | 590.10 Garanties, provisions et cautionnements |
| a) Restitutie aan derden van zekerheden, provisies en borgstellingen, voordien gesteld of gestort ten voordele van het BIRB | | a) Restitutions à des tiers de garanties, provisions et cautionnements, constitués ou versés antérieurement en faveur du BIRB |
| b) Door het BIRB ten voordele van derden gegeven zekerheden, provisies en borgstellingen | | b) Garanties, provisions et cautionnements donnés en faveur de tiers par le BIRB |
| 591 Kosten te betalen voor de behandeling, de opslag en de financiering van de voor interventie opgeslagen goederen | 650.000 | 591 Frais à payer pour la manutention, le stockage et le financement des marchandises achetées à l'intervention |
| 591.10 – Granen | 100.000 | 591.10 – Céréales |
| 591.20 – Zuivel | 550.000 | 591.20 – Produits laitiers |
| 591.32 – Vlees | - | 591.32 – Viande |
| 591.60 – Suiker | - | 591.60 – Sucre |
| 591.90 Uitgaven inzake diverse producten en verrichtingen | 500.000 | 591.90 Dépenses relatives à des opérations et des produits divers |
| Diverse uitgaven voor rekening van het Landbouwfonds (FOD Economie) | | Dépenses diverses pour le compte du Fonds agricole (SPF Économie) |
| 591.91 Uitgaven inzake de aanzuivering van de rekening van het ELGF | 4.052.009 | 591.91 Dépenses relatives à l'apurement des comptes du FEAGA |
| Dit artikel werd geopend om eventuele uitgaven te boeken in het geval het BIRB ertoe genoopt zou worden zijn ELGF-rekeningen te rectificeren, ten gevolge van de beslissing van het ELGF tot aanzuivering van de rekeningen voor voorgaande boekjaren | | Cet article a été ouvert pour enregistrer les dépenses éventuelles au cas où le BIRB serait amené à rectifier ses comptes FEAGA, suite à la décision d'apurement des comptes FEAGA relatifs aux exercices antérieurs |
| 593.10 Voorfinanciering FAVV en FOD Volksgezondheid | 6.000.000 | 593.10 Préfinancement AFSCA et SPF Santé publique |
| Het BIRB prefinanciert voor rekening van het FA W de uitgaven in het kader van de strijd tegen de dierenziektes onder meer de BSE-labo-test op consumptievlees vanaf 1 juli 2004 | | Le BIRB préfinance pour compte du l'AFSCA les coûts relatifs à la lutte contre les maladies animales e.a. les coûts des tests de labo (ESB) sur la viande de consommation à partir de 1 juillet |
| 594.20 Uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van de BTW | 2.500.000 | 594.20 Dépenses résultant de l'application de la TVA |
| BTW door zijn leveranciers aan het BIRB in rekening gebracht | | TVA portée en compte au BIRB sur les factures de ses fournisseurs |
| 599.90 Uitgaven voor diverse derden | 2.000.000 | 599.90 Dépenses pour compte de tiers |
| Uitgaven in het kader van onder meer de vervroegde uittredingsregeling in de landbouwsector en van het informatienet landbouwboekhoudingen (ILB) | | Dépenses dans le cadre entre autres du régime d'aides à la préretraite en agriculture et du réseau d'information comptable agricole (RICA). |

# BEGROTINGSVOORSTELLEN VOOR HET DIENSTJAAR 2011

# PROPOSITIONS BUDGÉTAIRES POUR L'EXERCICE 2011

| ONTVANGSTEN | | RECETTES |
|---|---|---|
| VERRICHTINGEN VAN ADMINISTRATIEVE AARD | | OPÉRATIONS À CARACTÈRE ADMINISTRATIF |
| 411-Herkrijgen van bedrijfskosten en roerende voorheffing | 30.000 | 411-Récupération de frais généraux et de précompte mobilier |
| 413-Financiële inkomsten | 20.000 | 413-Revenus financiers |
| 415-Complementaire financiering informatica en protocollen en samenwerkingsakkoorden | 10.000 | 415-Financement complémentaire informatique et protocoles et accords de coopération |
| 450-Rijkstoelage | 13.386.000 | 450-Subvention de l'État |
| TOTAAL | **13.446.000** | TOTAL |
| VERRICHTINGEN VAN COMMERCIËLE AARD | | OPÉRATIONS À CARACTÈRE COMMERCIAL |
| 411-Verkopen – interventievoorraad | 48.000.000 | 411- Ventes – stocks d'intervention |
| 417-Ontvangsten inzake de verrichtingen voor rekening van het ELGF | 500.000 | 417 - Recettes relatives aux opérations effectuées pour le compte du FEAGA |
| 450- Tussenkomst van het ELGF | 1.000.000 | 450- Intervention du FEAGA |
| 49-Diverse verrichtingen en verrichtingen voor orde | 11.790.000 | 49-Opérations diverses et pour ordre |
| TOTAAL | **61.290.000** | TOTAL |
| **TOTAAL VAN DE ONTVANGSTEN** | **74.736.000** | **TOTAL DES RECETTES** |

| UITGAVEN | | DÉPENSES |
|---|---|---|
| VERRICHTINGEN VAN ADMINISTRATIEVE AARD | | OPÉRATIONS À CARACTÈRE ADMINISTRATIF |
| 511-Personeel | 10.335.000 | 511-Personnel |
| 512-Persoonsgebonden werkingskosten | 402.000 | 512-Frais de fonctionnement personnalisés |
| 52-Lokalen, materiaal, meubilair, kantoor, dienstversfrekkingen en diversen | 1.351.000 | 52-Locaux, matériel, mobilier, bureau, prestations et divers |
| 54-Informatica-uitgaven | 1.261.000 | 54- Dépenses informatiques |
| 55- Vermogensgoederen | 97.000 | 55- Biens patrimoniaux |
| TOTAAL | **13.446.000** | TOTAL |
| VERRICHTINGEN VAN COMMERCIËLE AARD | | OPÉRATIONS À CARACTÈRE COMMERCIAL |
| 531- Aankopen van interventie goederen | - | 531 - Achats de marchandises à l'intervention |
| 537 - Uitgaven voor rekening van het ELGFL in het kader van de EG-reglementering | 18.650.000 | 537 - Dépenses pour le compte du FEAGA dans le cadre de la réglementation |
| 59- Diverse verrichtingen en verrichtingen voor orde | 15.702.009 | 59-Opérations diverses et pour ordre |
| TOTAAL | **34.352.009** | TOTAL |
| **TOTAAL VAN DE UITGAVEN** | **47.798.009** | **TOTAL DES DÉPENSES** |

Het verschil tussen de uitgaven en de ontvangsten vloeit voort uit het tijdsverschil tussen de betalingen en de terugbetalingen, dat aan de aard van de activiteiten van het BIRB te wijten is.

La différence entre les dépenses et les recettes résulte du décalage entre les paiements et les remboursements inhérents à la nature des activités du BIRB.

51. DETTE PUBLIQUE

10) Fonds de vieillissement

51. RIJKSSCHULD

10) Zilverfonds

| | Recettes | 2009<br>Réalisation<br>Realisatie<br>en euros<br>in euro | 2010<br>Budget<br>Begroting<br>en euros<br>in euro | 2011<br>Budget<br>Begroting<br>en euros<br>in euro | Ontvangsten |
|---|---|---|---|---|---|
| **Chapitre 41 - Produit résultant de l'exercice de la mission statutaire** | | | | | **Hoofdstuk 41 - Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht** |
| | *411 - Revenus financiers* | | | | *411 - Financiële opbrengsten* |
| 411.10 | Intérêts sur placements à court terme | 5 671 | p.m. | p.m. | Interesten op beleggingen op korte termijn |
| 411.20 | Revenus du portefeuille | 0 | 518 854 141 | 429 714 641 | Opbrengsten van de portefeuille |
| 411.30 | Primes d'émission | 0 | p.m. | p.m. | Uitgiftepremies |
| **Chapitre 42 - Recettes avec affectation spéciale** | | | | | **Hoofdstuk 42 - Ontvangsten met bijzondere bestemming** |
| | *421 - Moyens mis à disposition* | | | | *421 - Ter beschikking gestelde middelen* |
| 421.10 | Recettes non fiscales | 0 | p.m. | p.m. | Niet-fiscale ontvangsten |
| 421.20 | Recettes provenant de surplus budgétaires | 0 | 0 | 0 | Ontvangsten uit begrotingssurplussen |
| 421.30 | Recettes provenant d'excédents de la sécurité sociale | 0 | p.m. | p.m. | Ontvangsten uit overschotten van de sociale zekerheid |
| **Chapitre 43 - Recettes diverses** | | | | | **Hoofdstuk 43 - Diverse ontvangsten** |
| 430.10 | Produits de la vente du mobilier | 0 | p.m. | p.m. | Opbrengsten uit de verkoop van meubilair |
| 430.20 | Produits de la vente de matériel informatique et bureautique | 0 | p.m. | p.m. | Opbrengsten uit de verkoop van informatica- en buroticamaterieel |
| 430.30 | Autres produits | 810 | p.m. | p.m. | Andere opbrengsten |
| **Chapitre 44 - Recettes financières patrimoniales** | | | | | **Hoofdstuk 44 - Patrimoniale financiële ontvangsten** |
| 440.10 | Echéance finale ou réalisation de titres | 0 | 1 055 816 270 | 0 | Eindvervaldag of verkoop van effecten |
| 440.20 | Primes de remboursement | 0 | p.m. | p.m. | Terugbetalingspremies |
| **Chapitre 45 - Intervention de l'Etat** | | | | | **Hoofdstuk 45 - Staatstussenkomst** |
| 450.10 | Intervention de l'Etat (moyens de fonctionnement) | 258 400 | 335 100 | 338 129 | Staatstussenkomst (werkingsmiddelen) |
| | **Total des recettes** | **264 881** | **1 575 005 511** | **430 052 770** | **Totaal van de ontvangsten** |

# Dépenses

## Chapitre 51 – Dépenses de personnel et frais de fonctionnement personnalisés

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | *511 – Dépenses de personnel* | | | |
| 511.10 | Rémunération du personnel statutaire | 242 709 | 254 000 | |
| 511.20 | Intervention de l'employeur dans les frais de transport | 4 239 | 4 500 | |
| 511.30 | Indemnités allouées au personnel pour prestations supplémentaires | 0 | 9 800 | |
| | *512 – Frais de fonctionnement personnalisés* | | | |
| 512.10 | Administrateurs | 1 500 | 4 800 | |
| 512.20 | Honoraires réviseur d'entreprise | 3 098 | 3 200 | |
| 512.30 | Indemnité commissaire du gouvernement | 743 | 800 | |
| 512.40 | Frais de réception et de représentation | 18 | 2 000 | |
| 512.50 | Indemnités de secrétariat | 690 | 700 | |

## Chapitre 52 – Frais de fonctionnement

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | *521 – Frais de locaux et d'entretien* | | | |
| 521.10 | Loyers des locaux | 0 | 6 800 | |
| 521.20 | Entretien et charge des locaux | 0 | 5 800 | |
| 521.30 | Entretien et réparation du matériel et du mobilier | 0 | 1 250 | |
| 521.40 | Frais d'entretien et de réparation du matériel informatique | 344 | 3 000 | |
| 521.50 | Assurances | 0 | 2 500 | |
| | *522 – Bureau* | | | |
| 522.10 | Fournitures de bureau | 404 | 2 500 | |
| 522.20 | Frais de port et frais d'envoi | 313 | 1 500 | |
| 522.30 | Téléphone-fax | 0 | 1 500 | |
| 522.40 | Adaptation software et contrat de maintenance | 1 137 | 3 000 | |
| 522.50 | Fournitures informatiques | 1 160 | 2 000 | |
| 522.60 | Livres, revues, documentation, séminaires | 685 | 2 500 | |
| | *523 – Publications* | | | |
| 523.10 | Rapport annuel – comptes | 1 479 | 3 200 | |
| 523.20 | Publicité | 0 | 2 500 | |
| | *525 – Dépenses particulières* | | | |
| 525.10 | Charges diverses | 0 | 1 250 | |
| 525.20 | Honoraires | 0 | 6 500 | |
| | *526 – Frais de premier établissement* | | | |
| 526.10 | Frais de premier établissement | 0 | p.m. | |

# Uitgaven

## Hoofdstuk 51 - Personeelsuitgaven en persoonsgebonden werkingskosten

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | *511 - Personeelsuitgaven* | | | |
| 511.10 | Bezoldiging van het statutair personeel | | | 257 000 |
| 511.20 | Tussenkomst van de werkgever in de vervoerskosten | | | 4 500 |
| 511.30 | Vergoedingen toegekend aan het personeel voor bijkomende prestaties | | | 9 800 |
| | *512 - Persoonsgebonden werkingskosten* | | | |
| 512.10 | Beheerders | | | 4 800 |
| 512.20 | Erelonen bedrijfsrevisor | | | 3 200 |
| 512.30 | Vergoeding regeringscommissaris | | | 815 |
| 512.40 | Ontvangst- en representatiekosten | | | 2 000 |
| 512.50 | Secretariaatsvergoedingen | | | 714 |

## Hoofdstuk 52 - Werkingskosten

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | *521 - Kosten van lokalen en onderhoud* | | | |
| 521.10 | Huur van lokalen | | | 6 800 |
| 521.20 | Onderhoud en lasten der lokalen | | | 5 800 |
| 521.30 | Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair | | | 1 250 |
| 521.40 | Onderhouds- en herstellingkosten van informaticamaterieel | | | 3 000 |
| 521.50 | Verzekeringen | | | 2 500 |
| | *522 - Kantoor* | | | |
| 522.10 | Kantoorbehoeften | | | 2 500 |
| 522.20 | Port- en verzendingskosten | | | 1 500 |
| 522.30 | Telefoon-fax | | | 1 500 |
| 522.40 | Aanpassing van software en onderhoudscontract | | | 3 000 |
| 522.50 | Informaticabenodigdheden | | | 2 000 |
| 522.60 | Boeken, tijdschriften, documentatie, seminaries | | | 2 500 |
| | *523 - Publicaties* | | | |
| 523.10 | Jaarverslag - rekeningen | | | 3 200 |
| 523.20 | Publiciteit | | | 2 500 |
| | *525 - Bijzondere uitgaven* | | | |
| 525.10 | Diverse lasten | | | 1 250 |
| 525.20 | Erelonen | | | 6 500 |
| | *526 - Kosten voor eerste inrichting* | | | |
| 526.10 | Kosten voor eerste inrichting | | | p.m. |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Chapitre 53 - Dépenses résultant de l'exercice de la mission statutaire** | | | | | **Hoofdstuk 53 - Uitgaven voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht** |
| 530.10 | Frais bancaires et d'émission (crédit non limitatif) | 0 | p.m. | p.m. | Bank- en emissiekosten (niet-limitatief krediet) |
| 530.20 | Primes d'émission (créd.non limit .) | 0 | p.m. | p.m. | Uitgiftepremies (niet-lim.kred.) |
| 530.30 | Placement en titres à revenu fixe (créd.non limit .) | 0 | 1 574 670 411 | 429 714 641 | Belegging in effecten met vaste rentevoet (niet-lim.kred.) |
| 530.40 | Dépôts de plus d'un mois à un an au plus (créd.non limit .) | 0 | p.m. | p.m. | Deposito's op meer dan een maand tot ten hoogste een jaar (niet-lim.kred.) |
| 530.50 | Dépôts à un mois au plus (créd.non limit .) | 5 671 | p.m | p.m | Deposito's op ten hoogste een maand (niet-lim.kred.) |
| **Chapitre 54 – Dépenses sur ressources avec affectation spéciale** | | | | | **Hoofdstuk 54 - Belegging van middelen met bijzondere bestemming** |
| **Chapitre 55 – Acquisition de biens patrimoniaux** | | | | | **Hoofdstuk 55 - Verwerving van patrimoniale goederen** |
| 550.10 | Mobilier | 0 | 2 000 | 2 000 | Meubilair |
| 550.20 | Matériel informatique et bureautique | 1 823 | 5 000 | 5 000 | Informatica- en buroticamaterieel |
| 550.30 | Achat software | 0 | 2 500 | 2 500 | Aankoop software |
| | **Total des dépenses** | **266 011** | **1 575 005 511** | **430 052 770** | **Totaal van de uitgaven** |
| | **Résultat budgétaire** | -1 130 | 0 | 0 | **Begrotingsresultaat** |

**2. ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC DE LA CATÉGORIE D**

11) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPÉS DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE

12) CAISSE SPÉCIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES DES RÉGIONS MARITIMES

**2. INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT VAN DE CATEGORIE D**

11) BIJZONDERE VERREKENKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN TEN BATE VAN DE ARBEIDERS DER ONDERNEMINGEN VOOR BINNENSCHEEPVAART

12) BIJZONDERE COMPENSATIEKAS VOOR KINDERTOESLAGEN VAN DE ZEEVAARTGEWESTEN

**CAISSE SPECIALE DE COMPENSATION POUR ALLOCATIONS FAMILIALES EN FAVEUR DES TRAVAILLEURS OCCUPES DANS LES ENTREPRISES DE BATELLERIE**

**BIJZONDERE VERREKENKAS VOOR GEZINSVERGOEDINGEN TEN BATE VAN DE ARBEIDERS DER ONDERNEMINGEN VOOR BINNENSCHEEPVAART**

**Arenbergstraat 25 - 2000 Antwerpen**

**1**

**Secteur "Allocations Familiales" - Secteur "Sécurité Sociale"**

**Afdeling "Kinderbijslag" - Afdeling "Maatschappelijke Zekerheid"**

**Budget pour l'année 2011**

**Begroting voor het jaar 2011**

EN €

IN €

| Artikel | Désignation de l'objet des dépenses, des rubriques et des chapitres | | 2010 realisaties/ réalisations | 2011 initieel/ initial | | Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken | Article |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |
| RECETTES | | | | | | | ONTVANGSTEN |
| | CHAPITRE 70 | | | | | HOOFDSTUK 70 | |
| | RECETTES NON VENTILEES ET RECETTES COURANTES EN PROVENANCE D'ORGANISMES BELGES DE SECURITE SOCIALE | | | | | NIET VERDEELDE ONTVANGSTEN EN LOPENDE ONTVANGSTEN VOORTKOMEND VAN BELGISCHE SOCIALE INSTELLINGEN | |
| | 706. Recettes non ventilées et recettes avec une affectation spéciale | | | | | 706. Niet verdeelde ontvangsten en ontvangsten met speciale affectatie | |
| 706.9 | Recettes diverses avec affectation spéciale | SS | 10 059 663 | 14 000 000 | MZ | Diverse ontvangsten met speciale affectatie | 706.9 |
| | 708. Transfert en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954 | | | | | 708. Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart van toepassing is | |
| 708.4 | Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes | AF | 1 274 977 | 1 300 000 | KB | Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen | 708.4 |
| 708.5 | Interventions diverses dans les dépenses de fonctionnement | AF | 171 674 | 186 007 | KB | Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven | 708.5 |
| | | SS | 94 829 | 99 979 | MZ | | |
| 708.9 | Transfert des retenues sur diminution temporaire appliqué sur les allocations familiales | AF | 0 | 0 | KB | Overdracht tijdelijke vermindering kinderbijslag | 708.9 |
| | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 70: | | **11 601 143** | **15 585 986** | | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 70: | |
| | dont AF | | 1 446 651 | 1 486 007 | | waarvan KB | |
| | SS | | 10 154 492 | 14 099 979 | | MZ | |
| | CHAPITRE 71 | | | | | HOOFDSTUK 71 | |
| | RECETTES COURANTES DE BIENS ET DE SERVICES | | | | | LOPENDE ONTVANGSTEN VAN GOEDEREN EN DIENSTEN | |
| | 712. Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services | | | | | 712. Sommen terug te betalen aan de instelling inzake aankopen van goederen en diensten | |
| 712.1 | Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers | SS | 0 | 124 | MZ | Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden | 712.1 |
| | 716. Ventes de biens non durables et de services | | | | | 716. Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten | |
| 716.2 | Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement | SS | 145 723 | 270 000 | MZ | Tegemoetkoming van derden in de werkingsuitgaven | 716.2 |
| | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 71: | | **145 723** | **270 124** | | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 71: | |
| | CHAPITRE 72 | | | | | HOOFDSTUK 72 | |
| | REVENUS DE PROPRIETES ET D'ENTREPRISES | | | | | OPBRENGSTEN VAN EIGENDOMMEN EN VAN BEDRIJVEN | |
| | 726. Intérêts et revenus analogues | | | | | 726. Intresten en soortgelijke opbrengsten | |
| 726.2 | Autres intérêts de retard | AF | 0 | 0 | KB | Andere verwijlintresten | 726.2 |
| 726.9 | Produits divers sur placements | AF | 204 | 1 000 | KB | Diverse opbrengsten op beleggingen | 726.9 |
| | | SS | 1 221 | 30 000 | MZ | | |
| | 728. Autres revenus | | | | | 728. Overige opbrengsten | |
| 728.6 | Arrondissements Euro | AF/SS | | 0 | KB/MZ | Afrondingsverschillen Euro | 728.6 |
| | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 72: | | **1 425** | **31 000** | | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 72: | |
| | dont AF | | 204 | 1 000 | | waarvan KB | |
| | SS | | 1 221 | 30 000 | | MZ | |
| | CHAPITRE 73 | | | | | HOOFDSTUK 73 | |
| | TRANSFERTS DE REVENUS DIRECTS AU PROFIT DE LA SECURITE SOCIALE | | | | | RECHTSTREEKSE INKOMENSOVERDRACHTEN TEN VOORDELE VAN DE SOCIALE ZEKERHEID | |
| | 733. Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages | | | | | 733. Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen | |
| 733.2 | Prestations sociales en espèces à récupérer | AF | 29 522 | 20 000 | KB | Terug te vorderen sociale uitkeringen | 733.2 |
| | 737. Contributions sociales et impôts affectés à la sécurité sociale | | | | | 737. Sociale bijdragen en belastingen aangewend voor de sociale zekerheid | |
| 737.5 | Cotisations sociales dues par les bénéficiaires de prestations sociales et de pécules de vacances | AF | 0 | 0 | KB | Sociale bijdragen verschuldigd door de gerechtigden op sociale prestaties en vakantiegeld | 737.5 |
| | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 73: | | **29 522** | **20 000** | | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 73: | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | CHAPITRE 78 | | | | | HOOFDSTUK 78 | |
| | RECETTES EN MATIERE D'OCTROIS DE CREDITS ET DE PARTICIPATIONS | | | | | ONTVANGSTEN INZAKE KREDIETVERLENINGEN, AANDELEN EN DEELNEMINGEN, WAARBORGEN EN BORGTOCHTEN | |
| | 786. Remboursement d'octrois de credits et de participations dans des entreprises | | | | | 786. Vervallen of verkochte vastrenderende effecten | |
| 786.1 | Réalisation d'actions et de participations dans des entreprises publiques | AF | 0 | 0 | KB | Verkoop vastrenderende effecten | 786.1 |
| | | SS | 0 | 0 | MZ | | |
| | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 78: | | **0** | **0** | | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 78: | |
| | dont AF | | | 0 | | waarvan KB | |
| | SS | | | 0 | | MZ | |
| | TOTAUX POUR LES RECETTES | | **11 777 813** | **15 907 110** | | TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN | |
| | dont | | | | | waarvan | |
| | Recettes pour ordre | | 10 059 663 | 14 000 000 | | Ontvangsten voor orde | |
| | Recettes propre | | 1 718 150 | 1 907 110 | | Eigen ontvangsten | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| DEPENSES | | | | | | | UITGAVEN |
| | CHAPITRE 80 | | | | | HOOFDSTUK 80 | |
| | DEPENSES NON VENTILEES ET DEPENSES COURANTES VERS DES ORGANISMES BELGES DE SECURITE SOCIALE | | | | | NIET VERDEELDE UITGAVEN EN LOPENDE UITGAVEN NAAR BELGISCHE SOCIALE INSTELLINGEN | |
| | 801. Dépenses non ventilées et dépenses avec une affectation spéciale<br>(crédits non-limitatifs) | | | | | 801. Niet verdeelde uitgaven en uitgaven met speciale affectatie<br>(niet-limitatieve kredieten) | |
| 801.9 | Dépenses diverses avec affectation spéciale | SS | 10 059 663 | 14 000 000 | MZ | Diverse uitgaven met speciale affectatie | 801.9 |
| | 803. Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du<br>16 mars 1954<br>(credits non-limitatifs) | | | | | 803. Overdrachten naar belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet<br>van 16 maart 1954 van toepassing is<br>(niet limitatieve kredieten) | |
| 803.4 | Autres prestations sociales | AF | 29 522 | 20 000 | KB | Andere sociale prestaties geleverd door andere instellingen (onrechtmatig uitgekeerde bijslag van bijzondere kinderbijslagfondsen | 803.4 |
| 803.6 | Transferts de contributions sociales et produits accessoires (à l'O.N.A.F.T.S.) | AF | 0 | 0 | KB | Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten | 803.6 |
| 803.61 | Diminution temporaire des allocations familiales | AF | 0 | 0 | KB | Tijdelijke vermindering kinderbijslag | 803.61 |
| | 804. Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis<br>à la loi du 16 marts 1954 | | | | | 804. Overdrachten naar belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet<br>van 16 maart 1954 niet van toepassing is | |
| 804.5 | Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement | AF<br>SS | 165 358<br>362 626 | 175 000<br>385 000 | KB<br>MZ | Diverse tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven | 804.5 |
| | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 80: | | **10 617 169** | **14 580 000** | | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 80: | |
| | dont AF | | 194 880 | 195 000 | | waarvan KB | |
| | SS | | 10 422 289 | 14 385 000 | | MZ | |
| | CHAPITRE 81 | | | | | HOOFDSTUK 81 | |
| | DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES | | | | | LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN | |
| | 811. Sommes dues pour rémunérations et charges sociales des personnes<br>attachées à l'organisme | | | | | 811. Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten voor<br>personen verbonden aan de instelling | |
| 811.6 | Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme<br>(autres qu'honoraires) | AF<br>SS | 1 430<br>1 430 | 3 715<br>3 715 | KB<br>MZ | Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling<br>(andere dan honoraria) | 811.6 |
| | 812. Sommes dues pour achats de biens non durables et de services | | | | | 812. Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen<br>en diensten | |
| 812.3 | Frais de représentation, de déplacement et de transport | AF<br>SS | 52<br>92 | 300<br>300 | KB<br>MZ | Representatie, reis- en vervoerkosten | 812.3 |
| 812.4 | Contentieux | AF<br>SS | 0<br>1 020 | 1 400<br>500 | KB<br>MZ | Betwiste zaken | 812.4 |
| 812.6 | Frais de locaux, autres que les dépenses de consommation énergétique et frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures | AF<br>806<br>SS | 7 933 | 0 | KB<br>MZ | Lokaalkosten behalve de uitgaven voor energieverbruik en kosten voor materieel, meubilair, machines, rollend materiaal en benodigdheden | 812.6 |
| 812.7 | Dépenses de consommation énergétique | SS | 2 447 | 0 | MZ | Uitgaven voor energieverbruik | 812.7 |
| 812.8 | Frais de bureau, de publication et de publicité | AF<br>SS | 1 281<br>3 775 | 2 500<br>9 800 | KB<br>MZ | Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten | 812.8 |
| 812.9 | Frais financiers courants | AF<br>SS | 406<br>165 | 400<br>300 | KB<br>MZ | Gewone financiële lasten | 812.9 |
| | 813. Sommes dues pour le dévéloppement et l'exploitation de systèmes<br>informatiques | | | | | 813. Sommen verschuldigd voor de ontwikkeling en de exploitatie van<br>informatica systemen | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 813.1 | Location, licences et maintenance de matériel informatique | SS | 0 | 0 | MZ | Informatica software, huur, onderhoud | 813.1 |
| 813.3 | | SS | 0 | 0 | MZ | Informatica materieel | 813.3 |
| | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 81: | | **20 837** | **22 930** | | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 81: | |
| | dont AF | | 3 975 | 8 315 | | waarvan KB | |
| | SS | | 16 862 | 14 615 | | MZ | |
| | CHAPITRE 82 | | | | | HOOFDSTUK 82 | |
| | SOMMES DUES POUR INTERETS ET CHARGES COURANTES | | | | | SOMMEN VERSCHULDIGD VOOR INTRESTEN EN GEWONE FINANCIELE LASTEN | |
| | 824. Charges diverses | | | | | 824. Diverse lasten op financiële beleggingen | |
| 824.1 | Arrondissements Euro | AF/SS | 0 | 0 | KB/MZ | Afrondingsverschillen Euro | 824.1 |
| | 825. Intérêts dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale | | | | | 825. Intresten verschuldigd aan begunstigden van de sociale zekerheid | |
| 825.1 | Intérêts dues sur prestations sociales | AF | 0 | 0 | KB | Op sociale uitkeringen verschuldigde intresten | 825.1 |
| | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 82 | | **0** | **0** | | TOTAAL VOOR HOOFDSTUK 82: | |
| | CHAPITRE 83 | | | | | HOOFDSTUK 83 | |
| | (CREDITS NON-LIMITATIFS) | | | | | (NIET-LIMITATIEVE KREDIETEN) | |
| | TRANSFERTS ET REVENUS EFFECTUES PAR LA SECURITE SOCIALE | | | | | INKOMENSOVERDRACHTEN VERRICHT DOOR DE SOCIALE ZEKERHEID | |
| | 833. Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transferts directs de revenus | | | | | 833. Sommen verschuldigd aan begunstigden van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdrachten | |
| 833.2 | Prestations sociales allouées en espèces | AF | 1 274 977 | 1 300 000 | KB | Sociale uitkeringen | 833.2 |
| 833.5 | Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires | AF | 2 154 | 2 500 | KB | Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigden gedragen worden | 833.5 |
| 833.7 | Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables | AF | 1 483 | 250 | KB | Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen | 833.7 |
| | 837. Impôts directs sur les revenus, ristournes et non-valeurs en matière de contributions sociales | | | | | 837. Rechtstreekse belastingen op de inkomens, ristorno's en kwade posten inzake sociale bijdragen | |
| 837.5 | Remboursement des retenus sur diminution temporaire appliqué sur les allocations familiales | AF | 0 | 0 | KB | Terugbetaalde tijdelijke vermindering van de kinderbijslag | 837.5 |
| 837.9 | Contributions sociales diverses remises, irrécouvrables et remboursées | SS | 258 | 500 | MZ | Diverse kwijtgescholden oninvorderbare en terugbetaalde sociale bijdragen | 837.9 |
| | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 83: | | **1 278 872** | **1 303 250** | | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 83: | |
| | dont AF | | 1 278 614 | 1 302 750 | | waarvan KB | |
| | SS | | 258 | 500 | | MZ | |
| | CHAPITRE 87 | | | | | HOOFDSTUK 87 | |
| | SOMMES DUES POUR L'ACQUISITION DE BIENS CORPORELS PATRIMONIAUX ADMINISTRATIFS OU FONCTIONNELS | | | | | SOMMEN VERSCHULDIGD VOOR DE VERWERVING VAN ADMINISTRATIEVE EN FUNCTIONELE PATRIMONALE GOEDEREN | |
| | 873. Investissements informatiques | | | | | 873. Investeringen in de informatica | |
| 873.1 | Achat de matériel informatique | SS | 0 | 100 | MZ | Aankoop van informatica - investeringen | 873.1 |
| | 874. Achat de biens meubles corporels | | | | | 874. Aankoop van lichamelijke roerende goederen | |
| 874.1 | Mobilier, matériel et cloisons à usage administratif | SS | 0 | 125 | MZ | Meubelen, materieel en schutsels voor administratief gebruik | 874.1 |
| 874.2 | Machines à usage administratif | SS | 0 | 125 | MZ | Machines voor administratief gebruik | 874.2 |
| | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 87: | | **0** | **350** | | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 87: | |
| | CHAPITRE 88 | | | | | HOOFDSTUK 88 | |
| | DEPENSES EN MATIERE D'OCTROIS DE CREDITS ET DE PARTICIPATIONS | | | | | UITGAVEN INZAKE KREDIETVERLENINGEN, AANDELEN EN DEELNEMINGEN, WAARBORGEN EN BORGTOCHTEN | |
| | 881. Octrois de crédits et participations dans des entreprises | | | | | 881. Aankoop vastrenderende effecten | |
| 881.1 | Actions et participations | AF | 0 | 0 | KB | Aankoop vastrenderende effecten | 881.1 |
| | | SS | 0 | 0 | MZ | | |
| | TOTAUX POUR CHAPITRE 88 | | **0** | **0** | | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 88: | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| TOTAUX POUR LES DEPENSES | **11 916 878** | **15 906 530** | TOTALEN VOOR DE UITGAVEN |
| dont | | | waarvan: |
| Dépenses pour ordre | 10 059 663 | 14 000 000 | Uitgaven voor orde |
| Dépenses pour propres | 1 857 215 | 1 906 530 | Eigen uitgaven |
| Résultat | **-139 065** | **580** | Resultaat |
| dont | | | hetzij |
| Résultat AF | -1 092 | 942 | Resultaat KB |
| Résultat SS | -137 973 | -362 | Resultaat MZ |

**Bijzondere compensatiekas voor kindertoeslagen van de zeevaartgewesten (BK1)** — **Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des régions maritimes (BK1)**

| Artikel | Aanduiding van de opbrengsten, van de rubrieken en van de hoofdstukken | Realisaties 2010 - Réalisations 2010 (in €/ en €) | Begroting 2011 - Budget 2011 (in € / en €) | Désignation des produits, des rubriques et des chapitres | Article |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| ONTVANGSTEN | | | | | RECETTES |
| | HOOFDSTUK 70 | | | CHAPITRE 70 | |
| | NIET VERDEELDE ONTVANGSTEN EN LOPENDE ONTVANGSTEN VOORTKOMEND VAN BELGISCHE SOCIALE INSTELLINGEN | | | RECETTES NON VENTILEES ET RECETTES COURANTES EN PROVENANCE D'ORGANISMES BELGES DE SECURITE SOCIALE | |
| | 708. Overdrachten voortkomend van sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart van toepassing is | | | 708. Transfert en provenance d'organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954 | |
| 708.4 | Andere sociale prestaties betaald voor rekening van andere instellingen | 18 365 944,17 | 19 400 000,00 | Autres prestations sociales servies pour compte d'autres organismes | 708.4 |
| 708.5 | Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven | 823 024,88 | 831 371,27 | Interventions diverses dans les dépenses de fonctionnement | 708.5 |
| | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 70: | 19 188 969,05 | 20 231 371,27 | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 70: | |
| | HOOFDSTUK 71 | | | CHAPITRE 71 | |
| | LOPENDE ONTVANGSTEN VAN GOEDEREN EN DIENSTEN | | | RECETTES COURANTES DE BIENS ET DE SERVICES | |
| | 712. Sommen terug te betalen aan de instelling inzake aankopen van goederen en diensten | | | 712. Sommes à rembourser à l'organisme en matière d'achats de biens et de services | |
| 712.1 | Gerechtskosten uitgegeven door de instelling, terug te betalen door derden | 0,00 | 0,00 | Frais de justice engagés par l'organisme à rembourser par des tiers | 712.1 |
| | 716. Verkoop van niet-duurzame goederen en van diensten | | | 716. Ventes de biens non durables et de services | |
| 716.2 | Tegemoetkoming van derden in de werkingsuitgaven | 0,00 | 1 000,00 | Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement | 716.2 |
| | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 71: | 0,00 | 1 000,00 | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 71: | |
| | HOOFDSTUK 72 | | | CHAPITRE 72 | |
| | OPBRENGSTEN VAN EIGENDOMMEN EN VAN BEDRIJVEN | | | REVENUS DE PROPRIETES ET D'ENTREPRISES | |
| | 726. Intresten en soortgelijke opbrengsten | | | 726. Intérêts et revenus analogues | |
| 726.1 | Verwijlintresten | 0,00 | 1 500,00 | Intérêts de retard | 726.1 |
| 726.9 | Diverse opbrengsten op beleggingen | 133,55 | 500,00 | Produits divers sur placements | 726.9 |
| | 728. Overige opbrengsten | | | 728. Autres revenus | |
| 728.6 | Afrondingsverschillen Euro | 0,12 | 0,00 | Arrondissements Euro | 728.6 |
| | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 72: | 133,67 | 2 000,00 | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 72: | |
| | HOOFDSTUK 73 | | | CHAPITRE 73 | |
| | RECHTSTREEKSE INKOMENSOVERDRACHTEN TEN VOORDELE VAN DE SOCIALE ZEKERHEID | | | TRANSFERTS DE REVENUS DIRECTS AU PROFIT DE LA SECURITE SOCIALE | |
| | 733. Terug te vorderen bedragen inzake inkomensoverdrachten aan gezinnen | | | 733. Sommes à récupérer en matière de transferts de revenus aux ménages | |
| 733.1 | Terug te vorderen (reservefonds) | 0,00 | 0,00 | A récupérer (fonds de reserve) | 733.1 |
| 733.2 | Terug te vorderen sociale uitkeringen | 368 378,49 | 200 000,00 | Prestations sociales en espèces à récupérer | 733.2 |
| | 738. Andere inkomensoverdrachten aan gezinnen | | | Rubrique 738 : *Autres transferts de revenus de particuliers et d'entreprises* | |
| 738.1 | Bijdrageverhogingen en boeten | 0,00 | 0,00 | Majorations de cotisations et amendes | 738.1 |
| | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 73: | 368 378,49 | 200 000,00 | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 73: | |
| | TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN | **19 557 481,21** | **20 434 371,27** | TOTAUX POUR LES RECETTES | |
| | | | | | |

| UITGAVEN | | | | | DEPENSES |
|---|---|---|---|---|---|
| | HOOFDSTUK 80<br><br>NIET VERDEELDE UITGAVEN EN LOPENDE UITGAVEN NAAR BELGISCHE SOCIALE INSTELLINGEN | | | CHAPITRE 80<br><br>DEPENSES NON VENTILEES ET DEPENSES COURANTES VERS DES ORGANISMES BELGES DE SECURITE SOCIALE | |
| | 803. Overdrachten naar belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 van toepassing is (niet limitatieve kredieten) | | | 803. Transferts vers des organismes de sécurité sociale soumis à la loi du 16 mars 1954 (credits non-limitatifs) | |
| 803.4 | Andere sociale prestaties geleverd door andere instellingen (onrechtmatig uitgekeerde bijslag van bijzondere kinderbijslagfondsen | 368 378,49 | 200 000,00 | Autres prestations sociales servies par d'autres organismes (non limitatif) | 803.4 |
| 803.5 | Allerhande tegemoetkomingen in de werkingskosten en-uitgaven | 1 831,67 | 2 375,00 | Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement | 803.5 |
| 803.6 | Overdrachten van sociale bijdragen en bijkomende opbrengsten (niet limitatief) | 0,00 | 0,00 | Transferts de contributions sociales et produits accessoires (non limitatif) | 803.6 |
| | 804. Overdrachten naar belgische sociale zekerheidsinstellingen waarop de wet van 16 maart 1954 niet van toepassing is | | | 804. Transferts vers des organismes belges de sécurité sociale non soumis à la loi du 16 marts 1954 | |
| 804.5 | Diverse tegemoetkomingen in de werkingskosten en -uitgaven | 640 104,45 | 616 663,27 | Interventions diverses dans les frais et les dépenses de fonctionnement | 804.5 |
| | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 80: | 1 010 314,61 | 819 038,27 | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 80: | |
| | HOOFDSTUK 81<br><br>LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN | | | CHAPITRE 81<br>DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES | |
| | 811. Sommen verschuldigd voor bezoldigingen en sociale lasten voor personen verbonden aan de instelling | | | 811. Sommes dues pour rémunérations et charges sociales des personnes attachées à l'organisme | |
| 811.6 | Bezoldigingen aan personen administratief verbonden aan de instelling (andere dan honoraria) | 7 283,52 | 8 829,00 | Rétributions à des personnes attachées administrativement à l'organisme (autres qu'honoraires) | 811.6 |
| | 812. Sommen verschuldigd voor de aankoop van niet duurzame goederen en diensten | | | 812. Sommes dues pour achats de biens non durables et de services | |
| 812.2 | Opleiding | 1 950,31 | 2 197,00 | Formation | 812.2 |
| 812.3 | Representatie, reis- en vervoerkosten | 327,88 | 712,00 | Frais de représentation, de déplacement et de transport | 812.3 |
| 812.4 | Betwiste zaken (niet limitatief) | 1 235,10 | 16 113,00 | Contentieux (non limitatif) | 812.4 |
| 812.5 | Honoraria ander dan voor betwiste zaken | 0,00 | 750,00 | Honoraires autres que pour le contentieux | 812.5 |
| 812.6 | Lokaalkosten behalve de uitgaven voor energieverbruik en kosten voor materieel, meubilair, machines, rollend materiaal en benodigdheden | 8 827,66 | 10 200,00 | Frais de locaux, autres que les dépenses de consommation énergétique et frais de matériel, mobilier, machines, matériel roulant et fournitures | 812.6 |
| 812.8 | Bureel-, publicatie- en publiciteitskosten | 1 603,64 | 1 625,00 | Frais de bureau, de publication et de publicité | 812.8 |
| 812.9 | Gewone financiële lasten | 436,84 | 160,00 | Frais financiers courants | 812.9 |
| | 813. Sommen verschuldigd voor de ontwikkeling en de exploitatie van informatica systemen | | | 813. Sommes dues pour le développement et l'exploitation de systèmes informatiques | |
| 813.1 | Informatica software, huur, onderhoud | 155 031,47 | 151 999,00 | Location, licences et maintenance de matériel informatique | 813.1 |
| | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 81: | 176 696,42 | 192 585,00 | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 81: | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | HOOFDSTUK 82 | | | CHAPITRE 82 | |
| | SOMMEN VERSCHULDIGD VOOR INTRESTEN EN GEWONE FINANCIELE LASTEN | | | SOMMES DUES POUR INTERETS ET CHARGES COURANTES | |
| | 821. Intresten en soortgelijke lasten | | | 821. Intérêts et charges analogues | |
| 821.9 | intresten op bankrekeningen | 0,00 | 248,00 | Intérêts sur comptes bancaires | 821.9 |
| | 824. Diverse lasten op financiële beleggingen | | | 824. Charges diverses | |
| 824.1 | Afrondingsverschillen Euro | 0,44 | 0,00 | Différences d'arrondis (euro) | 824.1 |
| | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 82: | 0,44 | 248,00 | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 82 | |
| | HOOFDSTUK 83 | | | CHAPITRE 83 | |
| | (NIET-LIMITATIEVE KREDIETEN) | | | (CREDITS NON-LIMITATIFS) | |
| | INKOMENSOVERDRACHTEN VERRICHT DOOR DE SOCIALE ZEKERHEID | | | TRANSFERTS ET REVENUS EFFECTUES PAR LA SECURITE SOCIALE | |
| | 833. Sommen verschuldigd aan begunstigden van de sociale zekerheid als rechtstreekse inkomensoverdrachten | | | 833. Sommes dues à des bénéficiaires de la sécurité sociale au titre de transferts directs de revenus | |
| 833.2 | Sociale uitkeringen | 18 365 944,17 | 19 400 000,00 | Prestations sociales | 833.2 |
| 833.5 | Ten laste nemen van kosten die normaal door de begunstigden gedragen worden | 1 692,71 | 7 000,00 | Prise en charge de frais incombant normalement aux bénéficiaires | 833.5 |
| 833.7 | Oninvorderbare ten onrechte uitgekeerde sociale uitkeringen | 4 295,94 | 15 000,00 | Prestations sociales en espèces, servies indûment et irrécouvrables | 833.7 |
| | TOTALEN VOOR HOOFDSTUK 83: | 18 371 932,82 | 19 422 000,00 | TOTAUX POUR LE CHAPITRE 83: | |
| | TOTALEN VOOR DE UITGAVEN: | **19 558 944,29** | **20 433 871,27** | TOTAUX POUR LES DEPENSES | |
| | Resultaat | -1 463,08 | 500,00 | Résultat | |